

ONKYO

Network CD Receiver

CR-N755

Manuel d'instructions

Merci d'avoir porté votre choix sur l'Ampli-tuner CD de Onkyo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de connecter l'appareil et de le mettre sous tension. Observez les instructions données dans ce manuel afin de pouvoir profiter pleinement de votre nouvel Ampli-tuner CD. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Manual de instrucciones

Muchas gracias por el Receptor de CDs Onkyo. Antes de realizar las conexiones y de conectar la alimentación, lea detenidamente este manual. Si sigue las instrucciones de este manual, logrará el óptimo rendimiento y el máximo placer de escucha de su nuevo Receptor de CDs. Guarde este manual para futuras referencias.

Français

Español

Premiers pas.....Fr-2
Primeros pasosEs-2

BranchementsFr-13
Conexiones.....Es-13

Opérations de base.....Fr-16
Operaciones básicasEs-16

Lecture d'un CDFr-18
Reproducción de CD.....Es-18

**Utilisation de l'interface USB/
Service réseauFr-22**
**Uso de la interfaz de USB/
Servicio de redEs-22**

Lecture sur iPod / iPhone.....Fr-28
Reproducción desde iPod/iPhone ...Es-28

Écoute de la radioFr-30
Escuchar la radioEs-30

Opérations plus sophistiquées.....Fr-34
Operaciones avanzadasEs-34

DiversFr-40
VariosEs-40



ATTENTION:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

DANGER:

AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un risque d'électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

Remarques importantes pour votre sécurité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne vous servez pas de cet appareil à proximité d'eau.
6. Essuyez le boîtier avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez cet appareil en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, chauffage, poêles ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) générateur de chaleur.
9. N'essayez pas de contourner le dispositif de sécurité que représente une fiche polarisée ou une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre est munie de deux lames ainsi que d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise.
10. Protégez le cordon d'alimentation en évitant qu'on ne marche pas dessus et qu'il ne soit plié (notamment au niveau des fiches, des cache-câbles et de la sortie de l'appareil).
11. Servez-vous exclusivement des fixations/ accessoires préconisés par le fabricant.
12. Utilisez exclusivement le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Un chariot contenant l'appareil doit toujours être déplacé avec précaution pour éviter qu'il ne se renverse et blesse quelqu'un.
13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé longtemps.
14. Veuillez faire appel à un technicien qualifié pour l'entretien. Un entretien est indispensable si l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre : cordon d'alimentation ou fiche endommagée, liquide renversé ou chute de petits objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.
15. Dommages nécessitant réparation
Débranchez l'appareil du secteur et confiez-le à un technicien qualifié lorsque :
 - A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés.
 - B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé et a pénétré ce dernier.
 - C. L'appareil a été exposé à la pluie.
 - D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement lorsque vous l'utilisez en respectant les instructions données. N'effectuez que les réglages préconisés dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et nécessitera un long travail de remise en état par un technicien qualifié.
 - E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
 - F. Ses performances semblent affectées.
16. Pénétration de corps étrangers et de liquide
Veuillez à ne pas insérer d'objets à l'intérieur de l'appareil car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou provoquer des court-circuits : il y a risque d'incendie ou d'électrocution. Veuillez à ne jamais exposer l'appareil à des gouttes ou des jets d'eau. Ne déposez aucun objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil. Ne déposez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur cet appareil.
17. Piles
Songez à l'environnement et veillez dès lors à respecter les consignes officielles pour la liquidation de piles épuisées.
18. Veuillez à n'installer cet appareil que dans un rack ou un meuble qui n'entrave pas la ventilation. Laissez un espace libre de 20 cm au-dessus et à côté de l'appareil ainsi que 10 cm en face arrière. La face arrière du rack ou du meuble doit se trouver à 10 cm ou plus du mur pour assurer une aération adéquate en vue de dissiper la chaleur.

AVERTISSEMENT POUR
SUPPORTS À ROULETTES



S3125A

Précautions

- 1. Enregistrement et droits d'auteur**—Outre pour l'utilisation privée, tout enregistrement d'oeuvres protégées par des droits d'auteur est interdit sans l'accord préalable du détenteur de ces droits.
- 2. Fusible**—Le fusible à l'intérieur du appareil ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Si vous n'arrivez pas à mettre l'appareil sous tension, adressez-vous à votre revendeur Onkyo.
- 3. Entretien**—Essayez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essayez ensuite l'appareil avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de chiffons rêches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.

4. Alimentation

AVERTISSEMENT

LISEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.

La tension du secteur change selon le pays. Vérifiez que la tension du secteur dans votre région correspond aux caractéristiques électriques figurant en face arrière de l'appareil (CA 230 V, 50 Hz ou CA 120 V, 60 Hz, par exemple).

Pour débrancher l'unité du secteur, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation. Songez à faire le nécessaire pour que la fiche du cordon soit accessible à tout moment.

Pour les modèles dotés du bouton [POWER], ou dotés à la fois du bouton [POWER] et du bouton [ON/STANDBY] :

Presser le bouton [POWER] pour sélectionner le mode OFF ne permet de se déconnecter du secteur. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Pour les modèles dotés uniquement du bouton [ON/STANDBY] :

Presser le bouton [ON/STANDBY] pour sélectionner le mode veille ne permet de se déconnecter du secteur. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

5. Prévention de la perte d'acuité auditive Prudence

Une pression sonore excessive provenant d'oreillettes ou d'un casque peut entraîner une perte d'acuité auditive.

6. Piles et exposition à la chaleur

Avertissement

Évitez d'exposer les piles (dans leur emballage ou installées dans un appareil) à une chaleur excessive (en plein soleil, près d'un feu etc.).

7. Ne touchez jamais cet appareil avec des mains mouillées

—Ne manipulez jamais cet appareil ou son cordon d'alimentation avec des mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, faites-le vérifier par votre revendeur Onkyo.

8. Remarques concernant la manipulation

- Si vous devez transporter cet appareil, servez-vous de l'emballage d'origine pour l'emballer comme il l'était lors de son acquisition.
- Ne posez pas d'objets en caoutchouc ou en plastique à demeure sur cet appareil car ils risquent de laisser des marques sur le boîtier.
- Les panneaux supérieur et latéraux de l'appareil peuvent devenir chauds après un usage prolongé. C'est parfaitement normal.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période assez longue, il risque de ne pas fonctionner convenablement à la prochaine mise sous tension; veillez donc à l'utiliser de temps en temps.
- Lorsque vous avez fini d'utiliser cet appareil, retirez le disque et coupez l'alimentation.

9. Installation de cet appareil

- Installez cet appareil dans un endroit correctement ventilé.
- Veillez à ce que tous les côtés de l'appareil soient bien ventilés, surtout si vous installez l'appareil dans un meuble audio. Une ventilation insuffisante peut provoquer une surchauffe de l'appareil et entraîner un dysfonctionnement.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons du soleil ni à des sources de chaleur car sa température interne risquerait d'augmenter, raccourcissant la durée de vie de la tête de lecture optique.
- Évitez les endroits humides et poussiéreux, et soumis aux vibrations d'enceintes. N'installez jamais l'appareil sur ou directement au-dessus d'une enceinte.
- Placez l'appareil à l'horizontale. N'utilisez jamais l'appareil en le plaçant à la verticale ou sur une surface inclinée car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous installez l'appareil près d'un téléviseur, d'une radio ou d'un magnétoscope, la qualité du son et de l'image pourrait être affectée. Dans ce cas, éloignez l'appareil du téléviseur, de la radio ou du magnétoscope.

10. Pour obtenir une image nette—Cet appareil est un appareil de haute précision. Si la lentille du capteur optique ou le mécanisme d'entraînement du disque est sale ou usé(e), la qualité de l'image peut s'en ressentir. Pour conserver une image de qualité optimale, nous vous conseillons de soumettre l'appareil à un contrôle et un entretien réguliers (nettoyage ou remplacement des parties usées) après 1000 heures d'utilisation environ, selon l'environnement dans lequel l'appareil fonctionne. Adressez-vous à votre revendeur Onkyo pour en savoir davantage.

11. Humidité due à la condensation

L'humidité produite par la condensation risque d'endommager cet appareil.

Lisez attentivement ce qui suit :

De la condensation peut aussi se former sur la lentille de la tête de lecture optique, l'un des composants vitaux de l'appareil.

- Voici les situations où de la condensation risque de se former :
 - Quand vous déplacez l'appareil d'un lieu froid dans un endroit plus chaud.
 - Quand vous allumez un appareil de chauffage ou qu'un climatiseur souffle de l'air froid sur l'appareil.
 - Quand, en été, vous déplacez l'appareil d'une pièce climatisée dans un endroit chaud et humide.
 - Quand vous utilisez l'appareil dans un endroit humide.
- N'utilisez pas cet appareil s'il y a risque de condensation. Cela risquerait d'endommager les disques et certains composants internes de l'appareil.

Si de la condensation se produit, débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'appareil pendant deux ou trois heures à la température de la pièce.

Cet appareil contient un système laser à semi-conducteurs et est classé parmi les «PRODUITS LASER DE CLASSE 1». Lisez attentivement ce manuel d'instructions pour utiliser correctement l'appareil. Si vous avez le moindre problème, adressez-vous au magasin où vous avez acheté l'appareil.

Afin d'éviter toute exposition au faisceau laser, n'essayez jamais d'ouvrir le boîtier de l'appareil.

PRUDENCE :

RADIATION LASER VISIBLE ET INVISIBLE DE CLASSE 1M QUAND L'APPAREIL EST OUVERT. NE JAMAIS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

CET APPAREIL CONTIENT UN LASER. TOUTE UTILISATION, TOUT RÉGLAGE OU TOUTE INTERVENTION NON CONFORME AUX INSTRUCTIONS DONNÉES DANS CE MANUEL PEUT EXPOSER À DES RADIATIONS DANGEREUSES.

Vous trouverez l'étiquette illustrée ci-contre au dos de l'appareil.



1. Cet appareil est un PRODUIT LASER DE CLASSE 1 et contient un laser à l'intérieur de son boîtier.
2. Pour éviter tout risque d'exposition au laser, n'ouvrez jamais le boîtier. Confiez toute réparation uniquement à un technicien qualifié.

Modèle pour les Canadiens

REMARQUE: CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Sur les modèles dont la fiche est polarisée:

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Modèles pour l'Europe

Déclaration de Conformité	
Nous, ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH LIEGNITZERSTRASSE 6, 82194 GROEBENZELL ALLEMAGNE	
garantissons que le produit ONKYO décrit dans ce manuel est conforme aux normes techniques: EN60065, EN55013, EN55020 et EN61000-3-2, -3-3.	
GROEBENZELL, ALLEMAGNE	
 K. MIYAGI	
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH	

Fonctionnalités

Amplificateur

- WRAT (Technologie d'amplification à large bande)
- Circuits symétriques d'amplificateur de puissance
- 2 entrées numériques (1 optiques/1 coaxiales)
- 3 entrées et 1 sortie audio
- Circuit d'optimisation du réglage du gain et du volume
- Design d'amplificateur Darlington inversé à 3 niveaux
- Pré-sortie du subwoofer

Lecteur CD

- Lit les CD, CD MP3/WMA, CD-R et les CD-RW
- Programmation 25 pistes
- 2 Modes Répéter (piste/totalité)
- 3 modes de lecture (normal/aléatoire/programmé)
- VLSC (Circuit d'échantillonnage à vecteur linéaire)
- Convertisseurs N/A 192 kHz/24 bits

NET

- Via Ethernet, MP3, WMA, WMA Lossless, WAV, AAC, FLAC, Ogg Vorbis, LPCM, Apple Lossless, compatible DSD

iPod / iPhone

- iPod®/iPhone® Connexion numérique directe via USB (avant)

Interface USB

- 2 entrées USB (Avant/Arrière) pour les périphériques mémoire
- MP3, WMA, WMA Lossless, WAV, AAC, FLAC, Ogg Vorbis, LPCM, Apple Lossless, compatible DSD
- 3 Modes Répéter (piste/totalité/1 dossier)
- 3 modes de lecture (normal/aléatoire/1 dossier)

Tuner & Autres

- 40 stations AM/FM pré-réglées
 - Minuterie de désactivation automatique
 - Fonction Sleep&Charge (Mise en veille automatique et rechargement)
 - Système d'accentuation des basses avec synchronisation des phases
 - Music Optimizer pour les fichiers musicaux numériques compressés
 - Fonction de mise en veille automatique
 - Prise casque
 - Bornes d'enceinte transparentes compatibles avec le raccordement par fiches bananes, plaquées or
- * En Europe, il est interdit de brancher des enceintes à un amplificateur audio à l'aide de fiches bananes.
- Panneau avant en aluminium

- Bouton de volume en aluminium
- Télécommande compatible avec station d'accueil RI (contrôle iPod/iPhone possible)



VLSC™ est une marque commerciale d'Onkyo Corporation.

Music Optimizer™ est une marque déposée de la société Onkyo Corporation.



Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.



iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, et iPod touch des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement sur un iPod ou un iPhone, respectivement, et qu'il a été homologué par le développeur conformément aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable de l'utilisation de cet appareil ou de sa conformité avec les normes de sécurité et de réglementation.

Veillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil.

« DLNA® », le logo DLNA et DLNA CERTIFIED™ sont des marques commerciales, des marques de services ou des marques de certification de Digital Living Network Alliance. »

Accessoires fournis

Assurez-vous que le carton contient bien les accessoires suivants :

Télécommande (RC-850S) et deux piles (AAA/R03)

Antenne FM intérieure

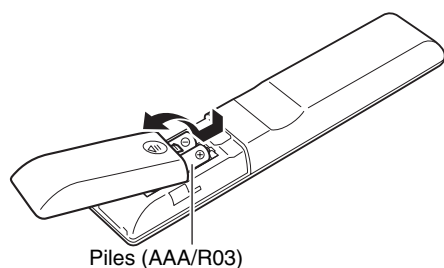
Antenne cadre AM

Cordon d'alimentation

* La lettre figurant à la fin du nom du produit dans les catalogues et sur l'emballage indique la couleur du produit. Les caractéristiques techniques et le fonctionnement du produit ne changent pas, quelle que soit la couleur du produit.

Avant d'utiliser l'Ampli-tuner CD

Mise en place des piles



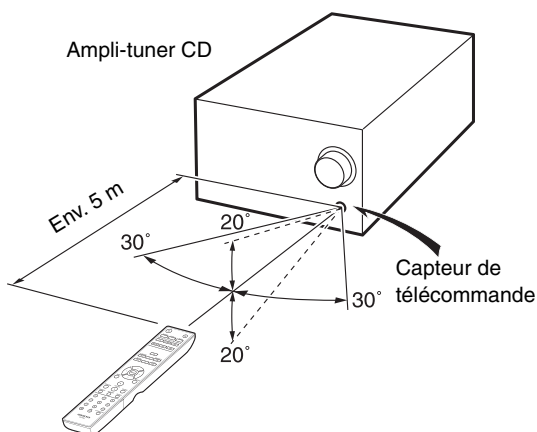
Piles (AAA/R03)

Remarque :

- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, essayez de remplacer les piles.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées et n'insérez pas des piles de types différents.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter tout risque d'endommagement par fuite ou corrosion.
- Les piles usagées doivent immédiatement être retirées de la télécommande pour éviter tout risque d'endommagement par fuite ou corrosion.

Utilisation de la télécommande

Lorsque vous utilisez la télécommande, pointez-la vers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner CD, tel qu'indiqué ci-dessous.



Remarque :

- Il se peut que la télécommande ne fonctionne pas correctement si l'ampli-tuner CD est exposé à une lumière vive (lumière directe du soleil ou éclairage fluorescent). Gardez ceci à l'esprit lorsque vous installez votre système.
- Si une télécommande du même type est utilisée dans la même pièce ou si l'ampli-tuner CD est installé à proximité d'un appareil utilisant des rayons infrarouges, la télécommande risque de ne pas fonctionner correctement.
- Ne posez rien sur la télécommande (un livre, par exemple) : les boutons risqueraient d'être maintenus enfoncés, ce qui aurait pour effet d'user prématurément les piles.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si l'ampli-tuner CD est installé dans un meuble doté de portes en verre teinté. Gardez ceci à l'esprit lorsque vous installez votre système.
- La télécommande ne fonctionnera pas si un obstacle se trouve entre cette dernière et le capteur infrarouge de l'ampli-tuner CD.

Sommaire

Premiers pas

Remarques importantes pour votre sécurité.....	2
Précautions	3
Fonctionnalités	5
Accessoires fournis	6
Avant d'utiliser l'Ampli-tuner CD.....	6
Mise en place des piles	6
Utilisation de la télécommande	6
Découverte de l'Ampli-tuner CD.....	8
Panneau avant	8
Écran	8
Panneau arrière.....	9
Télécommande.....	10
Remarques sur les disques.....	11

Branchements

Branchement des antennes	13
Branchement des enceintes.....	14
Branchement d'autres appareils	14
À propos des connexions	14
Branchement d'une station d'accueil RI Onkyo (Station d'accueil Remote Interactive).....	15
Branchement du cordon d'alimentation.....	15

Opérations de base

Opérations de base.....	16
Mise en marche de l'ampli-tuner CD	16
Ajustement du volume.....	16
Sélection de la source d'entrée	16
Ajustement de la tonalité.....	16
Réglage de la luminosité de l'écran	17
Utilisation d'un casque	17
Utilisation de la minuterie de mise en veille automatique	17
Mise en sourdine du son	17
Message de notification pour la mise à jour du logiciel.....	17

Lecture d'un CD

Lecture d'un CD	18
Affichage des informations relatives au CD	18
Sélection de fichiers (MP3/WMA).....	18
Affichage d'informations sur MP3/WMA.....	19
Lecture programmée.....	20
Lecture aléatoire.....	20
Répétition de la lecture.....	20
Description des icônes de l'afficheur.....	20
Réglage des préférences MP3/WMA	21

Utilisation de l'interface USB/Service réseau

Utilisation de l'interface USB/Service réseau.....	22
Commande du contenu de périphérique USB à mémoire flash ou des périphériques réseau.....	22
Description des icônes de l'afficheur.....	23
Lecture de fichiers musicaux sur une clé USB à mémoire flash	23
Écoute de la webradio vTuner.....	24
Enregistrer une autre radio en ligne	25
Lecture de fichiers musicaux à partir d'un serveur (DLNA).....	25
Lecture Distant	26
Lecture de fichiers musicaux à partir d'un dossier partagé	27

Lecture sur iPod / iPhone

Lecture sur iPod / iPhone	28
Lecture à partir d'un iPod/iPhone via USB	28
Lecture sur iPod/iPhone via une station d'accueil Onkyo.....	29
Afficher les informations des fichiers musicaux... 29	

Écoute de la radio

Écoute de la radio	30
Recherche de stations de radio.....	30
Recherche automatique de stations FM (Présélection automatique).....	30
Pré-réglage manuel de stations de radio AM/FM	31
Choix d'une présélection	31
Réception RDS.....	31
Copier les présélections	32
Effacer les présélections	32
Nommer les présélections	33
Changer le pas en fréquence AM (Modèles européens)	33

Opérations plus sophistiquées

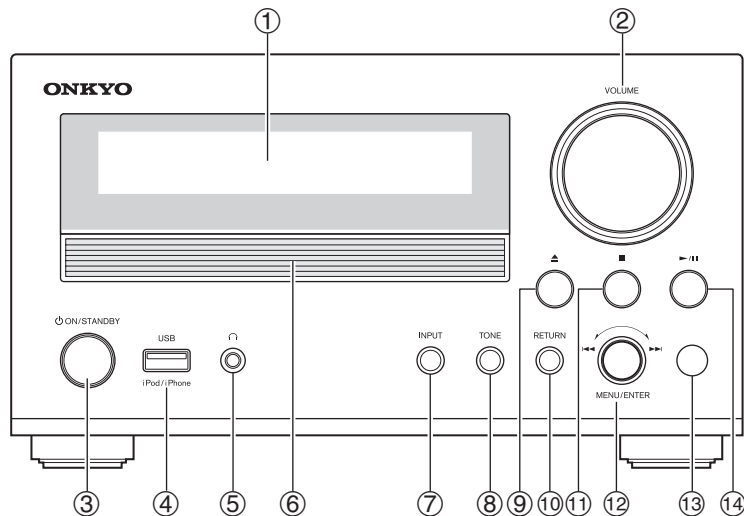
Configuration personnalisée.....	34
Réglage des préférences communes.....	34
Mise à jour du logiciel.....	36

Divers

Dépannage.....	40
Fonctionnalités réseau/USB	43
Caractéristiques techniques	46

Découverte de l'Ampli-tuner CD

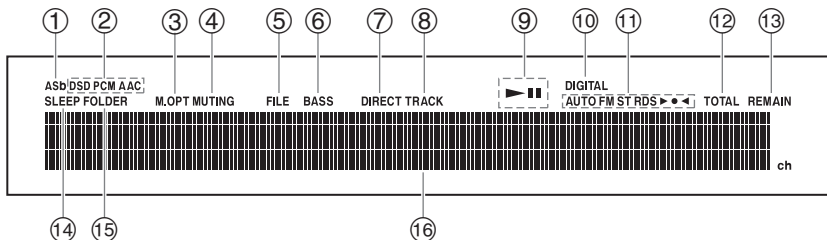
Panneau avant



Les numéros de page indiqués entre parenthèses indiquent les pages où vous pouvez trouver des explications concernant les différents éléments.

- ① **Écran (8)**
- ② **Commande VOLUME**
Ce bouton sert à régler le volume sonore de l'ampli-tuner CD de « Min », « 1 » à « 41 », « Max ».
- ③ **Bouton ϕ ON/STANDBY (16)**
- ④ **Port USB**
Raccordez un iPod/iPhone ou une clé USB à mémoire flash à ce port.
- ⑤ **Prise Casque (17)**
- ⑥ **Plateau (18)**
- ⑦ **Bouton INPUT**
Permet de sélectionner la source d'entrée.
- ⑧ **Bouton TONE**
Permet de régler la tonalité.
- ⑨ **Bouton Ouverture/Fermeture [\blacktriangle] (18)**
- ⑩ **Bouton RETURN (21)**
- ⑪ **Bouton [\blacksquare] Stop (18)**
- ⑫ **Molette jog MENU/ENTER**
Sert de bouton Précédent/Suivant et de bouton MENU/ENTER.
Elle est également utilisée pour divers réglages.
- ⑬ **Capteur de télécommande (6)**
- ⑭ **Bouton [\blacktriangleright /||] Lecture/Pause (18)**

Écran



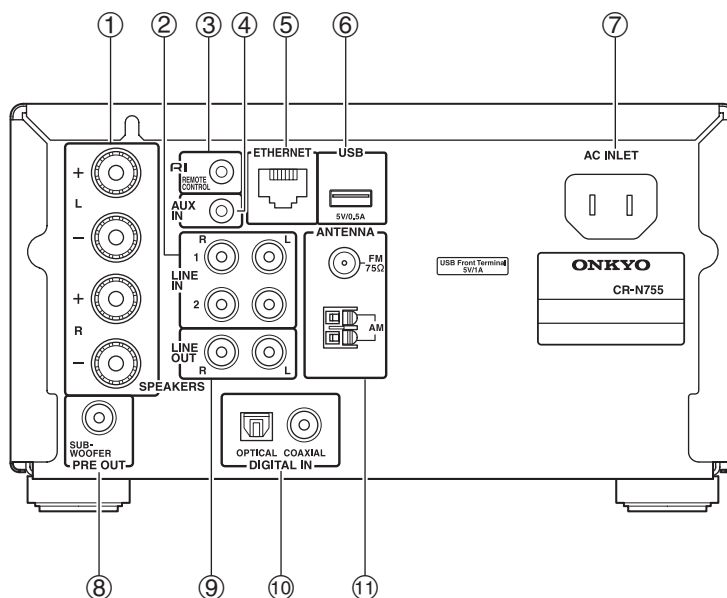
Les numéros de page indiqués entre parenthèses indiquent les pages où vous pouvez trouver des explications concernant les différents éléments.

- ① **Voyant de veille automatique (ASb) (34)**
- ② **Indicateurs de format**
- ③ **Voyant M.OPT**
- ④ **Voyant MUTING (17)**
- ⑤ **Voyant FILE (18)**
- ⑥ **Voyant BASS (16)**
- ⑦ **Voyant DIRECT (16)**
- ⑧ **Voyant TRACK (18)**
- ⑨ **Témoins \blacktriangleright et || (18)**
- ⑩ **Voyant DIGITAL**

Découverte de l'Ampli-tuner CD—Suite

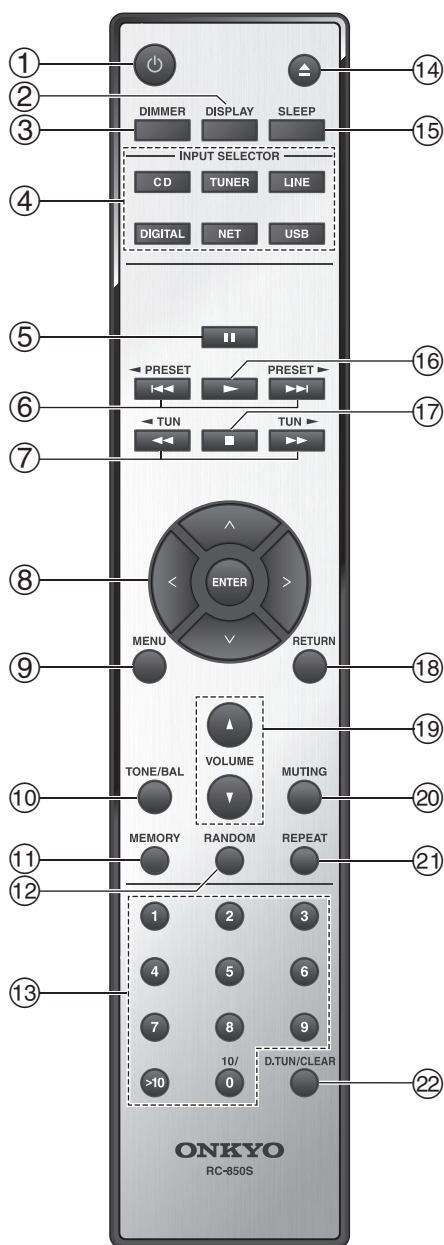
- ⑪ Voyants de syntonisation (30)
 - Voyant AUTO
 - Voyant ►◀
 - Voyant FM ST
 - Voyant RDS (Modèles européens)
- ⑫ Voyant TOTAL (18)
- ⑬ Voyant REMAIN (18)
- ⑭ Voyant SLEEP (17)
- ⑮ Voyant FOLDER (18)
- ⑯ Zone de message
Chiffre : code à 15 chiffres

Panneau arrière



- ① **SPEAKERS**
 - ② **LINE IN**
Ces entrées audio analogiques permettent de connecter une station d'accueil RI d'Onkyo et un magnétophone, etc.
 - ③ **RI REMOTE CONTROL**
Cette prise **RI** (Remote Interactive) peut être raccordée à la prise **RI** d'une station d'accueil RI d'Onkyo.
 - ④ **AUX IN**
Cette mini prise stéréo (ø3,5 mm) permet de connecter une source audio.
 - ⑤ **Port ETHERNET**
 - ⑥ **Port USB**
 - ⑦ **AC INLET**
 - ⑧ **SUBWOOFER PRE OUT**
Cette prise permet de raccorder un subwoofer amplifié.
 - ⑨ **LINE OUT**
Cette sortie audio analogique permet de connecter un enregistreur tel qu'un magnétophone.
 - ⑩ **DIGITAL IN COAXIAL et OPTICAL**
 - ⑪ **FM ANTENNA**
AM ANTENNA
- Voir pages 13–15 pour plus d'informations sur les branchements.

Télécommande



Les numéros de page indiqués entre parenthèses indiquent les pages où vous pouvez trouver des explications concernant les différents éléments.

- ① **Bouton Allumage/mise en veille automatique** [⏻] (16)
- ② **Bouton DISPLAY**
Permet de modifier l'information affichée à l'écran.
- ③ **Bouton DIMMER** (17)
- ④ **Boutons INPUT SELECTOR** (16)
- ⑤ **Bouton Pause** [||] (18)
- ⑥ **Boutons Précédent/Suivant** [◀◀]/[▶▶] et boutons [◀ PRESET]/[PRESET ▶] (18, 31)
- ⑦ **Boutons Retour rapide/Avance rapide** [◀◀]/[▶▶] et boutons [◀ TUN]/[TUN ▶] (18, 30)
- ⑧ **Boutons flèche** [^]/[v]/[<]/[>] et bouton ENTER
- ⑨ **Bouton MENU**
Utilisé avec plusieurs fonctions et réglages pour la sélection.
- ⑩ **Bouton TONE/BAL**
Permet de régler la tonalité.
- ⑪ **Bouton MEMORY** (20)
- ⑫ **Bouton RANDOM** (20)
- ⑬ **Boutons numérotés**
Permettent de sélectionner des pistes et des stations de radio pré-réglées.
- ⑭ **Bouton Ouverture/Fermeture** [▲] (18)
- ⑮ **Bouton SLEEP** (17)
- ⑯ **Bouton Lecture** [▶] (18)
- ⑰ **Bouton Stop** [■] (18)
- ⑱ **Bouton RETURN** (21, 28)
- ⑲ **Boutons VOLUME** [▲/▼] (16)
- ⑳ **Bouton MUTING** (17)
- ㉑ **Bouton REPEAT** (20)
- ㉒ **Bouton D.TUN/CLEAR** (30, 33)

Remarques sur les disques

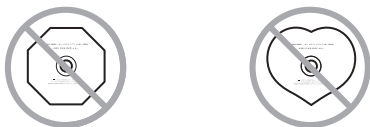
Précautions pour la lecture

Les disques compacts (CD) portant le logo suivant peuvent être utilisés. N'utilisez pas de disques conçus dans un autre but que l'audio, tels que des CD-ROM conçus pour une utilisation sur un ordinateur. Un bruit anormal pourrait endommager les enceintes ou l'amplificateur.



* Ce ampli-tuner CD prend en charge les CD-R et les CD-RW. Veuillez noter qu'il est possible que certains disques ne soient pas lus à cause des caractéristiques, des rayures, de la contamination ou de l'état de l'enregistrement desdits disques. Un disque enregistré avec un enregistrement CD audio ne peut pas être lu tant qu'il n'est pas finalisé.

N'utilisez jamais de disques de forme particulière (en forme de cœur ou octogonaux). Ces types de disques pourraient provoquer un bourrage et endommager l'ampli-tuner CD.



Lecture de CD avec Fonction de Contrôle de la Copie

Certains CD audio avec fonction de contrôle de la copie ne sont pas conformes aux normes officielles des CD. Ces disques sont spéciaux et ne peuvent pas être lus sur ce ampli-tuner CD.

Lecture de disques MP3 et WMA

Les fichiers MP3 et WMA enregistrés sur un CD-R/CD-RW peuvent être lus sur ce ampli-tuner CD.

- Utilisez des disques ayant été enregistrés avec le système de fichiers ISO9660 Level 2. (La hiérarchie reconnue pour les dossiers comprend huit niveaux, comme pour la norme ISO9660 Level 1.) Les fichiers de musique enregistrés sur des disques au format système de fichiers hiérarchique (HFS) ne peuvent pas être lus.
- Jusqu'à 99 dossiers (y compris le dossier racine) et jusqu'à 499 dossiers (y compris la racine) peuvent être reconnus et lus.
- Fermez toujours le plateau.

Remarque :

- Il est possible qu'un disque enregistré à l'aide d'un graveur ou d'un ordinateur ne soit pas lisible dans certains cas. (Cause : les caractéristiques du disque, disque endommagé ou sale, saleté sur la lentille du lecteur, condensation, etc.)
- Il est possible qu'un disque enregistré sur un ordinateur ne soit pas lisible à cause des réglages ou de l'environnement de l'application. Enregistrez le disque avec le format approprié. (Contactez le fabricant de l'application pour plus de détails.)
- Il est possible qu'un disque ayant une capacité de stockage insuffisante ne soit pas lu correctement.

Lecture de disques MP3

- Seuls les fichiers MP3 ayant une extension « .MP3 » ou « .mp3 » sont pris en charge.
- Ce ampli-tuner CD prend en charge des fichiers enregistrés en MPEG 1 Audio Layer 3 (32-320 kbps), avec une fréquence d'échantillonnage de 32/44,1/48 kHz.
- Les débits binaires (VBR) compris entre 32 kbps et 320 kbps sont pris en charge. Il est possible que les informations relatives à la durée ne s'affichent pas correctement pendant la lecture VBR.

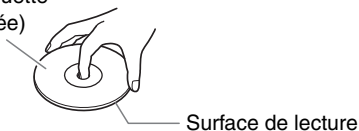
Lecture de disques WMA

- WMA signifie « Windows Media[®] Audio », et est une technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation USA.
- Seuls les fichiers WMA ayant une extension « .WMA » ou « .wma » sont pris en charge.
- Encodage le fichier WMA avec une application homologuée par Microsoft Corporation USA. Il est possible que le fichier ne soit pas lu correctement s'il est encodé par une application non homologuée.
- Les débits binaires (VBR) compris entre 32 kbps et 192 kbps (32/44,1/48 kHz) sont pris en charge.
- Les fichiers WMA avec une protection de copyright ne peuvent pas être lus.
- WMA Pro, Lossless et Voice ne sont pas pris en charge.

Manipulation des disques

Tenez le disque par le bord ou par le centre et par le bord. Évitez de toucher la surface de lecture (surface sur laquelle rien n'est imprimé).

Surface de l'étiquette
(surface imprimée)



N'apposez pas de papier ou d'autocollant, n'écrivez pas sur la surface de lecture ou sur la surface imprimée du disque. Veillez à ne pas rayer ou endommager le disque.

Précautions relatives aux disques de location

N'utilisez pas de disque ayant un résidu de ruban adhésif, de disques de location dont l'étiquette s'écaille ou de disques ayant des étiquettes décoratives. Ce type de disque pourrait se bloquer à l'intérieur de l'ampli-tuner CD ou endommager l'ampli-tuner CD.

Précautions relatives aux disques imprimables

Ne laissez pas un CD-R/CD-RW dont l'étiquette a été imprimée à l'aide d'une imprimante à jet d'encre dans l'ampli-tuner CD pendant une période prolongée. Le disque pourrait se bloquer à l'intérieur de l'ampli-tuner CD ou endommager l'ampli-tuner CD.

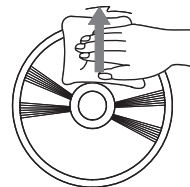
Retirez le disque de l'ampli-tuner CD lorsqu'il n'est pas lu et stockez-le dans un boîtier. Un disque fraîchement imprimé peut facilement coller et ne doit pas être lu immédiatement.

Entretien des disques

Si le disque est sale, l'ampli-tuner CD aura des difficultés à lire les signaux, et la qualité audio s'en trouvera dégradée. Si le disque est sale, essayez doucement les empreintes et la poussière à l'aide d'un chiffon doux. Essayez légèrement du centre vers l'extérieur.

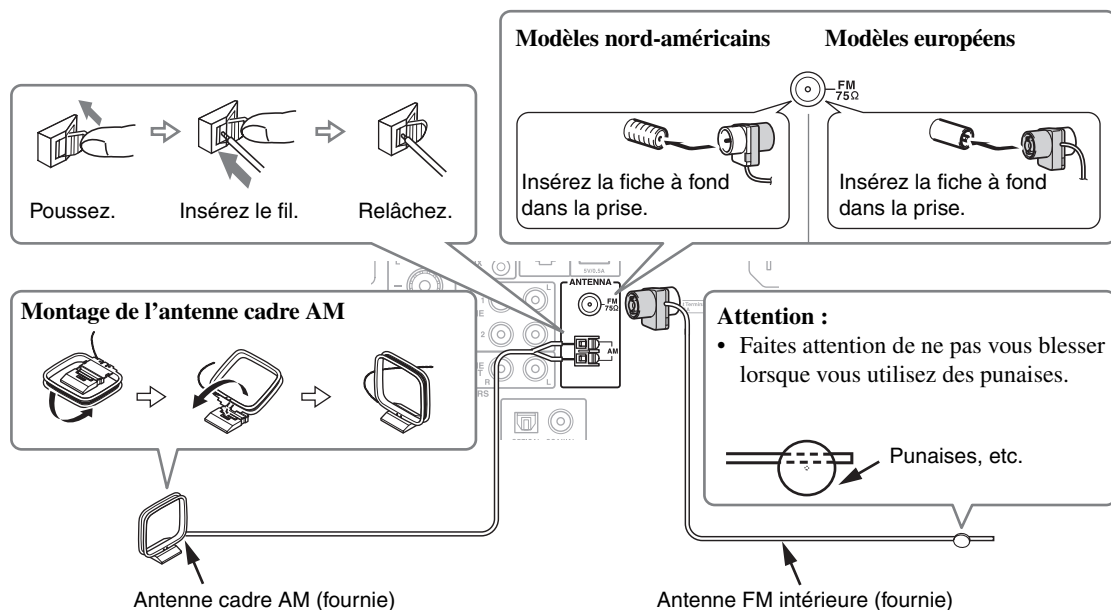
Pour retirer la poussière ou la saleté récalcitrante, essayez le disque à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau, puis séchez-le à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas de produit de nettoyage pour vinyles ou d'agent antistatique etc.

N'utilisez jamais de produits chimiques volatils comme du benzène ou de la térébenthine car ils risquent d'imprégner la surface du disque.



Branchement des antennes

Cette section explique comment brancher l'antenne FM intérieure et l'antenne cadre AM. L'ampli-tuner CD ne captera aucun signal radio sans antenne, c'est pourquoi vous devez brancher une antenne pour pouvoir utiliser le tuner.

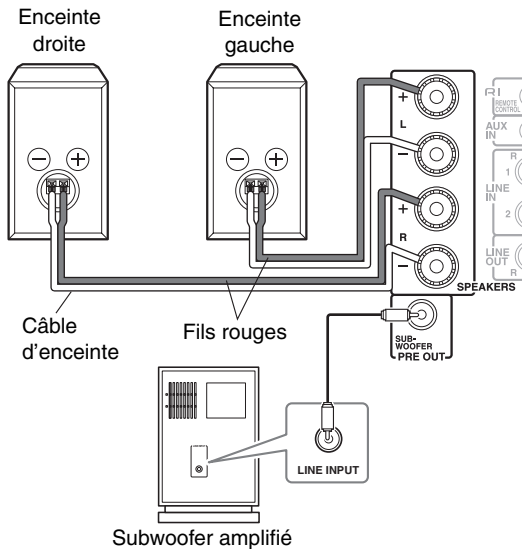


- Si vous ne parvenez pas à obtenir une bonne réception avec l'antenne FM intérieure fournie, essayez d'utiliser une antenne FM extérieure vendue séparément.
- Si vous ne parvenez pas à obtenir une bonne réception avec l'antenne AM intérieure fournie, essayez d'utiliser une antenne AM extérieure vendue séparément.
- Une fois l'ampli-tuner CD prêt à être utilisé, vous devrez rechercher une station de radio AM et ajuster la position de l'antenne AM de manière à obtenir la meilleure réception possible.
- Maintenez l'antenne aussi éloignée que possible de l'ampli-tuner CD, du téléviseur, des câbles d'enceinte et des cordons d'alimentation.

Branchement des enceintes

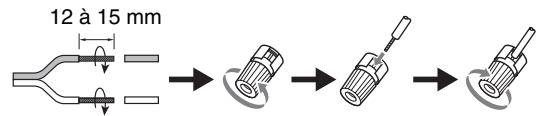
Branchement de vos enceintes

- Branchez l'enceinte droite aux bornes SPEAKERS droite (R) de l'ampli-tuner CD. Branchez l'enceinte gauche aux bornes SPEAKERS gauches (L).
- Branchez la borne positive (+) de chaque enceinte à la borne positive (+) correspondante de l'ampli-tuner CD. Branchez la borne négative (-) de chaque enceinte à la borne négative (-) correspondante de l'ampli-tuner CD. Utilisez les fils rouges pour raccorder les bornes positives (+).



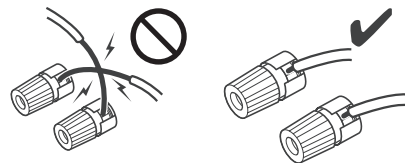
■ Bornes d'enceinte à visser

Dénudez les extrémités des câbles d'enceinte sur 12 à 15 mm environ et torsadez les fils dénudés comme indiqué sur la figure.

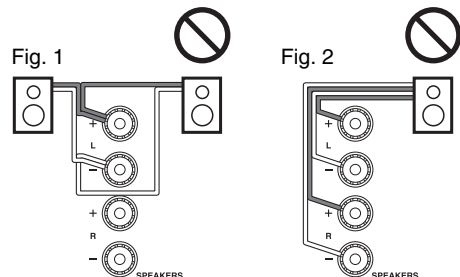


■ Fiches banane (Modèles nord-américains)

- Si vous utilisez des fiches bananes, serrez la borne de l'enceinte avant d'insérer la fiche banane.
- N'insérez pas directement la fiche de l'enceinte dans le trou central de la borne de l'enceinte.
- Branchez uniquement des enceintes d'une impédance comprise entre 4 et 16 ohms. Brancher une enceinte ayant une impédance inférieure peut endommager l'enceinte.
- Veillez à ne pas mettre les fils positifs et négatifs en court-circuit. Vous risqueriez d'endommager l'ampli-tuner CD.



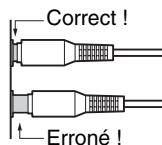
- Ne branchez pas en même temps le cordon des enceintes aux bornes R ou L (Fig. 1). Ne branchez pas plus de deux bornes d'enceintes à la même enceinte (Fig. 2).



Branchement d'autres appareils

À propos des connexions

- Avant d'effectuer des branchements, lisez les manuels d'utilisation fournis avec vos autres appareils.
- Ne branchez le cordon d'alimentation qu'après avoir effectué et vérifié tous les branchements.
- Insérez les fiches à fond afin d'établir un bon contact (de mauvais branchements peuvent causer des parasites ou des dysfonctionnements).



- Afin de prévenir les interférences, tenez les câbles audio éloignés des cordons d'alimentation et des câbles d'enceinte.

Remarque :

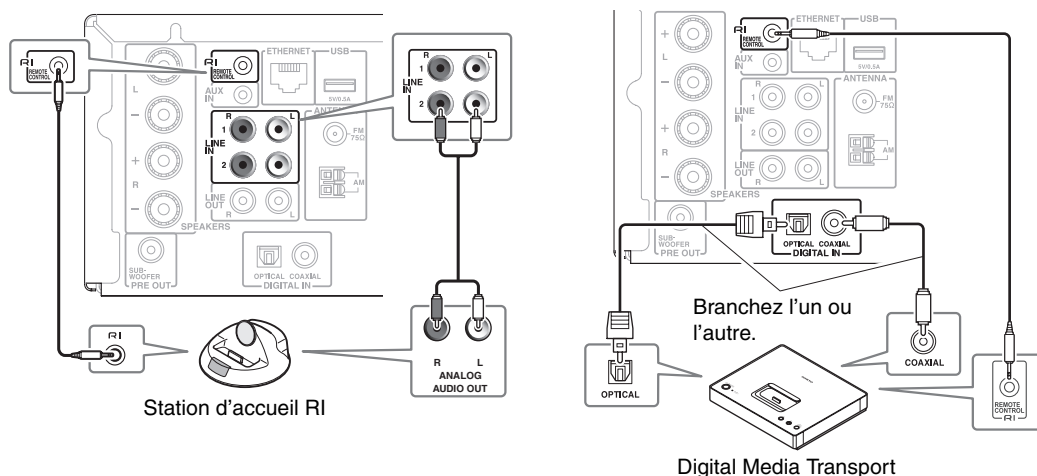
- Ne placez pas d'objets sur l'ampli-tuner CD car ils risquent d'empêcher sa bonne ventilation.

Attention :

- Afin de ne pas endommager le couvercle de protection, tenez la fiche optique droite lorsque vous l'insérez ou la retirez.

Branchement d'une station d'accueil RI Onkyo (Station d'accueil Remote Interactive)

Le schéma ci-dessous indique comment connecter une station d'accueil RI Onkyo (Station d'accueil Remote Interactive) en option.



Que pouvez-vous faire avec RI?

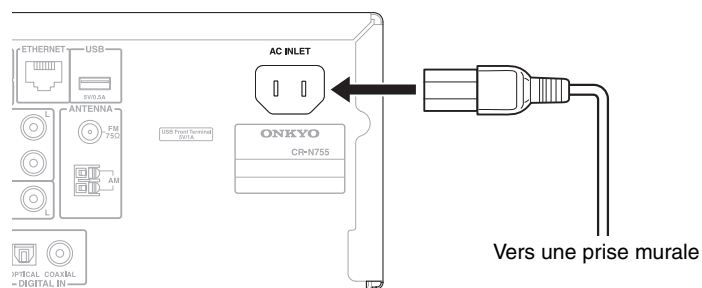
- Si vous branchez une station d'accueil RI Onkyo au ampli-tuner CD avec un câble **RI**, vous pouvez piloter la station d'accueil RI avec la télécommande de l'ampli-tuner CD. De plus, il suffit de lancer la lecture sur la station d'accueil RI pour que l'ampli-tuner CD la sélectionne automatiquement comme source d'entrée.
- Pour utiliser **RI**, branchez la station d'accueil RI Onkyo au ampli-tuner CD avec un câble **RI** (Si vous branchez la station d'accueil RI Onkyo au LINE IN, vous devez également la brancher à un câble audio analogique.). Sur la station d'accueil RI, réglez le commutateur RI MODE sur « HDD » ou « HDD/DOCK ». Consultez le manuel d'instructions de la station d'accueil RI pour plus de détails.
- Réglez le paramètre Affichage d'entrée de l'ampli-tuner CD sur « DOCK » (voyez page 34).

Branchement du cordon d'alimentation

Remarque :

- Avant de brancher le cordon d'alimentation, branchez toutes vos enceintes et tous vos appareils.
- La mise sous tension de l'ampli-tuner CD peut entraîner une surtension passagère pouvant se ressentir sur les autres appareils électriques branchés sur le même circuit. Si cela pose un problème, branchez l'ampli-tuner CD sur un circuit différent.
- Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation de l'ampli-tuner CD lorsque l'autre extrémité est branchée sur une prise murale. Vous risqueriez de vous électrocuter. Commencez toujours par débrancher l'extrémité du cordon d'alimentation branchée à la prise murale, puis débranchez l'extrémité branchée à l'ampli-tuner CD.
- N'utilisez pas de cordon d'alimentation autre que celui fourni avec l'ampli-tuner CD. Le cordon d'alimentation fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec l'ampli-tuner CD et ne doit pas être utilisé avec un autre appareil.

1 Branchez le cordon d'alimentation fourni sur la prise AC INLET de l'ampli-tuner CD.



2 Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale.

Opérations de base

Ce manuel décrit la procédure d'utilisation de la télécommande, sauf mention contraire.

Mise en marche de l'ampli-tuner CD

Pour allumer l'ampli-tuner CD, appuyez sur le bouton Allumage/mise en veille automatique [⏻] sur la télécommande.

Appuyez une nouvelle fois sur le bouton Allumage/mise en veille automatique [⏻] pour mettre l'ampli-tuner CD en veille.

Vous pouvez aussi utiliser le bouton [⏻ON/STANDBY] sur l'ampli-tuner CD.

Astuce :

- Pour toute information complémentaire sur le réglage de l'alimentation, consultez « ASb (Veille automatique) » (voyez page 34), « SleepCharge » (voyez page 34).

Ajustement du volume

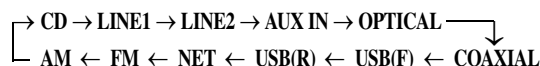
Pour ajuster le volume, utilisez le bouton VOLUME [▲/▼].

Vous pouvez aussi utiliser la commande [VOLUME] sur l'ampli-tuner CD.

Sélection de la source d'entrée

Pour sélectionner la source d'entrée, appuyez sur le bouton [INPUT SELECTOR] de la télécommande. Sur l'ampli-tuner CD, pressez plusieurs fois le bouton [INPUT]. Les sources d'entrée sont sélectionnées dans l'ordre suivant.

(Ampli-tuner CD)



(Télécommande)

[LINE]: LINE1 → LINE2
 ↑ AUX IN ↓

[DIGITAL]: OPTICAL ↔ COAXIAL

[TUNER]: FM ↔ AM

[USB]: USB(F) ↔ USB(R)

Ajustement de la tonalité

1 Pressez à plusieurs reprises le bouton [TONE].

Le réglage changera dans l'ordre suivant :

Bass, Treble, Balance, PM.Bass, Direct

2 Utilisez les touches directionnelles [←]/[→] pour régler la tonalité.

Bass, Treble

-3 à 0 à +3 par pas de 1.

(La valeur par défaut est 0.)

Balance

L7 à 0 à R7 par pas de 1.

(La valeur par défaut est 0.)

PM.Bass (Basses avec synchronisation des phases)

Des notes chaudes produites par un violoncelle aux fréquences profondes de la musique électronique, un bon système audio compact doit pouvoir procurer énormément de résonance basse.

Bien que les systèmes d'amélioration traditionnels amplifient efficacement les sons à basse fréquence, ils connaissent souvent les effets du déphasage, qui peuvent recouvrir les fréquences de milieu de gamme et ternir le bruit. Notre technologie d'accentuation des basses avec synchronisation des phases préserve la clarté de milieu de gamme (ce qui permet aux chants et aux instruments à cordes de briller) tout en maintenant une réponse des basses douce et puissante à tout les niveaux de volume.

En mode Basses avec synchronisation des phases, le témoin BASS apparaît à l'écran.

On

Off (par défaut)

Remarque :

- Si la fonction PM.Basse est réglée sur « On », la fonction « Direct » ne peut pas être sélectionnée. Vous devez régler la fonction PM.Basse sur « Off » pour activer la fonction « Direct ».

Direct

En mode Direct, les commandes de tonalité sont contournées pour offrir un son inaltéré.

Le témoin DIRECT apparaît à l'écran.

On

Off (par défaut)

Remarque :

- Si la fonction Direct est réglée sur « On », les fonctions « Bass », « Treble » et « PM.Bass » ne peuvent pas être sélectionnées. Vous devez régler la fonction Direct sur « Off » pour activer ces réglages.

Réglage de la luminosité de l'écran

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran de l'ampli-tuner CD.

1 Appuyez sur le bouton [DIMMER] à plusieurs reprises pour parcourir les modèles suivants.

- Luminosité normale.
- Luminosité faible.
- Luminosité plus faible.

Utilisation d'un casque

Baissez le volume, puis branchez la miniprise de votre casque stéréo à la prise Casque.

Les enceintes n'émettent aucun son lorsque le casque est branché.

Utilisation de la minuterie de mise en veille automatique

La minuterie de mise en veille automatique vous permet de régler l'ampli-tuner CD de sorte qu'il s'éteigne automatiquement au terme d'un délai spécifié.

Appuyez sur le bouton [SLEEP] à plusieurs reprises pour sélectionner le délai de mise en veille.

Le bouton [SLEEP] permet ainsi de définir un délai de mise en veille compris entre 90 et 10 minutes par pas de 10 minutes.

Lorsque la minuterie de mise en veille automatique a été réglée, le témoin SLEEP s'affiche à l'écran. Le délai de mise en veille apparaît sur l'afficheur pendant environ 5 secondes, avant de laisser la place aux informations précédemment affichées.

Vérification de la durée restante avant la mise en veille

Pour vérifier la durée restante avant la mise en veille, pressez le bouton [SLEEP].

Remarque : si vous pressez le bouton [SLEEP] pendant l'affichage du délai avant mise en veille programmée, ce dernier sera raccourci de 10 minutes.

Annulation de la minuterie de mise en veille automatique

Pour désactiver la minuterie de mise en veille automatique, pressez plusieurs fois le bouton [SLEEP] jusqu'à ce que le témoin SLEEP disparaisse.

Mise en sourdine du son

Pour couper la sortie de l'ampli-tuner CD, appuyez sur le bouton [MUTING] de la télécommande. Le témoin MUTING apparaît à l'écran.

Pour désactiver la mise en sourdine de l'ampli-tuner CD, appuyez de nouveau sur le bouton [MUTING].

Astuce :

Lorsque l'ampli-tuner CD est en mode sourdine :

- Le fait de tourner la commande [VOLUME] de l'ampli-tuner CD ou d'appuyer sur les boutons VOLUME [▲/▼] de la télécommande permet de désactiver la sourdine de l'ampli-tuner CD.
- Si vous éteignez l'ampli-tuner CD, la sourdine sera annulée lors de la prochaine mise sous tension de l'ampli-tuner CD.

Message de notification pour la mise à jour du logiciel

Lorsqu'une nouvelle version du micrologiciel est disponible, le message de notification « Firmware Update Available » s'affiche. Cette notification n'apparaît que lorsque l'ampli-tuner CD est connecté à votre réseau domestique (voyez page 43). Pour exécuter la mise à jour du logiciel, suivre les instructions à l'écran. Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] et le bouton [ENTER] sur la télécommande pour choisir une des options.

Update Now: Commence la mise à jour du micrologiciel.

Se référer à « Mise à jour du logiciel » (voyez page 36).

Remind me Later: La notification de mise à jour s'affichera à nouveau la prochaine fois que vous mettrez l'ampli-tuner CD sur ON.

Never Remind me: Désactive la notification automatique de mise à jour.

Astuce :

- Le message de notification de mise à jour peut être activé ou rendu inactif via « Update Notice » (voyez page 34).

Lecture d'un CD

1 Appuyez sur le bouton Ouverture/Fermeture [▲] pour ouvrir le tiroir.

2 Placez le CD sur le plateau, la face imprimée dirigée vers le haut.

Placez le CD de 8 cm au centre du tiroir.

3 Appuyez sur le bouton Lecture [▶] pour lancer la lecture.

Le plateau se ferme et la lecture commence.

Le témoin Lecture [▶] s'affiche.

Pour arrêter la lecture :

Appuyez sur le bouton Stop [■].

Pour interrompre la lecture :

Appuyez sur le bouton Pause [⏸]. Le témoin Pause [⏸] s'affiche. Appuyez de nouveau sur le bouton Pause [⏸] ou Lecture [▶] pour reprendre la lecture.

Pour avancer ou reculer rapidement

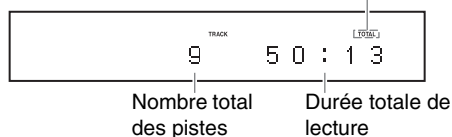
Pendant la lecture ou la pause, maintenez le bouton Avance rapide [▶▶] enfoncé pour avancer rapidement; maintenez le bouton Retour rapide [◀◀] enfoncé pour reculer rapidement.

Pour extraire le CD :

Appuyez sur le bouton Ouverture/Fermeture [▲] pour ouvrir le tiroir.

• Affichage du CD audio

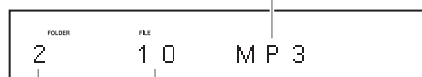
« TOTAL » s'allume.



(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

• Affichage d'un CD MP3/WMA

Format ou nom du disque



Nombre total des dossiers Nombre total de fichiers

(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

Sélection de la plage

Pour retourner au début de la plage en cours de lecture, appuyez sur le bouton Précédent [◀].

Pressez à plusieurs reprises le bouton Précédent [◀◀] pour sélectionner des plages précédentes.

• Quand la lecture est à l'arrêt, une pression sur le bouton Précédent [◀◀] sélectionne la plage précédente.

Pressez le bouton Suivant [▶▶] pour sélectionner des plages suivantes.

Affichage des informations relatives au CD

Durant la lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] de la télécommande pour afficher les informations suivantes sur le CD.

• **Temps écoulé**

• **REMAIN**

S'allume quand le temps restant sur la plage en cours de lecture est affiché.

• **TOTAL REMAIN**

S'allume quand le temps restant sur le disque est affiché.

Quand la durée totale est supérieure ou égale à 99 minutes 59 secondes, « --:-- » s'affiche.

Sélection de fichiers (MP3/WMA)

Il existe deux modes de sélection des fichiers (fichiers MP3/WMA) : Le mode Navigation et le mode Tout le dossier.

En mode Navigation, vous pouvez sélectionner des fichiers (fichiers MP3/WMA) en y accédant via la hiérarchie des dossiers, en accédant à des dossiers et des sous-dossiers ou en les quittant.

En mode Tout le dossier, tous les dossiers s'affichent au même niveau, ce qui facilite la sélection des dossiers, quelle que soit la hiérarchie.

Dans ce manuel, les fichiers MP3/WMA sont appelés fichiers. De même, les dossiers (répertoires) sont appelés dossiers.

Remarque :

• Si vous ne sélectionnez pas de fichier MP3/WMA ou de dossier spécifique pour la lecture, tous les fichiers MP3/WMA du disque sont lus en ordre numérique, en commençant par le fichier n°1.

Sélection de fichiers en mode Navigation

Ce mode ne peut être utilisé que lorsque la lecture est arrêtée.

1 Lorsque la lecture est arrêtée, pressez le bouton Stop [■].

L'ampli-tuner CD passe en mode Navigation et « [Root] » apparaît sur l'écran.

2 Appuyez sur le bouton Lecture [▶].

Le nom du premier dossier un niveau au-dessous de la racine s'affiche à l'écran.

Si le disque ne contient pas de dossier, le premier nom de fichier s'affiche.

3 Utilisez les boutons Précédent et Suivant [◀◀]/[▶▶] pour sélectionner d'autres dossiers et fichiers au même niveau.

4 Pour accéder aux fichiers ou sous-dossiers à l'intérieur d'un autre dossier, choisissez ce dossier et appuyez sur le bouton Lecture [▶].

Utilisez les boutons Précédent et Suivant [◀◀]/[▶▶] pour sélectionner les fichiers et sous-dossiers voulus dans ce dossier.

Pour remonter d'un niveau, appuyez sur le bouton Pause [■].

5 Pour lancer la lecture, appuyez sur le bouton [ENTER] ou Lecture [▶].

Astuce :

- Vous pouvez également utiliser le bouton Stop [■] et la molette jog [MENU/ENTER] sur l'ampli-tuner CD.

Remarque :

- Le comportement du bouton Stop [■] sur l'ampli-tuner CD peut être réglé depuis « STOP KEY » (voyez page 21).

Sélection de fichiers en mode Tout le dossier

Ce mode ne peut être utilisé que lorsque la lecture est arrêtée.

1 Lorsque la lecture est arrêtée, pressez le bouton Pause [■].

L'ampli-tuner CD passe en mode Tout le dossier et « 1 » s'affiche à l'écran.

2 Utilisez les boutons Précédent et Suivant [◀◀]/[▶▶] pour sélectionner les autres fichiers.

Pour lire le premier fichier du dossier sélectionné, allez au point 4.

3 Pour accéder aux fichiers dans le dossiers, pressez le bouton Lecture [▶].

Pour sélectionner les fichiers dans le dossier, répétez le point 2.

Pour sélectionner un autre dossier, appuyez de nouveau sur le bouton Pause [■] et servez-vous des boutons Précédent et Suivant [◀◀]/[▶▶] pour le sélectionner.

4 Pour lancer la lecture, appuyez sur le bouton [ENTER] ou Lecture [▶].

Astuce :

- Vous pouvez également utiliser le bouton Stop [■] (appuyer et maintenir enfoncé) et la molette jog [MENU/ENTER] sur l'ampli-tuner CD.

Remarque :

- Le comportement du bouton Stop [■] sur l'ampli-tuner CD peut être réglé depuis « STOP KEY » (voyez page 21).

■ Annulation du mode Navigation ou Tout le dossier

Pour annuler le mode Navigation ou le mode Tout le dossier lors de la sélection de fichiers MP3/WMA, retournez à la hiérarchie supérieure et pressez le bouton Stop [■].

■ Pour sélectionner des dossiers et des fichiers par numéro

Utilisez les boutons numérotés comme indiqué dans les exemples ci-dessous pour saisir les numéros de dossier.

(CD audio)

Exemple : pour choisir le fichier 8, appuyez sur [8]. Pour choisir le fichier 34, appuyez sur [>10], [3], et [4].

Pour choisir le fichier 134, appuyez sur [>10], [1], [3], et [4].

Astuce :

- Si un dossier contient plus de 99 fichiers, les numéros de fichiers à simple et doubles chiffres doivent être précédés de zéro.

(CD MP3/WMA)

Appuyez [>10] une fois pour sélectionner les fichiers, deux fois pour sélectionner les dossiers et saisir les numéros.

Affichage d'informations sur MP3/WMA

Vous pouvez afficher plusieurs informations relatives au fichier MP3/WMA en cours de lecture, y compris des balises ID3 telles que le titre, le nom de l'artiste et le nom de l'album.

Durant la lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour afficher les informations suivantes sur MP3/WMA.

• Temps écoulé

Si le temps écoulé excède 99 minutes et 59 secondes, « -:- » s'affiche.

• Nom du fichier

• Nom du dossier

• Nom du titre (si une étiquette ID3 est présente)

• Nom de l'artiste (si une étiquette ID3 est présente)

• Nom de l'album (si une étiquette ID3 est présente)

• Taux d'échantillonnage et débit binaire

Remarque :

- Si un nom de fichier ou de dossier contient des caractères qui ne peuvent pas être affichés, un caractère de soulignement s'affichera à la place de ceux-ci. Vous pouvez également régler l'ampli-tuner CD afin que les noms contenant de tels caractères s'affichent sous la forme « File_n » ou « Folder_n », « n » représentant le numéro du fichier ou du dossier (voyez page 21).

Lecture programmée

Avec la lecture programmée, vous pouvez créer une liste de lecture contenant jusqu'à 25 pistes.

Ce mode ne peut être utilisé que lorsque la lecture est arrêtée.

1 Pressez le bouton [MEMORY].

L'icône de mémoire apparaît à l'écran.

2 Utilisez les boutons Précédent et Suivant [◀◀]/[▶▶] pour sélectionner la première plage à ajouter à la liste de lecture et appuyez sur Lecture [▶].

Répétez cette opération pour ajouter des pistes supplémentaires à la liste de lecture.

Vous pouvez aussi utiliser les boutons numérotés de la télécommande pour sélectionner les plages.

Pour sélectionner des fichiers MP3/WMA pour la lecture programmée :

En mode Navigation, effectuez les opérations 1 à 4 à la pages 18, 19. En mode Tout le dossier, effectuez les opérations 1 à 3 à la page 19.

- Vous pouvez ajouter jusqu'à 25 pistes à la liste de lecture. Si vous essayez d'en ajouter davantage, le message « Memory Full » apparaît.

3 Appuyez sur le bouton Lecture [▶] pour lancer la lecture programmée.

Sélectionner d'autres plages pendant la lecture programmée

Pendant la lecture programmée, les boutons Précédent et Suivant [◀◀]/[▶▶] de la télécommande permettent de choisir d'autres plages dans la liste.

Vérification du contenu de la liste de lecture

Avec la lecture arrêtée, utilisez les boutons Retour rapide et Avance rapide [◀◀]/[▶▶] pour faire défiler la liste programmée et vérifier son contenu.

Supprimer des plages de la liste de lecture

- Lorsque la lecture programmée est arrêtée, pressez le bouton Stop [CLEAR]. Chaque pression supprime la dernière piste de la liste de lecture.

Annuler la lecture programmée

- Pour annuler la lecture programmée, pressez le bouton [MEMORY].
- La liste de lecture est supprimée lorsque vous annulez la lecture programmée, sélectionnez la lecture aléatoire, appuyez sur le bouton Ouverture/Fermeture [▲] pour ouvrir le tiroir, ou éteindre l'ampli-tuner CD.

Lecture aléatoire

Avec la lecture aléatoire, toutes les plages du disque sont lues dans un ordre aléatoire.

Ce mode ne peut être utilisé que lorsque la lecture est arrêtée.

Pressez le bouton [RANDOM]. L'icône aléatoire apparaît.

L'icône de mémoire apparaît à l'écran.

Annuler la lecture aléatoire

- Pour annuler la lecture aléatoire, pressez le bouton [RANDOM].
- La lecture aléatoire est annulée lorsque vous appuyez sur le bouton Ouverture/Fermeture [▲] pour ouvrir le tiroir, ou éteindre l'ampli-tuner CD.

Répétition de la lecture

Avec la lecture en boucle, vous pouvez lire un CD complet à plusieurs reprises, lire une piste à plusieurs reprises ou la combiner avec la lecture programmée afin de lire la liste de lecture à plusieurs reprises, ou une lecture aléatoire afin de lire toutes les pistes du disque à plusieurs reprises et dans un ordre aléatoire.

Pressez plusieurs fois le bouton [REPEAT] jusqu'à ce que l'icône Répéter ou l'icône répéter-1 apparaisse.










La lecture répéter-1 ne peut pas être combinée avec la lecture programmée ni avec la lecture aléatoire.

Annuler la lecture en boucle

- Pour annuler la lecture en boucle, appuyez plusieurs fois sur le bouton [REPEAT] jusqu'à ce que les icônes répéter et répéter-1 disparaissent.
- La lecture en boucle est annulée lorsque vous appuyez sur le bouton Ouverture/Fermeture [▲] pour ouvrir le tiroir, ou éteindre l'ampli-tuner CD.

Description des icônes de l'afficheur

Cette section décrit les icônes qui s'affichent à l'écran de l'ampli-tuner CD pendant la lecture du CD.

icône	Description
	Piste
	Artiste
	Album
	Répéter une piste
	Répéter
	Aléatoire
	Aléatoire et répéter
	Mémoire
	Mémoire et répéter

Réglage des préférences MP3/WMA

Avec les préférences MP3/WMA, vous pouvez changer la façon dont les informations de fichiers MP3/WMA sont affichées et dont les CD MP3/WMA sont lus.

Ce mode ne peut être utilisé que lorsque la lecture est arrêtée.

1 Appuyez sur le bouton [MENU], puis utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « MP3 Setting ».

2 Appuyez sur [ENTER].

3 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner les préférences que vous souhaitez modifier.

Les préférences sont expliquées dans la colonne suivante.

4 Appuyez sur [ENTER].

5 Utilisez les touches directionnelles [<]/[>] pour sélectionner les options des préférences.

6 Appuyez sur [ENTER].

Lorsque les préférences ont été réglées, « Complete » s'affiche à l'écran.

Astuce :

- Pour annuler la procédure à tout moment, appuyez sur le bouton [MENU].
- Pressez le bouton [RETURN] pour revenir au menu précédent.
- Vous pouvez aussi utiliser la molette jog [MENU/ENTER] sur l'ampli-tuner CD.

Préférences

BAD NAME

Cette préférence permet de déterminer si les noms de fichiers et de dossiers qui contiennent des caractères non affichables sont remplacés par « File_n » ou « Folder_n », « n » représentant le numéro du fichier ou du dossier. Lorsqu'elle est réglée sur « Not », des caractères affichables sont affichés et des caractères de soulignement sont utilisés à la place des caractères non affichables.

Pour les balises ID3, les caractères de soulignement sont utilisés à la place des caractères non affichables, quelles que soient ces préférences.

Replace

Not (par défaut)

ID3 VER.1

Cette préférence permet de déterminer si les balises de version 1.0/1.1 sont lues et affichées. Lorsqu'elle est réglée sur « Not Read », les balises ID3 de version 1.0/1.1 ne sont pas affichées.

Read (par défaut)

Not Read

ID3 VER.2

Cette préférence permet de déterminer si les balises de version 2.2/2.3/2.4 sont lues et affichées. Lorsqu'elle est réglée sur « Not Read », les balises ID3 de version 2.2/2.3/2.4 sont affichées.

Read (par défaut)

Not Read

CD EXTRA

Cette préférence s'applique aux CD Extra et permet de déterminer si la musique de la session audio ou les fichiers MP3/WMA de la session des données sont lus.

Audio (par défaut)

MP3

JOLIET

Cette préférence s'applique aux CD MP3/WMA au format Joliet et permet de déterminer si l'ampli-tuner CD lit les données SVD ou traite le disque en tant que disque ISO 9660. Normalement, cette préférence n'a pas à être modifiée.

SVD (Supplementary Volume Descriptor) prend en charge les noms longs de fichiers et de dossiers et les caractères différents des lettres et des chiffres.

Use SVD (par défaut)

ISO9660

HIDE NUMBER

Cette préférence permet de déterminer si les nombres au début du nom d'un fichier ou d'un dossier sont masqués.

Lorsque vous créez un CD MP3/WMA sur un ordinateur, vous ne pouvez normalement pas déterminer l'ordre de lecture des fichiers. Cependant, si vous numérotez les fichiers MP3/WMA dans l'ordre, en commençant par 01, 02, 03, etc., ils seront lus dans cet ordre. Si vous ne voulez pas voir ces numéros à l'écran, choisissez « Enable ».

Disable : Le nom du fichier et du dossier, y compris des numéros, s'affichent comme tel.
(par défaut)

Enable : Le nom du fichier et du dossier s'affichent mais les numéros sont cachés.

STOP KEY

Cette préférence permet de déterminer comment fonctionne le bouton Stop [■] sur l'ampli-tuner CD.

Lorsque l'option « Navigation » est sélectionnée, une pression unique sur le bouton Stop [■] permet de sélectionner le mode Navigation.

Lorsque l'option « All Folder » est sélectionnée, une pression unique sur le bouton Stop [■] permet de sélectionner le mode Tout le dossier.

- Lorsque l'option « Disable » est sélectionnée, l'ampli-tuner CD n'entre pas en mode Navigation ou Tout le dossier en appuyant sur le bouton Stop [■].

Navigation (par défaut)

All Folder

Disable

Utilisation de l'interface USB/Service réseau

Commande du contenu de périphérique USB à mémoire flash ou des périphériques réseau

Pour démarrer la lecture :

Appuyez sur le bouton Lecture [▶].

Pour arrêter la lecture :

Appuyez sur le bouton Stop [■].

Pour interrompre la lecture (Pause) :

Appuyez sur le bouton Pause [⏸]. L'icône Pause ■■ s'affiche. Pour reprendre la lecture, pressez à nouveau le bouton Pause [⏸].

Sélection de fichiers musicaux

Pour retourner au début du fichier musical en cours de lecture, appuyez sur le bouton Précédent [◀◀].

Pressez à plusieurs reprises le bouton Précédent [◀◀] pour sélectionner le fichier précédent.

- Quand la lecture est à l'arrêt, une pression sur le bouton Précédent [◀◀] sélectionne le fichier précédent.

Pressez le bouton Suivant [▶▶] pour sélectionner le fichier précédent.

Lecture aléatoire

Avec la lecture aléatoire, toutes les fichiers musicaux sont lus dans un ordre aléatoire.

Ce mode ne peut être utilisé que lorsque la lecture est arrêtée.

1 Pressez le bouton [RANDOM].

L'icône aléatoire apparaît.

2 Appuyez sur le bouton Lecture [▶] pour lancer la lecture aléatoire.

Annuler la lecture aléatoire

- Pour annuler la lecture aléatoire, pressez le bouton [RANDOM].
- La lecture aléatoire est annulée lorsque la clé USB à mémoire flash est retirée ou lorsque l'ampli-tuner CD est mis en veille.

Sélectionner le type de lecture en boucle

Lors de la lecture des fichiers musicaux, tous les fichiers sont lus selon la lecture en boucle. Le type de lecture en boucle peut être sélectionné.

Pressez plusieurs fois le bouton [REPEAT] pour sélectionner le type de lecture répéter.

- **Lecture répéter** (par défaut) :
L'icône Lecture répéter apparaît
- **Lecture répéter-1** :
Répète un seul fichier choisi.
L'icône Lecture répéter-1 apparaît
- **Lecture dossier 1 (USB)** :
Lecture répéter de tous les fichiers dans un dossier sélectionné. Les icônes Lecture en répéter et Dossier apparaissent.

Remarque :

Lecture répéter-1 et dossier 1 ne peuvent pas être combinées avec la lecture aléatoire.

Afficher les informations des fichiers musicaux


















Vous pouvez afficher plusieurs informations relatives aux fichiers musicaux en cours de lecture, y compris des balises ID3 telles que le titre, le nom de l'artiste et le nom de l'album.

Durant la lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour afficher les informations suivantes sur le fichier musical.

- **Nom du fichier**
- **Nom du dossier**
- **Nom du titre** (si une étiquette ID3 est présente)
- **Nom de l'artiste** (si une étiquette ID3 est présente)
- **Nom de l'album** (si une étiquette ID3 est présente)
- **Temps écoulé**
- **Durée totale** (fichier musical en cours de lecture)
- **Format du signal, fréquence d'échantillonnage et débit binaire**

Description des icônes de l'afficheur

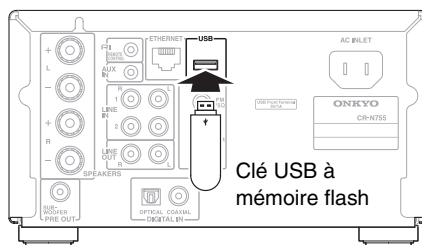
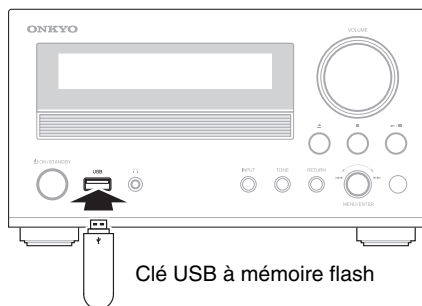
Cette section décrit les icônes qui s'affichent à l'écran de l'ampli-tuner CD pendant la lecture du support.

icône	Description
	Dossier
	Piste
	Lecture
	Pause
	Avance rapide
	Retour rapide
	Artiste
	Album
	Répéter une piste
	Répéter un dossier (périphérique USB)
	Répéter
	Aléatoire
	Album aléatoire (iPod/iPhone)
	Aléatoire et répéter
	Aléatoire et répéter une piste (iPod/iPhone)
	Album aléatoire et répéter (iPod/iPhone)
	Album aléatoire et répéter une piste (iPod/iPhone)

Lecture de fichiers musicaux sur une clé USB à mémoire flash

Cette section explique comment lire des fichiers musicaux sur une clé USB à mémoire flash.

Branchez une clé USB à mémoire flash comme indiqué ci-dessous.



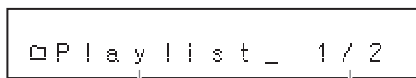
1 Pressez à plusieurs reprises le bouton [USB] pour sélectionner l'entrée « USB(F) » ou « USB(R) ».

- Si aucune clé USB à mémoire flash n'est branchée, « No Storage » s'affiche.
- Quand il n'y a aucun format de fichier musical compatible sur une clé USB à mémoire flash, « No Item » s'affiche.

2 Appuyez sur le bouton Lecture [▶] pour lancer la lecture.

La lecture commence par le fichier supérieur dans l'agencement des dossiers.

Affichage pendant l'arrêt



Nom du dossier Nombre de dossier actuellement sélectionné / Nombre total de dossiers

(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

Remarque :

- Généralement la lecture de fichiers musicaux d'une clé USB à mémoire flash est une lecture en boucle. Lorsque tous les fichiers musicaux ont été lus, la lecture reprend par le fichier musical supérieur dans l'agencement des dossiers. Le type de lecture en boucle peut être sélectionné (voyez page 22).

- Consultez « Fonctionnalités réseau/USB » pour connaître le format de fichier musical compatible (voyez page 43).
- Ne raccordez pas le port USB de l'ampli-tuner CD sur un port USB de votre ordinateur. Il n'est pas possible de lire la musique qui se trouve sur votre ordinateur de cette manière via l'ampli-tuner CD.
- L'utilisation avec toutes les clés USB à mémoire flash, y compris la possibilité de les alimenter, n'est pas garantie.
- Ne connectez pas votre clé USB à mémoire flash via un concentrateur USB. La clé USB à mémoire flash doit être raccordé directement au port USB de l'ampli-tuner CD.
- Si la clé USB à mémoire flash contient beaucoup de données, leur lecture par l'ampli-tuner CD peut prendre du temps.

Mode Chargement

Si la fonction « SleepCharge » est réglée sur « On », vous pouvez alimenter un périphérique USB (portable) raccordé à l'ampli-tuner CD. Si vous raccordez le périphérique USB (portable) lorsque l'ampli-tuner CD est en mode veille, le message « ReadyCharging » s'affiche, puis le message « Charging » s'affiche lorsque le rechargement commence.

Si vous appuyez sur le bouton On/Standby [⏻] pour passer en mode veille après avoir connecté le périphérique USB, le message « Charging » s'affiche et le rechargement commence immédiatement. Si vous débranchez le périphérique USB pendant le rechargement, l'ampli-tuner CD repasse en mode veille.

Astuce :

- Si vous débranchez le périphérique USB pendant que « ReadyCharging » s'affiche, l'ampli-tuner CD ne passe pas en mode veille. Appuyez sur le bouton On/Standby [⏻] pour repasser en mode veille.
- Si vous appuyez sur le bouton On/Standby [⏻], Ouverture/Fermeture [▲] ou Lecture [▶], le chargement cesse.

Remarque :

- Seul le port USB (avant) peut être utilisé pour le rechargement.
- Pour plus d'informations sur le mode de chargement, consultez « SleepCharge » (voyez page 34).

Écoute de la webradio vTuner

Vous devez brancher l'ampli-tuner CD à votre réseau domestique (voyez page 43).

Le service de radio en ligne vTuner est un site portail qui présente des stations de radio du monde entier.

Vous pouvez rechercher des stations par catégorie comme le genre ou la localisation. L'ampli-tuner CD offre ce service préinstallé.

1 Pressez le bouton [NET].

Le menu de service réseau s'affiche.

2 Utilisez les touches directionnelles [↑]/[↓]/[←]/[→] pour sélectionner « vTuner Internet Radio », puis appuyez sur [ENTER].

3 Utilisez les touches directionnelles [↑]/[↓] pour sélectionner un programme, puis appuyez sur [ENTER].

La lecture commence.

■ Ajout de stations de radio Internet vTuner aux favoris

Il y a deux façons d'enregistrer des stations spécifiques de radio en ligne (programmes) vTuner.

Ajouter à My Favorites

Le programme choisi sera ajouté à « My Favorites » sur le menu de service réseau, qui apparaît en appuyant sur le bouton [NET] de la télécommande.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton [MENU] lorsque la station est sélectionnée ou lorsque la station est en cours de diffusion.
2. Utilisez les touches directionnelles [↑]/[↓] pour sélectionner « Add to My Favorites », et appuyez sur [ENTER].
3. Utilisez les touches directionnelles [↑]/[↓]/[←]/[→] pour sélectionner « OK », et appuyez sur [ENTER] pour enregistrer votre station préférée sous son nom d'origine. Si vous souhaitez renommer la station pour l'enregistrer, entrez les caractères à l'aide des touches directionnelles [↑]/[↓]/[←]/[→], sélectionner « OK » et appuyez sur [ENTER].

Ajout de la vTuner Internet Radio à mes favoris

Choisissez « vTuner Internet Radio » et appuyez sur [ENTER] pour afficher le dossier « Favorites » qui apparaît sur le même écran que « Stations By Genre », « Stations By Location », etc. C'est là que vos signets préférés de radio en ligne seront sauvegardés.

Pour enregistrer vos stations préférées en utilisant un ordinateur, vous devez brancher votre ordinateur sur le même réseau que l'ampli-tuner CD. Entrez le numéro d'identification (adresse MAC) de votre unité sur le portail <http://onkyo.vtuner.com/>. Vous pouvez ensuite enregistrer vos programmes de radio préférés. Le numéro d'identification est affiché dans la partie inférieure du menu principal « vTuner Internet Radio » et l'adresse MAC de l'ampli-tuner CD apparaît sur « Net Setting » du menu de réglage (voyez page 35).

Enregistrer une autre radio en ligne

Les URL des radios en ligne aux formats suivants sont prises en charge : PLS, M3U et podcasts (RSS). Cependant, selon le type de données ou de format audio utilisé par la radio en ligne, vous pouvez ne pas être en mesure d'écouter certaines stations.

Pour écouter les autres stations de radio en ligne, vous devez enregistrer votre station dans « My Favorites » du menu de service réseau, comme décrit ci-dessous.

Remarque :

- Les services disponibles peuvent varier en fonction de la région.
- Certains services réseau ou contenus disponible via cet appareil peuvent être inaccessibles au cas où le prestataire de services terminerait son service.

1 Choisissez « Net Setting » dans le menu de réglage pour vérifier votre adresse IP (voyez page 35).

Notez bien l'adresse IP.

2 Sur votre ordinateur, ouvrez votre navigateur Web.

3 Saisissez l'adresse IP de l'ampli-tuner CD dans la barre d'adresses (URL) du navigateur.

Si vous utilisez Internet Explorer®, vous pouvez également entrer l'URL en choisissant « Open... » dans le menu « File ».

Les informations sur l'ampli-tuner CD sont alors affichées sur votre navigateur internet (configuration Web).

4 Cliquez sur l'onglet « My Favorites » et entrez le nom de la station de radio en ligne et l'URL.

5 Cliquez sur « Save » pour enregistrer la station de radio en ligne.

La station de radio en ligne est alors ajoutée à « My Favorites ». Pour écouter la station enregistrée, appuyez sur le bouton [NET] et ensuite choisissez « My Favorites » sur le menu de service réseau. Une liste des stations de radio en ligne enregistrées apparaît. Choisissez celle que vous avez enregistrée et appuyez sur [ENTER].

Astuce :

- Vous pouvez trouver des stations du même genre que celle que vous écoutez. Pendant la lecture, pressez et maintenez enfoncé le bouton [MENU], puis choisissez « Stations like this » et appuyez sur [ENTER].
- Si vous souhaitez ajouter une nouvelle station, directement à partir de « My Favorites », sélectionnez un slot vide dans la liste puis pressez et maintenez enfoncé le bouton [MENU]. Sélectionnez ensuite « Create New Station » et appuyez sur [ENTER]. Une nouvelle pression sur [ENTER] permet d'afficher les caractères disponibles. Utilisez les touches directionnelles [^]/[v]/[<]/[>] pour entrer le nom de la station et l'URL respectivement, puis appuyez sur [ENTER].

- Si vous voulez effacer une station enregistrée dans la liste « My Favorites », pressez et maintenez enfoncé le bouton [MENU] lorsque la station est sélectionnée ou lorsque la station est en cours de diffusion. Puis, utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Delete from My Favorites », et appuyez sur [ENTER]. Vous pouvez également effacer des stations de la configuration Web.
- Si vous souhaitez renommer station, sélectionnez la station souhaitée dans la liste puis pressez et maintenez enfoncé le bouton [MENU]. Puis, utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Rename this station », et appuyez sur [ENTER].
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 stations de radio en ligne.

Lecture de fichiers musicaux à partir d'un serveur (DLNA)

Vous devez brancher l'ampli-tuner CD à votre réseau domestique (voyez page 43).

Cette section explique comment lire des fichiers musicaux à partir d'un ordinateur ou d'un serveur multimédia par l'intermédiaire de l'ampli-tuner CD (lecture depuis un serveur).

1 Démarrez votre ordinateur ou serveur multimédia.

2 Pressez le bouton [NET].

Le menu de service réseau s'affiche.

3 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v]/[<]/[>] pour sélectionner « DLNA », et appuyez sur [ENTER].

4 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner un serveur, puis appuyez sur [ENTER].

Le menu s'affiche selon les fonctions du serveur.

Remarque :

- La fonction de recherche ne fonctionne pas avec des serveurs multimédia qui ne prennent pas en charge cette fonction.
- Les photos et les films stockés sur un serveur multimédia ne peuvent pas être accédés depuis l'ampli-tuner CD.
- En fonction des paramètres de partage du serveur multimédia, il est possible que l'ampli-tuner CD ne soit pas en mesure d'accéder au contenu. Consultez le manuel d'utilisation du serveur multimédia.

5 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner un élément, puis pressez le bouton [ENTER] ou Lecture [▶] pour démarrer la lecture.

Remarque :

- En fonction du serveur multimédia, les boutons Retour rapide/Avance rapide [◀◀]/[▶▶] et Pause [■] peuvent ne pas fonctionner.
- Si le message « No Item » s'affiche, aucune information ne peut être récupérée sur le serveur. Dans ce cas, contrôlez les connexions de votre serveur, de votre réseau et de l'ampli-tuner CD.

Configuration de Windows Media Player 11

Cette section explique comment configurer Windows Media Player 11 de façon à ce que l'ampli-tuner CD puisse lire les fichiers musicaux enregistrés sur votre ordinateur.

1 Démarrez Windows Media Player 11.

2 Dans le menu « Library », sélectionnez « Media Sharing ».

La boîte de dialogue « Media Sharing » apparaît.

3 Cochez la case « Share my media » et cliquez sur « OK ».

Une liste des périphériques compatibles s'affiche.

4 Sélectionnez l'ampli-tuner CD dans la liste, puis cliquez sur « Allow ».

L'icône correspondante sera cochée.

5 Cliquez sur « OK » pour fermer la boîte de dialogue.

Ceci termine la configuration de Windows Media Player 11.

Vous pouvez maintenant lire les fichiers musicaux se trouvant dans la bibliothèque de Windows Media Player 11 par l'intermédiaire de l'ampli-tuner CD.

Astuce :

- Windows Media Player 11 peut être téléchargé gratuitement sur le site Internet de Microsoft.

Lecture Distante

Vous devez brancher l'ampli-tuner CD à votre réseau domestique (voyez page 43).

La lecture à distance signifie que vous pouvez lire des fichiers musicaux stockés sur un serveur multimédia ou un ordinateur avec l'ampli-tuner CD en utilisant le dispositif de commande sur le réseau domestique.

Configuration de Windows Media Player 12

Cette section explique comment configurer Windows Media Player 12 de façon à ce que l'ampli-tuner CD puisse lire les fichiers musicaux enregistrés sur votre ordinateur.

1 Démarrez Windows Media Player 12.

2 Dans le menu « Stream », sélectionnez « Turn on media streaming ».

Une boîte de dialogue apparaît.

Astuce :

- Si le streaming multimédia est déjà activé, cliquez sur « More streaming options... » dans le menu « Stream » affichera une liste des appareils de lecture connectés au réseau. Vous pouvez ignorer l'étape 3.

3 Déplacez votre curseur et cliquez sur « Turn on media streaming ».

Une liste de serveurs multimédia s'affiche. La formulation peut légèrement varier en fonction de l'emplacement du réseau.

4 Dans les « Media streaming options », choisir l'ampli-tuner CD et confirmer qu'il est configuré sur « Allow ».

5 Cliquez sur « OK » pour fermer la boîte de dialogue.

Ceci termine la configuration de Windows Media Player 12.

Vous pouvez maintenant lire les fichiers musicaux se trouvant dans la bibliothèque de Windows Media Player 12.

Astuce :

- Dans le menu « Stream » confirmez que « Allow remote control of my Player... » est sélectionné.

Utilisation de la lecture distante

1 Allumez l'ampli-tuner CD.

2 Démarrez Windows Media Player 12.

Pour activer la lecture à distance, vous devez d'abord configurer Windows Media Player 12.

3 Sous Windows Media Player 12, cliquez avec le bouton droit sur un fichier musical.

Le menu du clic droit s'affiche.

Astuce :

- Pour sélectionner un autre serveur multimédia, sélectionnez le support de votre choix dans le menu « Other Libraries » de Windows Media Player 12.

4 Choisissez l'ampli-tuner CD dans « Remote playback ».

La fenêtre « Play to » s'affiche et la lecture de l'ampli-tuner CD démarre. Des opérations sont réalisables pendant la lecture à distance à partir de la fenêtre « Play to » Windows 7 de votre ordinateur.

5 Réglage du volume.

Vous pouvez régler le volume au moyen de la barre de volume dans la fenêtre « Remote playback ». Le niveau de volume maximum par défaut est de 42. Si vous souhaitez modifier ceci, saisissez la valeur à partir de configuration Web dans votre navigateur. Consultez l'étape 3 « Enregistrer une autre radio en ligne » pour les détails (voyez page 25).

Il est possible que la valeur du volume de la fenêtre à distance et la valeur du volume de l'ampli-tuner CD ne correspondent pas.

Les réglages que vous apportez au volume de l'ampli-tuner CD ne sont pas reflétés dans la fenêtre « Remote playback ».

Remarque :

- La lecture à distance ne peut pas être utilisée dans les cas suivants :
 - Les services réseau sont en cours d'utilisation.
 - Les contenus sont lus à partir d'une clé USB à mémoire flash ou d'un iPod/iPhone.

Lecture de fichiers musicaux à partir d'un dossier partagé

Cette section explique comment lire des fichiers musicaux sur un ordinateur ou un NAS (Network Attached Storage) par l'intermédiaire de l'ampli-tuner CD.

Installation de Windows 7

■ Définition des options de partage

1 Sélectionnez « Choose homegroup and sharing options » sur le panneau de configuration.

Astuce :

- Si cette option n'est pas disponible, vérifiez que « View by: » est réglé sur « Category ».

2 Sélectionnez « Change advanced sharing settings ».

3 Sous « Home or Work », vérifiez que les éléments suivants sont sélectionnés :

« Turn on network discovery », « Turn on file and printer sharing », « Turn on sharing so anyone with network access can read and write files in the Public folders » et « Turn off password protected sharing ».

4 Sélectionnez « Save changes » et cliquez sur « OK » sur l'écran de confirmation.

■ Création d'un dossier partagé

1 Cliquez à droite sur le dossier que vous souhaitez partager.

2 Sélectionnez « Properties ».

3 Dans l'onglet « Sharing », sélectionnez « Advanced Sharing ».

4 Cochez la case « Share this folder » et cliquez sur « OK ».

5 Sous « Network File and Folder Sharing », sélectionnez « Share ».

6 Sélectionnez, puis ajoutez « Everyone » à partir du menu déroulant et cliquez sur « Share ».

Astuce :

- Grâce à ce paramètre, chaque personne est autorisée à accéder au dossier. Si vous souhaitez attribuer un nom d'utilisateur et un mot de passe au dossier, définissez les paramètres correspondants pour « Permissions » dans « Advanced Sharing » de l'onglet « Sharing ».
- Vérifiez que le paramètre « Workgroup » est correctement défini.

Remarque :

- Lors de l'utilisation de NAS (Network Attached Storage), consultez le manuel d'utilisation fourni avec votre unité NAS.

Lecture de fichiers musicaux à partir d'un dossier partagé

Afin de pouvoir profiter des médias personnels, vous devez tout d'abord créer un dossier partagé sur votre ordinateur.

1 Pressez le bouton [NET].

Le menu de service réseau s'affiche.

2 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v]/[<]/[>] pour sélectionner « Home Media », et appuyez sur [ENTER].

3 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner un serveur, puis appuyez sur [ENTER].

Astuce :

- Le nom du serveur de votre ordinateur est affiché sur l'écran des propriétés de l'ordinateur.

4 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner le dossier partagé de votre choix, et appuyez sur [ENTER].

5 Lorsqu'un nom d'utilisateur et un mot de passe vous sont demandés, entrez les informations de connexion nécessaires.

Astuce :

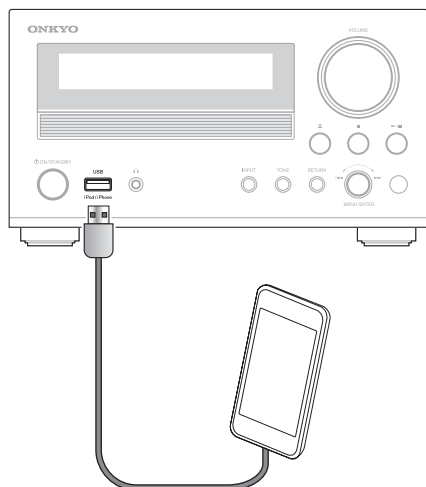
- Les informations de connexion resteront enregistrées pour la prochaine fois où vous vous reconnecterez.
- Les informations de connexion sont celles qui ont été définies dans le compte utilisateur lors de la création du dossier de partage.

6 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner un fichier musical, puis pressez le bouton [ENTER] ou Lecture [▶].

La lecture du fichier sélectionné démarre.

Lecture sur iPod / iPhone

Lecture à partir d'un iPod/iPhone via USB



Modèles d'iPod/iPhone compatibles

Fait pour :

iPod touch (1ère, 2ème, 3ème et 4ème génération), iPod classic, iPod nano (2ème, 3ème, 4ème, 5ème et 6ème génération), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone

Remarque :

- Avec l'iPod/iPhone suivant, le mode de chargement ne fonctionne pas quand il est connecté en mode veille.
iPod touch (1ère, 2ème et 3ème génération), iPod nano (2ème génération), iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone

1 Pressez à plusieurs reprises le bouton [USB] pour sélectionner l'entrée « USB(F) ».

2 Raccordez le câble USB fourni avec l'iPod/iPhone sur le port USB à l'avant de l'ampli-tuner CD.

Astuce :

- Lors de la connexion de votre iPod/iPhone à l'aide d'un câble USB, nous vous recommandons d'utiliser un câble USB d'origine d'Apple Inc.
- Pressez et maintenez enfoncé le bouton Stop [■] pour basculer entre le mode Étendu et le mode Standard.
- Lorsque vous déconnectez l'iPod/iPhone, l'ampli-tuner CD enregistre le mode en cours. Cela signifie que si vous vous déconnectez lorsque vous êtes en mode étendu, l'ampli-tuner CD démarre en mode étendu lors de la prochaine connexion à l'iPod/iPhone.

3 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur [ENTER] pour l'ouvrir.

4 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner un fichier musical et pressez le bouton [ENTER] ou Lecture [▶] pour démarrer la lecture.

Astuce :

- Vous pouvez également utiliser le bouton [INPUT], le bouton [■] et la molette jog [MENU/ENTER] sur le panneau avant.
- Le bouton [RETURN] sert de bouton menu.
- Pour le bouton de fonctionnement de base et le mode de lecture, consultez « Utilisation de l'interface USB/Service réseau » (voyez page 22). Avec certains modèles et générations d'iPod/iPhone, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu.

Remarque :

- Le port USB (rear) ne peut pas être utilisé pour la lecture d'iPod/iPhone.

Commandes en mode étendu

Les informations de contenu musical sont affichées de la manière suivante, et vous pouvez commander le contenu musical tout en regardant l'écran.

liste de lecture, artistes, albums, genres, morceaux, compositeurs, morceaux aléatoires, morceau en cours de lecture.

Commandes en mode standard

Les informations de contenu ne s'affichent pas, mais peuvent être utilisées à l'aide de l'iPod/iPhone ou de la télécommande.

Lecture sur iPod/iPhone via une station d'accueil Onkyo

- Avant d'utiliser des appareils de la station d'accueil série Onkyo, effectuez la mise à jour du logiciel de votre iPod/iPhone, disponible sur le site Web d'Apple.
- Réglez le paramètre Affichage d'entrée de l'ampli-tuner CD sur « DOCK ». Pour toute informations complémentaire, consultez « Sel Change » (voyez page 34).

1 Utilisez le bouton [INPUT SELECTOR] pour sélectionner « DOCK ».

2 Pour lancer la lecture, appuyez sur [ENTER] ou sur le bouton Lecture [▶].

Pour interrompre la lecture :

Pressez le bouton [■]. Pour reprendre la lecture, pressez à nouveau le bouton [■].

Pour avancer ou reculer rapidement

Pendant la lecture, maintenez le bouton Avance rapide [▶▶] enfoncé pour avancer rapidement ; maintenez le bouton Retour [◀◀] enfoncé pour reculer rapidement.

Sélection de la plage

Appuyez sur les boutons Précédent/Suivant

[◀◀]/[▶▶] pour sélectionner la piste précédente ou la suivante.

Astuce :

- Pour le mode de lecture de base, consultez « Lecture de fichiers musicaux sur une clé USB à mémoire flash » (voyez page 23). Avec certains modèles et générations d'iPod/iPhone, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu.
- Le bouton [RETURN] sert de bouton menu.
- Les touches directionnelles [^]/[v] permettent de faire défiler la liste et les fichiers vers le haut et vers le bas.

Remarque :

- Pour ajuster le volume, utilisez le bouton VOLUME [▲/▼]. Vous pouvez aussi utiliser la commande [VOLUME] sur l'ampli-tuner CD.
- Si vous utilisez votre iPod/iPhone avec d'autres accessoires, il est possible que la détection de lecture de l'iPod/iPhone ne fonctionne pas.

Afficher les informations des fichiers musicaux

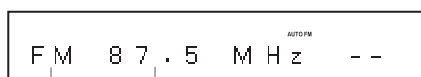
Vous pouvez afficher diverses informations sur les fichiers musicaux en cours de lecture.

Durant la lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour afficher les informations suivantes sur le fichier musical.

- Nom du titre
- Nom de l'artiste
- Nom de l'album
- Temps écoulé
- Durée totale (fichier musical en cours de lecture)
- Format du signal, fréquence d'échantillonnage et débit binaire

Écoute de la radio

Recherche de stations de radio



Bande Fréquence
(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

Recherche de stations FM stéréo à faible signal

Si le signal émis par une station FM stéréo est faible, il peut parfois être impossible d'obtenir une bonne réception. Dans ce cas, passez en mode Recherche manuelle et écoutez la station en question en mode mono.

1 Pressez plusieurs fois le bouton [TUNER] pour sélectionner « AM » ou « FM ».

2 Appuyez à plusieurs reprises sur [ENTER]. Le témoin AUTO s'affiche.

- **Recherche automatique**

Le témoin AUTO apparaît et la réception radio stéréo est possible.

- **Recherche manuelle**

Le témoin AUTO n'est pas affiché et la réception radio est mono.

3 Choisissez la station voulue avec les boutons TUN [◀]/[▶].

En mode automatique, la recherche s'arrête dès qu'une station est détectée.

Il est possible de modifier le pas en fréquence radio FM et AM comme indiqué ci-dessous :

(Modèles nord-américains)

10 kHz pour AM, pas de 0,2 MHz pour FM.

(Modèles européens)

9 kHz pour AM, pas de 0,05 MHz pour FM.

En mode manuel, la fréquence cesse de changer dès que vous relâchez le bouton. Pressez plusieurs fois le bouton pour modifier la fréquence par pas.

Astuce :

- Pressez et maintenez enfoncé le bouton Lecture/Pause [▶/||] sur l'ampli-tuner CD pour passer d'un mode à l'autre.

Recherche de stations par fréquence

Vous pouvez rechercher une station AM ou FM directement en saisissant la fréquence correspondante.

1 Pressez plusieurs fois le bouton [TUNER] pour sélectionner « AM » ou « FM », puis pressez le bouton [D.TUN].

2 Vous avez 8 secondes pour saisir la fréquence de la station de radio à l'aide des boutons numérotés.

Par exemple, pour atteindre la fréquence 87,5 (FM), appuyez successivement sur les boutons [8], [7], [5] ou [8], [7], [5], [0].

Si vous avez saisi un mauvais numéro, vous pouvez réessayer après 8 secondes.

Recherche automatique de stations FM (Présélection automatique)

La fonction Présélection automatique permet de rechercher et de mémoriser en une fois toutes les stations de radio FM disponibles dans votre région. Cette présélection facilite ensuite la sélection de vos stations favorites et vous évite de recommencer une recherche quand vous changez de station. La fonction Présélection automatique ne sélectionne pas les stations de radio AM (voyez page 31).

Présélection automatique Attention !

La fonction Présélection automatique écrase toutes les programmations antérieures.

1 Pressez à plusieurs reprises le bouton [TUNER] pour sélectionner « FM ».

2 Appuyez sur le bouton [MENU], puis utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Tuner Setting ».

3 Appuyez sur [ENTER].

4 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « AutoPreset ».

5 Appuyez sur [ENTER].

Une demande de confirmation apparaît.

Vous pouvez encore annuler la fonction Présélection automatique en appuyant sur le bouton [MENU].

6 Pour lancer la fonction Présélection automatique, appuyez sur [ENTER].

Vous pouvez programmer jusqu'à 40 stations.

Celles-ci sont sauvegardées selon leur fréquence.

Astuce :

- Vous pouvez également utiliser le bouton [INPUT] et la molette jog [MENU/ENTER] sur l'ampli-tuner CD.

Pré-réglage manuel de stations de radio AM/FM

La fonction Saisie de présélections permet de présélectionner manuellement des stations de radio FM et AM. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 stations de radio AM/FM préférées sous forme de stations pré-réglées.

- 1 Recherchez la station de radio que vous souhaitez mémoriser parmi les stations pré-réglées.**
 - 2 Appuyez sur le bouton [MENU], puis utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Tuner Setting ».**
 - 3 Appuyez sur [ENTER].**
 - 4 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Preset Write ».**
 - 5 Appuyez sur [ENTER].**
- 6 Utilisez les touches directionnelles [<]/[>] pour sélectionner une station pré-réglée.**
- 7 Pour mémoriser la station, appuyez sur [ENTER].**

Si aucune station n'avait été mémorisée à cet endroit, « Complete » apparaît et la station est assignée à cette présélection.

Si la présélection était déjà assignée à une station, le message « OverWrite ? » apparaît.

Pour mémoriser la nouvelle station et effacer l'ancienne, appuyez sur [ENTER].

Pour conserver l'ancienne station, appuyez sur le bouton [MENU].

Astuce :

- Vous pouvez aussi utiliser la molette jog [MENU/ENTER] sur l'ampli-tuner CD.

Pour les modèles européens

Si la station FM écoutée prend en charge les fonctions RDS et PS (nom du service de programme), le nom de la station s'affiche à la place de la fréquence.

Choix d'une présélection

Il faut mémoriser des stations avant de pouvoir choisir une présélection (voir pages 30 et 31).

- 1 Utilisez le bouton [TUNER] pour sélectionner « AM » ou « FM ».**
La présélection choisie la dernière fois que vous avez écouté la radio est audible.
- 2 Utilisez les boutons PRESET [◀]/[▶] pour sélectionner une station pré-réglée.**
Vous pouvez également utiliser les boutons numérotés pour sélectionner les présélections.

Astuce :

- Vous pouvez également utiliser le bouton [INPUT] et la molette jog [MENU/ENTER] sur l'ampli-tuner CD.

Réception RDS

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour afficher les informations RDS suivantes.

- **Fréquence et numéro programmé**
- **Nom du canal programmé^{*1}**
- **Nom du Program Service**
- **Radio Text (le cas échéant)**

La réception RDS n'est possible que sur les modèles européens et uniquement dans les zones où les diffusions RDS sont disponibles.

Que signifie RDS ?

RDS signifie Radio Data System ; il s'agit d'une méthode de transmission des données contenues dans les signaux radio FM. Il a été développé par l'Union de Diffusion Européenne (EBU) et de nombreuses stations radio FM européennes y font appel aujourd'hui. L'ampli-tuner CD reconnaît et affiche les types de données RDS de nom du Program Service (PS) et Radio Text (RT).

Le témoin RDS apparaît à l'écran quand l'ampli-tuner CD reçoit une station FM reconnaissant des informations RDS.

Remarque :

- Si le signal émis par une station de radio RDS est faible, les données RDS peuvent s'afficher par intermittence, voire ne pas s'afficher du tout.
- Le message « Waiting... » peut apparaître pendant la réception de données RT.

^{*1} Si la présélection n'a pas de nom, elle est omise et le nom du Program Service suivant s'affiche.

Copier les présélections

Avec la fonction Copie de présélections, vous pouvez agencer vos présélections dans l'ordre de votre choix. Quand vous copiez une présélection, son nom est aussi copié.

- 1 Sélectionnez la station préréglée que vous souhaitez copier (voyez page 31).**
- 2 Appuyez sur le bouton [MENU], puis utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Tuner Setting ».**
- 3 Appuyez sur [ENTER].**
- 4 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Preset Copy ».**
- 5 Appuyez sur [ENTER].**
Le numéro de la présélection à copier clignote.
- 6 Choisissez la mémoire de destination avec les touches directionnelles [<]/[>].**
Le numéro de la destination clignote.
- 7 Pour copier la présélection, appuyez sur [ENTER].**
Si aucune station n'avait été mémorisée à cet endroit, « Complete » apparaît et la présélection est copiée. Si la mémoire était déjà assignée à une station, le message « OverWrite ? » apparaît.
Pour mémoriser la nouvelle station et effacer l'ancienne, appuyez sur [ENTER].
Pour conserver l'ancienne station, appuyez sur le bouton [MENU].

Astuce :

- Si votre station favorite correspond à la présélection 5 au lieu de la présélection 1, copiez la présélection 5 dans la mémoire 1. Pour conserver la présélection se trouvant dans la mémoire 1, copiez-la au préalable dans une mémoire non utilisée.
- Vous pouvez aussi utiliser la molette jog [MENU/ENTER] sur l'ampli-tuner CD.

Effacer les présélections

- 1 Sélectionnez la station préréglée que vous souhaitez effacer (voyez page 31).**
- 2 Appuyez sur le bouton [MENU], puis utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Tuner Setting ».**
- 3 Appuyez sur [ENTER].**
- 4 Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Preset Erase ».**
- 5 Appuyez sur [ENTER].**
Une demande de confirmation apparaît. Vous pouvez encore annuler la fonction Effacement de présélections en appuyant sur le bouton [MENU].
- 6 Pour effacer la présélection, appuyez sur [ENTER].**
La présélection est effacée et « Complete » apparaît à l'écran.

Astuce :

- Vous pouvez aussi utiliser la molette jog [MENU/ENTER] sur l'ampli-tuner CD.

Nommer les présélections

Vous pouvez donner un nom à vos stations pré-réglées afin de les identifier plus facilement. Ce nom peut contenir jusqu'à 15 ou 10 caractères.

Remarque :

- Le nombre de caractères sur la zone de message dépend du pays.

- Sélectionnez la station pré-réglée que vous souhaitez nommer (voyez page 31).**
- Appuyez sur le bouton [MENU], puis utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Tuner Setting ».**
- Appuyez sur [ENTER].**
- Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Name Edit ».**
- Appuyez sur [ENTER].**
Les caractères disponibles apparaissent.
- Utilisez les touches directionnelles [^]/[v]/[<]/[>] pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur [ENTER].**
Répétez cette opération pour saisir jusqu'à 15 ou 10 caractères.
- Lorsque vous avez terminé la saisie du nom et que vous souhaitez l'enregistrer, utilisez les touches directionnelles [^]/[v]/[<]/[>] pour sélectionner « OK », puis pressez [ENTER]. Le nom ne sera pas mémorisé si vous ne faites pas cela.**

- Le tableau suivant indique les caractères disponibles.

1

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	=	^
{	}	|	:	"	<	>	?	S	p	a	c	e
S	h	i	f	t	<	>	B	S	O	K		

2

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
!	@	#	\$	%	^	&	*	()	_	+	~
[	]	\	:	'	,	.	/	S	p	a	c	e
S	h	i	f	t	<	>	B	S	O	K		

Space :

Saisit un espace.

Shift*1 :

Bascule entre les minuscules et les majuscules.

< (Gauche)/ > (Droite) :

Permet de déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite dans la zone de saisie du nom.

BS (Back Space)*2 :

Permet de déplacer le curseur vers l'arrière et de supprimer un caractère.

OK :

Permet de confirmer votre saisie.

Astuce :

*1 Ceci peut également être effectué à l'aide du bouton [>10].

*2 Appuyez sur le bouton [CLEAR] pour effacer tous les caractères que vous avez saisis.

Changer le pas en fréquence AM (Modèles européens)

- Appuyez sur le bouton [MENU], puis utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Tuner Setting ».**
- Appuyez sur [ENTER].**
- Utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « AM Freq. Step ».**
- Appuyez sur [ENTER].**
- Utilisez les touches directionnelles [<]/[>] pour sélectionner « AM Step 9kHz » ou « AM Step 10kHz ».**
- Appuyez sur [ENTER].**
« Complete » apparaît à l'écran.

Astuce :

- Vous pouvez aussi utiliser la molette jog [MENU/ENTER] sur l'ampli-tuner CD.

Configuration personnalisée

Réglage des préférences communes

Le réglage commun pour chaque sélecteur d'entrée est expliqué ci-dessous. Effectuez les étapes suivantes pour la configuration.

1 Appuyez sur le bouton [MENU], puis utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner les préférences que vous souhaitez modifier.

2 Appuyez sur [ENTER].

3 Utilisez les touches directionnelles [<]/[>] pour sélectionner les options des préférences.

4 Appuyez sur [ENTER].

Astuce :

- Vous pouvez aussi utiliser la molette jog [MENU/ENTER] sur l'ampli-tuner CD.

Préférences

ASb (Veille automatique)

Lorsque « Auto Standby » est réglé sur « On », l'ampli-tuner CD se met automatiquement en mode veille si aucune opération n'est effectuée pendant 30 minutes sans signal d'entrée audio.

Le témoin ASb s'allume lorsque la fonction Veille automatique est activée.

On
Off

Réglage par défaut : On (Modèles européens), Off (Modèles nord-américains)

Update

Ces paramètres vous permettent de mettre à jour le logiciel de l'ampli-tuner CD. Ne coupez pas l'alimentation de l'ampli-tuner CD durant la mise à jour.

Version

Affiche la version courante du logiciel.

Update Notice

Enable (par défaut)

Disable

Lorsque ce paramètre est activé, vous serez avisé si une mise à jour du micrologiciel via le réseau est disponible.

CR via NET: Procède à la mise à jour du logiciel via Internet. Vérifiez la connexion au réseau avant la mise à jour.

CR via USB: Procède à la mise à jour du logiciel à partir d'une clé USB à mémoire flash.

Remarque :

- Consultez « Mise à jour du logiciel » pour la procédure de mise à jour (voyez page 36).

SleepCharge

Vous pouvez spécifier la façon dont votre périphérique USB (portable) est alimenté lorsque l'ampli-tuner CD est en mode veille.

On: Si vous raccordez le périphérique USB (portable), le rechargement commence. « Charging » apparaît à l'écran.

Off: Votre périphérique USB (portable) n'est pas chargé.

Remarque :

- Lorsque le paramètre « SleepCharge » est réglé sur « On », la consommation augmente légèrement en mode veille.
- Si l'iPod/iPhone est complètement déchargé, le chargement pourrait ne pas fonctionner. Dans ce cas, vous devrez remettre l'appareil sous tension.
- Si vous débranchez le périphérique USB pendant que « ReadyCharging » s'affiche, l'ampli-tuner CD ne passe pas en mode veille. Appuyez sur le bouton On/Standby [⏻] pour repasser en mode veille.
- Seul le port USB (avant) peut être utilisé pour le rechargement.

Sel Change

Quand vous branchez un élément Onkyo compatible **RI**, il est important de choisir le nom de source d'entrée correspondant à l'élément pour que **RI** fonctionne correctement.

Avant d'effectuer ce réglage, vous devez choisir la source d'entrée que vous voulez configurer.

LINE1, LINE2, OPTICAL, COAXIAL



DOCK

Remarque :

- « DOCK » peut être sélectionné pour le sélecteur d'entrée « LINE1 », « LINE2 », « OPTICAL », « COAXIAL », mais pas en même temps.

M.OPT (Music Optimizer)

La fonction Music Optimizer optimise la qualité du son des fichiers musicaux compressés. Lorsqu'il est réglé sur « On », l'indicateur M.OPT s'allume sur l'écran de l'ampli-tuner CD.

On
Off (par défaut)

Remarque :

- Ce réglage peut être utilisé seulement pour les sélecteurs d'entrée NET et USB.
- La fonction Music Optimizer ne fonctionne qu'avec les signaux d'entrée audio numériques avec une fréquence d'échantillonnage inférieure à 48 kHz.

Net Setting

Après avoir modifié les paramètres réseau, vous devez confirmer les modifications en exécutant « Network Save ? ».

Si le serveur DHCP de votre routeur est activé, vous ne devez modifier aucun de ces réglages, car l'ampli-tuner CD est réglé par défaut pour utiliser DHCP pour se configurer automatiquement (DHCP est réglé sur « Enable »). Cependant, si le serveur DHCP de votre serveur est désactivé (si vous utilisez des adresses IP statiques par exemple), vous devrez configurer vous-même ces réglages. Dans ce cas, il est nécessaire de connaître le fonctionnement du réseau ethernet.

Qu'est-ce que le protocole DHCP ?

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) est un protocole utilisé par les routeurs, les ordinateurs, l'ampli-tuner CD et d'autres appareils pour se configurer eux-même automatiquement dans un réseau.

Qu'est-ce que le DNS ?

Le système de noms de domaine DNS (Domain Name System) traduit les noms de domaine en adresses IP. Lorsque vous saisissez un nom de domaine, par exemple *www.onkyousa.com* dans votre navigateur web, avant d'accéder à ce site, votre navigateur utilise le DNS pour traduire ce nom en adresse IP, dans ce cas 63.148.251.142.

IP Address

Classe A :

« 10.0.0.0 » à « 10.255.255.255 »

Classe B :

« 172.16.0.0 » à « 172.31.255.255 »

Classe C :

« 192.168.0.0 » à « 192.168.255.255 »

Saisissez une adresse IP statique fournie par votre fournisseur d'accès Internet.

La plupart des routeurs utilisent des adresses IP de classe C.

MAC Address

Ceci est l'adresse MAC (Media Access Control) de l'ampli-tuner CD. Cette adresse ne peut pas être modifiée.

DHCP

Enable (par défaut)

Disable

Ce paramètre définit si l'ampli-tuner CD utilise le protocole DHCP pour configurer automatiquement les réglages de son adresse IP, de son masque de sous-réseau, de sa passerelle et de son serveur DNS.

Remarque :

- Si vous sélectionnez « Disable », vous devez configurer manuellement les paramètres « IP Address », « Subnet Mask », « Gateway » et « DNS Server ».

Subnet Mask

Saisissez l'adresse de masque de sous-réseau fournie par votre fournisseur d'accès Internet (en général 255.255.255.0).

Gateway

Saisissez l'adresse de passerelle fournie par votre fournisseur d'accès Internet.

DNS Server

Saisissez l'adresse du serveur DNS fournie par votre fournisseur d'accès Internet.

Proxy Server

Pour utiliser un serveur proxy, saisissez ici son URL de proxy.

Proxy Port

Si vous utilisez un serveur proxy, saisissez un numéro de port proxy ici.

Network Standby

Enable : L'icône net apparaît en mode veille.

Disable (par défaut)

Ce paramètre active ou désactive le contrôle du réseau.

Remarque :

- Lorsque ce paramètre est réglé sur « Enable », la consommation en mode veille augmente légèrement.

icône	Description
	NET (Mise en veille réseau marche)

Mise à jour du logiciel

Pour mettre à jour le logiciel de l'ampli-tuner CD, vous pouvez choisir l'une des deux méthodes suivantes : CR via le réseau ou CR via un stockage USB. Veuillez choisir celle qui convient le mieux à votre environnement. Avant de procéder à la mise à jour, veuillez lire soigneusement les explications correspondantes.

■ Mise à jour via un réseau

Vous devez disposer d'une connexion Internet câblée pour mettre à jour le logiciel.

■ Mise à jour via un stockage USB (voyez page 38)

Veuillez préparer un périphérique USB à mémoire flash tel qu'une clé USB à mémoire flash. Vous devez disposer d'au moins 32 Mo d'espace libre pour mettre à jour le logiciel.

Remarque :

- Vérifiez la connexion au réseau avant la mise à jour.
- Ne touchez à aucun câble ni périphérique raccordé à l'ampli-tuner CD pendant la procédure de mise à jour.
- N'essayez pas d'accéder à l'ampli-tuner CD depuis votre ordinateur pendant la mise à jour.
- Ne coupez pas l'alimentation de l'ampli-tuner CD durant la mise à jour.
- Il est possible que le support de stockage dans le lecteur USB ne fonctionne pas.
- Si le périphérique USB à mémoire flash est partitionné, chaque section sera traitée comme un périphérique indépendant.
- Si la clé USB à mémoire flash contient beaucoup de données, leur lecture par l'ampli-tuner CD peut prendre du temps.
- L'utilisation n'est pas garantie pour tous les périphériques USB à mémoire flash, y compris la possibilité de les alimenter.
- Onkyo n'assume aucune responsabilité, de quelque sorte que ce soit, quant à la perte ou aux dommages subis par les données et résultant de l'utilisation d'un périphérique USB à mémoire flash avec l'ampli-tuner CD. Onkyo vous recommande de sauvegarder tous vos fichiers musicaux importants auparavant.
- Si vous connectez un disque dur USB sur le port USB, Onkyo vous recommande d'utiliser son adaptateur secteur pour l'alimenter.
- Les concentrateurs USB et les périphériques USB à mémoire flash dotés de fonctions de concentrateur ne sont pas pris en charge. Ne connectez pas votre clé USB à mémoire flash via un concentrateur USB.
- Les périphériques USB à mémoire flash dotés de fonctions de sécurité ne sont pas pris en charge.

Limitation de responsabilité

Le programme et la documentation en ligne l'accompagnant vous sont fournis pour une utilisation à vos propres risques. Onkyo ne peut être tenu pour responsable, et vous n'avez aucun recours relatif à des dommages pour quelque réclamation que ce soit, qu'il s'agisse de l'utilisation du programme ou de la documentation en ligne l'accompagnant, quelle que soit l'hypothèse légale, délictuelle ou contractuelle. Onkyo ne peut en aucune manière être tenu pour responsable envers vous une tierce partie de dommages particuliers, indirects, accessoires ou immatériels, de quelque nature que ce soit, y compris, et sans s'y limiter, la compensation, le remboursement ou des dommages et intérêts sur la base d'une perte de profits, d'une perte de données ou de toute autre raison actuelle ou future.

Consultez le site Web d'Onkyo pour les toutes dernières informations.

Mise à jour du logiciel via un réseau

L'ampli-tuner CD vous permet de mettre à jour le logiciel à l'aide d'une connexion réseau sur le panneau arrière.

Remarque :

- Assurez-vous que votre ampli-tuner CD est allumé et qu'un câble Ethernet est raccordé au panneau arrière de votre ampli-tuner CD.
- Ne débranchez et n'éteignez jamais l'ampli-tuner CD pendant la mise à jour.
- Ne branchez et ne débranchez jamais un câble Ethernet pendant le processus de mise à jour.
- N'essayez pas d'accéder à l'ampli-tuner CD depuis votre ordinateur pendant la mise à jour.
- Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation pendant le processus de mise à jour.
- La mise à jour du logiciel prend 5 minutes au maximum.
- L'ampli-tuner CD conservera tous vos réglages après la fin de la mise à jour.

Avant de commencer

- Cessez la lecture du contenu à partir des webradios, iPod/iPhone, USB ou serveurs, etc.

Procédure de mise à jour

1 Appuyez sur le bouton [MENU], puis utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Update ».

2 Appuyez sur [ENTER].

Notez que le message « Not Available » apparaît et l'option « Update » ne peut être sélectionnée pendant quelques instants après l'allumage de l'ampli-tuner CD. Veuillez patienter jusqu'à ce qu'elle soit utilisable.

3 Utilisez les touches directionnelles [<]/[>] pour sélectionner « CR via NET », puis appuyez sur [ENTER].

Notez que cette option ne fonctionnera pas si aucun fichier du logiciel, plus récent que ceux de la version actuellement installée n'est présent.

4 Sélectionnez « UpdateStart » et appuyez sur [ENTER].

Le processus de mise à jour commence.

5 Le message « Completed » apparaît sur l'afficheur avant de l'ampli-tuner CD, indiquant que la mise à jour est terminée.

6 Appuyez sur le bouton [⏻/ON/STANDBY] du panneau avant. L'ampli-tuner CD se met en mode veille.

N'utilisez pas le bouton On/Standby [⏻] de la télécommande.

L'ampli-tuner CD passe en mode veille automatiquement dans les 3 minutes que le bouton [⏻/ON/STANDBY] soit pressé ou pas.

Félicitations ! Le logiciel le plus récent est désormais installé sur votre ampli-tuner CD Onkyo.

Dépannage

Cas 1 :

Si une erreur se produit, « Error!! *_** » s'affiche sur l'afficheur avant de l'ampli-tuner CD. (Les caractères alphanumériques de l'afficheur avant sont indiqués par des astérisques.) Consultez le tableau suivant et prenez la mesure appropriée.

■ Erreurs pendant une mise à jour via un réseau

Code de l'erreur	Description
*-10, *-20	Le câble Ethernet n'a pas été détecté. Rebranchez le câble correctement.
*-11, *-13, *-21, *-28	Erreur de connexion à Internet. Vérifiez les éléments suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que l'adresse IP, le masque de sous-réseau, l'adresse de la passerelle et le serveur DNS sont correctement configurés. • Assurez-vous que le routeur est allumé. • Assurez-vous que l'ampli-tuner CD et le routeur sont raccordés à l'aide d'un câble Ethernet. • Assurez-vous que votre routeur est correctement configuré. Consultez le manuel d'utilisation du routeur. • Si votre routeur n'autorise qu'une seule connexion cliente et qu'un autre périphérique est déjà connecté, l'ampli-tuner CD ne pourra pas accéder au réseau. Consultez votre fournisseur d'accès Internet (FAI). • Si votre modem ne fonctionne pas en tant que routeur, vous devez vous procurer un routeur. Selon le réseau, il peut être nécessaire de configurer le serveur proxy si nécessaire. Consultez le document fourni par votre fournisseur d'accès Internet. Si vous ne parvenez toujours pas à accéder à Internet, il est possible que le serveur DNS ou proxy soit temporairement indisponible. Contactez votre fournisseur d'accès Internet.
Autres	Réessayez la procédure de mise à jour depuis le début. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre assistance Onkyo (voyez page 39) et fournir le code d'erreur.

Cas 2 :

Si une erreur se produit pendant le processus de mise à jour, débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation et réessayez.

Cas 3 :

Si vous ne possédez pas de connexion Internet au réseau, veuillez prendre contact avec votre assistance Onkyo (voyez page 39).

Mise à jour du logiciel via USB

L'ampli-tuner CD vous permet de mettre à jour le logiciel à l'aide d'un périphérique USB à mémoire flash.

Remarque :

- Ne débranchez et n'éteignez jamais l'ampli-tuner CD pendant le processus de mise à jour.
- Ne branchez et ne débranchez jamais un périphérique USB à mémoire flash pendant le processus de mise à jour.
- Ne débranchez jamais le périphérique USB à mémoire flash comportant le fichier du logiciel ni le cordon d'alimentation pendant le processus de mise à jour.
- N'essayez pas d'accéder à l'ampli-tuner CD depuis votre ordinateur pendant la mise à jour.
- La mise à jour du logiciel prend 5 minutes au maximum.
- L'ampli-tuner CD conservera tous vos réglages après la fin de la mise à jour.

Avant de commencer

- Cessez la lecture du contenu à partir des webradios, iPod/iPhone, USB ou serveurs, etc.
- Si des données se trouvent sur le périphérique USB à mémoire flash, supprimez-les d'abord.

Procédure de mise à jour

- 1** Connectez un périphérique USB à mémoire flash à votre ordinateur. Si des données se trouvent sur le périphérique USB à mémoire flash, supprimez-les d'abord.
- 2** Téléchargez le fichier du logiciel depuis le site Web d'Onkyo. Le nom du fichier est le suivant :
ONKCRN****_*****.zip
Dézippez le fichier téléchargé. Les deux fichiers suivants sont créés :
ONKCRN****_*****.of1
ONKCRN****_*****.of2
- 3** Copiez les fichiers extraits dans le dossier racine du périphérique USB à mémoire flash. Veillez à ne pas copier le fichier zip.
- 4** Retirez le périphérique USB à mémoire flash de votre ordinateur.
- 5** Assurez-vous que l'ampli-tuner CD est allumé.
- 6** Connectez le périphérique USB à mémoire flash au port USB de l'ampli-tuner CD.
Si l'ampli-tuner CD dispose de deux ports USB, vous pouvez choisir l'un ou l'autre.

7 Sélectionnez la source d'entrée USB.

« Now Initializing... » s'affiche sur l'écran de l'ampli-tuner CD, puis le nom du périphérique USB à mémoire flash apparaît. La reconnaissance du périphérique USB à mémoire flash prend entre 20 et 30 secondes.

8 Appuyez sur le bouton [MENU], puis utilisez les touches directionnelles [^]/[v] pour sélectionner « Update ».

9 Appuyez sur [ENTER].

10 Utilisez les touches directionnelles [<]/[>] pour sélectionner « CR via USB », puis appuyez sur [ENTER].

Notez que cette option ne fonctionnera pas si aucun fichier du logiciel, plus récent que ceux de la version actuellement installée n'est présent.

11 Sélectionnez « UpdateStart » et appuyez sur [ENTER].

Le processus de mise à jour commence.
N'éteignez pas l'ampli-tuner CD et ne retirez pas le périphérique USB à mémoire flash pendant le processus de mise à jour.

12 Le message « Completed » apparaît sur l'afficheur avant de l'ampli-tuner CD, indiquant que la mise à jour est terminée. Retirez le périphérique USB à mémoire flash.

13 Appuyez sur le bouton [ON/STANDBY] du panneau avant. L'ampli-tuner CD se met en mode veille.

N'utilisez pas le bouton On/Standby [ON] de la télécommande.

L'ampli-tuner CD passe en mode veille automatiquement dans les 3 minutes que le bouton [ON/STANDBY] soit pressé ou pas.

Félicitations ! Le logiciel le plus récent est désormais installé sur votre ampli-tuner CD Onkyo.

Dépannage

Cas 1 :

Si une erreur se produit, « Error!! *_** » s'affiche sur l'afficheur avant de l'ampli-tuner CD. (Les caractères alphanumériques de l'afficheur avant sont indiqués par des astérisques.) Consultez le tableau suivant et prenez la mesure appropriée.

■ Erreurs pendant une mise à jour via USB

Code de l'erreur	Description
*-10, *-20	Le périphérique USB à mémoire flash n'a pas été détecté. Vérifiez que la mémoire flash USB ou que le câble USB est correctement branché(e) sur le port USB. Si le périphérique USB à mémoire flash dispose de sa propre alimentation, utilisez-la pour alimenter le périphérique USB à mémoire flash.
*-14	Le fichier du logiciel n'a pas été trouvé dans le dossier racine du périphérique USB à mémoire flash, ou le fichier de mise à jour est destiné à un autre modèle. Réessayez et téléchargez le fichier sur la page d'assistance du site Web en suivant les instructions du site. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre assistance Onkyo et fournir le code d'erreur.
Autres	Réessayez la procédure de mise à jour depuis le début. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre assistance Onkyo et fournir le code d'erreur.

Cas 2 :

Si une erreur se produit pendant le processus de mise à jour, débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation et réessayez.

Onkyo Corporation

2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
<http://www.onkyo.com/>

The Americas

Onkyo U.S.A. Corporation

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
For Dealer, Service, Order and all other Business Inquiries:
Tel: 201-785-2600
Fax: 201-785-2650
Hours: M-F 9am-5pm ET
<http://www.us.onkyo.com/>

For Product Support Team Only:

1-800-229-1687
Hours: M-F 9am-8pm / Sat-Sun 10am-8pm ET
<http://www.us.onkyo.com/>

Europe

Onkyo Europe Electronics GmbH

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4208-213
<http://www.eu.onkyo.com/>

China, Hong Kong

Onkyo China Limited

Unit 1033, 10/F, Star House, No 3, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong.
Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039
<http://www.onkyochina.com>

Asia, Oceania, Middle East, Africa

Please contact an Onkyo distributor referring to Onkyo SUPPORT site.

<http://www.intl.onkyo.com/support/firmware/index.html>

The above-mentioned information is subject to change without prior notice. Visit the Onkyo web site for the latest update.

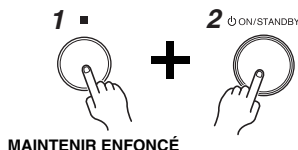
Dépannage

Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation de l'ampli-tuner CD, recherchez la solution dans cette section.

Si vous ne pouvez pas résoudre vous-même le problème, essayez de réinitialiser l'ampli-tuner CD avant de contacter votre revendeur Onkyo.

La réinitialisation de l'ampli-tuner CD supprimera vos stations de radio pré-réglées et vos paramètres personnalisés.

Pour réinitialiser l'ampli-tuner CD à ses réglages d'usine, allumez-le et, tout en maintenant le bouton Stop [■] enfoncé, pressez le bouton [ON/STANDBY].



« Clear » sera affiché et l'ampli-tuner CD passera en mode veille.

Alimentation

L'ampli-tuner CD ne s'allume pas.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché sur la prise murale (voyez page 15).
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, attendez 5 secondes au moins, puis rebranchez-le.

L'ampli-tuner CD s'éteint de manière inattendue.

- L'ampli-tuner CD entre automatiquement en mode veille lorsque la veille automatique est configurée et activée.

Audio

Il n'y a aucun son.

- Assurez-vous que la source d'entrée appropriée a été sélectionnée (voyez page 16).
- Assurez-vous que l'ampli-tuner CD n'est pas en sourdine (voyez page 17).
- Assurez-vous que les enceintes sont branchées correctement (voyez page 14).
- Vérifiez tous les branchements et corrigez-les si nécessaire (voir pages 13 à 15).
- Les enceintes n'émettent aucun son lorsque le casque est branché (voyez page 17).

La qualité sonore n'est pas bonne.

- Assurez-vous que les câbles sont branchés selon la polarité appropriée (voyez page 14).
- Assurez-vous que toutes les fiches de branchement audio sont enfoncées complètement (voyez page 14).
- La qualité sonore peut être affectée par de forts champs magnétiques, tels que ceux d'un téléviseur. Essayez de placer ces appareils à l'écart de l'ampli-tuner CD.
- Si vous avez des appareils qui émettent des ondes radio de forte intensité à proximité de l'ampli-tuner CD, tel qu'un téléphone portable utilisé pour passer un appel, il est possible que l'ampli-tuner CD émette du bruit.
- La précision du mécanisme d'entraînement de l'ampli-tuner CD peut émettre un léger sifflement pendant la lecture de disques ou la recherche de pistes. Il est possible que vous puissiez entendre ce bruit dans des environnements extrêmement calmes.

La sortie audio est intermittente lorsque l'ampli-tuner CD est soumis à des vibrations.

- L'ampli-tuner CD n'est pas un appareil portable. Utilisez-le dans un endroit qui n'est soumis ni à des chocs ni à des vibrations.

La sortie du casque est intermittente ou il n'y a pas de son.

- Ceci peut être dû à des contacts sales. Nettoyez la fiche du casque. Consultez le manuel d'utilisation de votre casque pour les informations relatives au nettoyage. Assurez-vous également que le câble du casque n'est ni cassé ni endommagé.

Performances audio

- Les performances audio sont à leur meilleur niveau environ 10 à 30 minutes après avoir allumé l'ampli-tuner CD et l'avoir laissé chauffer.
- L'utilisation d'attaches de câble pour attacher les câbles audio avec les câbles des enceintes ou les câbles d'alimentation peut entraîner une dégradation de la qualité sonore, alors ne le faites pas.

Lecture de CD

Sauts de la lecture.

- L'ampli-tuner CD est soumis à des vibrations ou le disque est griffé ou sale (voyez page 11).

Impossible d'ajouter des plages à la liste de lecture.

- Vérifiez s'il y a un disque dans l'ampli-tuner CD. De plus, vous ne pouvez ajouter que des numéros de plage existants. Par exemple, si le CD contient 11 plages, vous ne pouvez pas en ajouter une 12 ème.

Le disque n'est pas lu.

- Vérifiez si le disque est bien orienté, avec sa face imprimée vers le haut.
- Vérifiez que la surface du disque est propre (voyez page 11).
- Certains disques CD-R/RW peuvent ne pas être lisibles (voyez page 11).

La lecture met longtemps à démarrer.

- L'ampli-tuner CD peut mettre un certain temps à lire des CD contenant de nombreuses plages ou fichiers.

Impossible de lire des disques MP3/WMA/AAC.

- Utilisez uniquement des disques au format ISO 9660 Level 1 ou Level 2 (voyez page 11).
- Le disque n'a pas été finalisé. Finalisez le disque.
- Les fichiers MP3/WMA/AAC ne portant pas l'extension « .MP3/.WMA/.AAC » ou « .mp3/.wma/.aac » ne sont pas reconnus.

Tuner

La réception souffre de parasites, la réception FM stéréo siffle, la fonction Présélection automatique ne détecte pas toutes les stations lorsque vous écoutez une station FM stéréo.

- Vérifiez les branchements de l'antenne (voyez page 13).
- Changez la position de l'antenne.
- Éloignez l'ampli-tuner CD d'un téléviseur ou d'un ordinateur.
- Les voitures ou avions peuvent produire des interférences.
- Le signal radio s'affaiblit s'il doit passer à travers un mur en béton avant d'atteindre l'antenne.
- Essayez le mode FM mono (voyez page 30).
- Éloignez le plus possible les câbles audio et les cordons d'alimentation de l'antenne du tuner.
- Lorsque vous écoutez une station AM, du bruit peut être entendu lorsque vous utilisez la télécommande.
- Si aucune des mesures ci-dessus ne permet d'améliorer la réception, installez une antenne extérieure.

En cas de panne de courant ou si la fiche d'alimentation est débranchée.

- Si les stations programmées sont perdus, reprogrammez-les (voir pages 30, 31).

Impossible de régler la fréquence de la radio.

- Utilisez les boutons Retour rapide et Avance rapide [◀◀]/[▶▶] pour changer la fréquence de la radio (voyez page 30).

La fonction RDS ne fonctionne pas.

- La station FM choisie n'utilise pas les données RDS.
- Installez une antenne FM extérieure.
- Changez l'emplacement ou l'orientation de l'antenne FM extérieure.
- Déplacez l'antenne FM le plus loin possible des éclairages fluorescents.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas correctement.

- Assurez-vous que les piles ont été insérées en respectant la polarité (+/-) (voyez page 6).
- Remplacez les deux piles par de nouvelles. (Ne mélangez différents types de piles ou des piles neuves avec des piles usagées.)
- La télécommande est trop éloignée du ampli-tuner CD, ou il y a un obstacle entre eux (voyez page 6).
- Le capteur de la télécommande du ampli-tuner CD est exposé à une lumière vive (éclairage fluorescent ou lumière du soleil).
- L'ampli-tuner CD se trouve derrière les portes en verre d'un meuble ou d'un boîtier.

Lecture de clé USB à mémoire flash

Impossible d'accéder aux fichiers musicaux sur une clé USB à mémoire flash.

- Si le message « No Storage » ou « No Item » apparaît, assurez-vous que la clé USB à mémoire flash est connectée et que la clé USB à mémoire flash est d'un modèle supporté (voyez page 23).
- L'ampli-tuner CD prend en charge les clés USB à mémoire flash qui supportent la classe de stockage de masse USB. Cependant, la lecture peut s'avérer impossible avec certaines clés USB à mémoire flash, même si elles sont conformes à la classe de stockage de masse USB.
- Vérifiez que le format de mémoire est FAT16 ou FAT32.
- Les clés USB à mémoire flash avec répartiteur USB interne ne sont pas supportées.

Impossible de lire les fichiers musicaux.

- Assurez-vous que le format du fichier musical est supporté.

iPod / iPhone

Les fonctions RI ne fonctionnent pas correctement.

- Assurez-vous que le câble **RI** est correctement branché (voyez page 15). Si vous connectez la station d'accueil RI Onkyo à l'LINE IN, vous devez également la connecter à un câble audio analogique.
- Essayez de réinitialiser votre iPod/iPhone.

L'iPod/iPhone connecté via USB ne fonctionne pas correctement.

- Assurez-vous que l'iPod/iPhone est correctement branché.
- Essayez de réinitialiser votre iPod/iPhone.

Mode Chargement

Le mode de chargement ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que la fonction « SleepCharge » est réglée sur « On ».
- Vérifiez si l'iPod/iPhone est complètement déchargé. Si c'est le cas, le chargement commencera à la remise en marche de l'ampli-tuner CD.
- L'ampli-tuner CD prend en charge les clés USB à mémoire flash qui supportent la classe de stockage de masse USB. Cependant, certains périphériques USB conformes à la classe de stockage de masse USB peuvent ne pas être alimentés.

Serveur musical et radio en ligne

Impossible d'accéder au serveur ou à la radio en ligne.

- Vérifiez la connexion au réseau entre l'ampli-tuner CD et votre routeur ou commutateur.
- Assurez-vous que votre modem et votre routeur sont branchés correctement et assurez-vous qu'ils sont tous les deux en marche.
- Assurez-vous que le serveur est actif, qu'il fonctionne et qu'il est compatible avec l'ampli-tuner CD.
- Vérifiez « Net Setting ».

La lecture s'arrête lorsque vous écoutez des fichiers musicaux à partir d'un serveur.

- Assurez-vous que votre serveur est compatible avec l'ampli-tuner CD.
- Si vous téléchargez ou copiez des fichiers de grande dimension sur votre ordinateur, la lecture peut être interrompue. Essayez de fermer les programmes non utilisés, utilisez un ordinateur plus puissant ou utilisez un serveur dédié.
- Si le serveur transmet simultanément des fichiers musicaux de grande dimension à plusieurs appareils en réseau, le réseau peut être surchargé et la lecture peut être interrompue. Réduisez le nombre d'appareils de lecture sur le réseau, mettez votre serveur à jour ou utilisez un commutateur au lieu d'un concentrateur.

Impossible de se connecter à l'ampli-tuner CD depuis un navigateur Internet.

- Si vous utilisez le protocole DHCP, votre routeur peut ne pas toujours allouer la même adresse IP à l'ampli-tuner CD, par conséquent, si vous ne réussissez pas à vous connecter à un serveur ou à une webradio, vérifiez l'adresse IP de l'ampli-tuner CD sur le menu « Net Setting ».
- Vérifiez « Net Setting ».

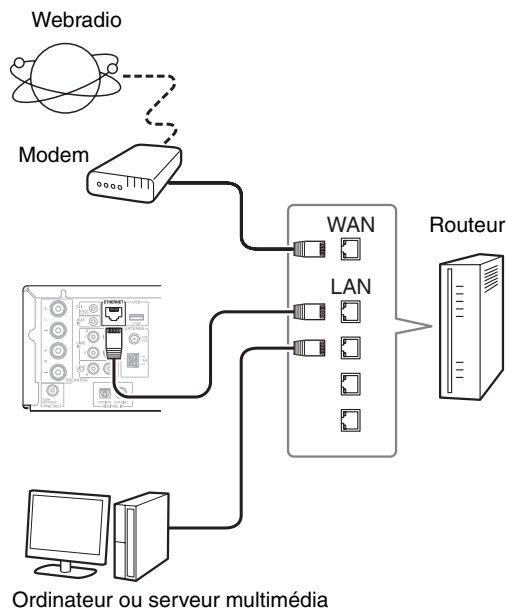
Onkyo n'est pas responsable des dommages causés (comme les pénalités relatives à la location des CD) dus aux enregistrements ayant échoué du fait d'un mauvais fonctionnement de l'appareil. Avant d'enregistrer des données importantes, assurez-vous que le support sera enregistré correctement.

L'ampli-tuner CD contient un micro-ordinateur permettant le traitement du signal et les fonctions de commande. Dans de très rares cas, de grandes interférences, un bruit causé par une source externe ou de l'électricité statique peuvent le bloquer. Dans le cas improbable où cela se produirait, débranchez le cordon d'alimentation, patientez au moins pendant 5 secondes, puis rebranchez-le.

Fonctionnalités réseau/USB

Connexion au réseau

Le schéma suivant indique comment brancher l'ampli-tuner CD à votre réseau domestique. Dans cet exemple, il est branché au port LAN d'un routeur disposant d'un commutateur 100Base-TX 4 ports intégré.



Spécifications du réseau

■ Réseau Ethernet

Pour de meilleurs résultats, un réseau Ethernet commuté 100Base-TX est recommandé. Bien qu'il soit possible de lire de la musique sur un ordinateur qui est connecté sans fil au réseau, la lecture peut ne pas être fiable, en conséquence des connexions câblées sont recommandées.

■ Routeur Ethernet

Un routeur gère le réseau, les données de routage et fournit des adresses IP. Votre routeur doit prendre en charge les éléments suivants :

- NAT (Network Address Translation). NAT (traduction d'adresses de réseau) permet à plusieurs ordinateurs en réseau d'accéder simultanément à Internet via une seule connexion Internet. L'ampli-tuner CD a besoin d'un accès à Internet pour la webradio.
- DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Le protocole DHCP fournit des adresses IP aux périphériques réseau et leur permet de se configurer automatiquement.
- Un routeur avec un commutateur 100Base-TX intégré est recommandé.

Certains routeurs ont un modem intégré, et certains fournisseurs de services Internet peuvent imposer l'utilisation de routeurs spécifiques. Veuillez consulter votre fournisseur d'accès Internet ou votre revendeur informatique en cas de doute.

■ Câble Ethernet CAT5

Utiliser un câble Ethernet CAT5 blindé (droit) pour connecter l'ampli-tuner CD à votre réseau domestique.

■ Accès à Internet (pour la webradio)

Pour recevoir la webradio, votre réseau Ethernet doit avoir accès à Internet. Une connexion Internet à bande étroite (par exemple modem 56K modem ou ISDN) ne donnera pas de résultats satisfaisants. Par conséquent, une connexion à bande large est fortement recommandée (modem câble, modem xDSL, etc.). Veuillez consulter votre fournisseur d'accès Internet ou votre revendeur informatique en cas de doute.

Remarque :

- Pour recevoir les webradios avec l'ampli-tuner CD, votre connexion Internet à bande large doit fonctionner et pouvoir accéder à Internet. Consultez votre fournisseur d'accès Internet en cas de problèmes avec la connexion Internet.
- L'ampli-tuner CD utilise le protocole DHCP pour configurer automatiquement ses paramètres réseau. Si vous souhaitez configurer manuellement ces paramètres, consultez « Net Setting » (voyez page 35).
- L'ampli-tuner CD ne prend pas en charge les paramètres PPPoE. Par conséquent, si vous avez une connexion Internet de type PPPoE, vous devez utiliser un routeur compatible PPPoE.
- Selon le fournisseur d'accès Internet, il peut être nécessaire de spécifier un serveur proxy pour utiliser la webradio. Si votre ordinateur est configuré pour utiliser un serveur proxy, utilisez les mêmes réglages pour l'ampli-tuner CD (voyez page 35).

Spécifications du serveur

■ Lecture à partir d'un serveur

L'ampli-tuner CD peut lire des fichiers musicaux numériques à partir d'un ordinateur ou d'un serveur multimédia et prend en charge les technologies suivantes :

- Windows Media Player 11
- Windows Media Player 12
- Windows Media Connect 2.0
- Serveur multimédia certifié DLNA

Si le système d'exploitation de votre ordinateur est Windows Vista, Windows Media Player 11 est déjà installé.

Windows Media Player 11 pour Windows XP peut être téléchargé gratuitement sur le site Internet de Microsoft.

- L'ordinateur ou le serveur multimédia doivent être dans le même réseau que l'ampli-tuner CD.
- Vous pouvez afficher jusqu'à 20 000 dossiers, et les dossiers peuvent être imbriqués jusqu'à une profondeur de 16 niveaux.

Remarque :

- Pour certains types de serveurs multimédias, il est possible que l'ampli-tuner AV ne soit pas en mesure de les reconnaître ou bien il peut ne pas être en mesure de lire les fichiers musicaux enregistrés sur le serveur.

Système minimum requis pour Windows Media Player 11 sous Windows XP

Système d'exploitation

Windows XP Home Edition (SP2), Windows XP Professional (SP2), Windows XP Tablet PC Edition (SP2), Mise à jour 2 pour Windows XP Media Center Edition 2005 (KB900325), Mise à jour d'octobre 2006 pour Windows XP Media Center Edition (KB925766)

Processeur : Intel Pentium II 233 MHz, Advanced Micro Devices (AMD), etc.

Mémoire : 64 MB

Disque dur : 200 Mo d'espace libre

Lecteur : Lecteur de CD ou DVD

Modem : 28,8 kbps

Carte son : Carte son 16 bits

Moniteur : Super VGA (800 x 600)

Carte vidéo : VRAM 64 MB, DirectX 9.0b

Logiciels : Microsoft ActiveSync (uniquement en cas d'utilisation d'un système d'exploitation mobile tournant sous Windows Mobile ou smartphone)

Navigateur : Microsoft Internet Explorer 6 ou

Web : Netscape 7.1

■ Lecture distante

- Windows Media Player 12
- Serveur multimédia ou dispositif de commande certifié DLNA (dans les recommandations d'interopérabilité DLNA 1.5).

Le réglage varie en fonction du périphérique. Consultez le manuel d'instructions de votre périphérique pour toute information complémentaire.

Si le système d'exploitation de votre ordinateur est Windows 7, Windows Media Player 12 est déjà installé. Pour toute information complémentaires, consultez le site Web de Microsoft.

Configuration requise des périphériques USB

- Classe de périphérique de stockage de masse USB (cependant non systématiquement garanti).
- Format de système de fichiers FAT16 ou FAT32.
- Si le périphérique de stockage a été partitionné, chaque section sera traitée comme un périphérique indépendant.
- Vous pouvez afficher jusqu'à 20 000 dossiers, et les dossiers peuvent être imbriqués jusqu'à une profondeur de 16 niveaux.
- Les concentrateurs USB et les périphériques USB à mémoire flash dotés de fonctions de concentrateur ne sont pas pris en charge.

Remarque :

- Si le support que vous raccordez n'est pas pris en charge, le message « No Storage » s'affiche à l'écran.
- Si vous connectez un disque dur USB sur le port USB de l'ampli-tuner CD, nous vous recommandons d'utiliser son adaptateur secteur pour l'alimenter.
- L'ampli-tuner CD supporte les lecteurs MP3 USB qui prennent en charge la norme de classe de stockage de masse USB, ce qui permet le raccordement de clés USB à mémoire flash à des ordinateurs sans que des pilotes ou des logiciels spéciaux soient nécessaires. Veuillez noter que pas tous les lecteurs MP3 USB prennent en charge la norme de classe de stockage de masse USB. Consultez votre manuel d'utilisation du lecteur MP3 USB pour toute information complémentaire.
- Les fichiers musicaux WMA protégés sur un lecteur MP3 ne peuvent pas être lus.
- Onkyo décline toute responsabilité quels que soient les pertes ou les préjudices aux données stockées sur un périphérique USB à mémoire flash lorsque ce dernier est utilisé avec l'ampli-tuner CD. Nous vous recommandons de sauvegarder tous vos fichiers musicaux importants auparavant.
- Les lecteurs MP3 comportant des fichiers musicaux qui sont gérés avec un logiciel musical spécial ne sont pas pris en charge.
- L'utilisation n'est pas garantie pour tous les périphériques USB à mémoire flash, y compris la possibilité de les alimenter.
- Ne connectez pas votre clé USB à mémoire flash via un concentrateur USB. La clé USB à mémoire flash doit être raccordé directement au port USB de l'ampli-tuner CD.
- Si la clé USB à mémoire flash contient beaucoup de données, leur lecture par l'ampli-tuner CD peut prendre du temps.
- Les périphériques USB à mémoire flash dotés de fonctions de sécurité ne peuvent pas être lus.

Formats de fichiers audio pris en charge

Pour la lecture depuis un serveur ou un périphérique USB, l'ampli-tuner CD prend en charge les formats de fichiers musicaux suivants :

Les fichiers à débit binaire variable (VBR) sont pris en charge. Cependant, les temps de lecture peuvent ne pas s'afficher correctement.

Remarque :

- Pour la lecture distante, l'ampli-tuner CD ne prend pas en charge les formats de fichiers musicaux suivants : FLAC, Ogg Vorbis et DSD.
- Dans le cas d'une lecture depuis un serveur, il est possible que les formats de fichiers mentionnés ci-dessus ne soient pas lisibles en fonction du type de serveur.

■ MP3 (.mp3 ou .MP3)

- Les fichiers MP3 doivent être au format MPEG-1/ MPEG-2 Audio Layer 3 avec une fréquence d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et un débit binaire compris entre 8 kbps et 320 kbps. Les fichiers non compatibles ne peuvent pas être lus.

■ WMA (.wma ou .WMA)

WMA (Windows Media Audio) est une technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation. Les données audio peuvent être codées au format WMA à l'aide de Windows Media® Player.

- L'option de copyright des fichiers WMA doit être désactivée.
- Fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et les débits binaires compris entre 5 kbps et 320 kbps, ainsi que les DRM WMA sont pris en charge.
- Les formats WMA Pro/Voice ne sont pas pris en charge.

■ WMA Lossless (.wma ou .WMA)

- Les fréquences d'échantillonnage de 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 16 bits, 24 bits

■ WAV (.wav ou .WAV)

Les fichiers WAV contiennent des données audio numériques PCM non comprimées.

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz and 192 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 8 bits, 16 bits, 24 bits

■ AAC (.aac/.m4a/.mp4/.3gp/.3g2/.AAC/.M4A/.MP4/.3GP ou .3G2)

AAC concerne les données audio MPEG-2/MPEG-4.

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz et les débits binaires compris entre 8 kbps et 320 kbps sont pris en charge.

■ FLAC (.flac ou .FLAC)

FLAC est un format de fichier destiné à la compression des données audio sans perte.

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz and 192 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 8 bits, 16 bits, 24 bits

■ Ogg Vorbis (.ogg ou .OGG)

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et les débits binaires compris entre 48 kbps et 500 kbps sont pris en charge. Les fichiers non compatibles ne peuvent pas être lus.

■ LPCM (PCM linéaire)

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 8 bits, 16 bits, 24 bits
- * Uniquement pour la lecture via un réseau.

■ Apple Lossless (.m4a/.mp4/.M4A/.MP4)

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 16 bits, 24 bits

■ DSD (.dsf ou .DSF)

- Le taux d'échantillonnage de 2,8224 MHz est pris en charge.

À propos de DLNA

La Digital Living Network Alliance est une collaboration internationale intersectorielle. Les membres de la DLNA ont développé un concept de réseaux interopérables câblés et sans fil sur lesquels il est possible de partager du contenu tel que des photos, de la musique et des vidéos via de l'électronique grand public, des ordinateurs et des périphériques mobiles aussi bien chez soi qu'à l'extérieur. L'ampli-tuner CD est conforme aux recommandations d'interopérabilité de la DLNA version 1.5.

Caractéristiques techniques

Section amplificateur

Puissance de sortie nominale

Tous les canaux : (Nord-américains)
Puissance continue de 22 W minimum par canal, charges de 4 ohms, 2 canaux utilisant une fréquence de 1 kHz, avec une distorsion harmonique totale maximale de 0,4% (FTC) (Européens)
2 canaux × 22 W à 4 ohms, 1 kHz, 2 canal alimenté de 0,4% (IEC)

Facteur d'amortissement

22 (avant, 1 kHz, 8 Ω)

THD+N (distorsion harmonique totale+bruit)

0,4% (1 kHz, 1 W)

Sensibilité et impédance d'entrée (asymétrique)

150 mV/47 kΩ (LINE)

Niveau de sortie RCA nominal et impédance

0,15 V/330 Ω (LINE OUT)

Distorsion de fréquence

10 Hz - 100 kHz/±3 dB (LINE1)

Caractéristiques du réglage de la tonalité

±6 dB, 80 Hz (GRAVES)

±8 dB, 10 kHz (AIGUS)

+8 dB, 30 Hz (PM.Basse)

Rapport signal-bruit

100 dB (LINE, IHF-A)

Impédance des enceintes

4 Ω - 16 Ω

Section tuner

Plage de fréquences FM

(Nord-américains)
87,5 MHz - 107,9 MHz
(Européens)
87,5 MHz - 108,0 MHz, RDS

Plage de fréquences AM

522/530 kHz - 1611/1710 kHz

Stations programmables

40

CD

Lecture du signal Optique sans contact

Distorsion de fréquence

10 Hz - 20 kHz

Plage dynamique audio

96 dB

THD (distorsion harmonique totale)

0,025%

Pleurage et scintillement

En deçà du seuil de mesurabilité

Sortie audio/impédance (analogique)

2,0 V (rms)/330 Ω

Généralités

Alimentation (Nord-américains) 120 V CA, 60 Hz
(Européens) 220 - 230 V CA, 50/60 Hz

Consommation (Nord-américains) 75 W
(Européens) 74 W

Consommation électrique insonore

37 W

Consommation en veille

(Nord-américains) 0,42 W
(Européens) 0,26 W

Dimensions (L × H × P)

215 mm × 119 mm × 331 mm

Poids

4,8 kg

■ Entrées audio

Numérique Optiques : 1

Coaxiales : 1

Analogique LINE1, LINE2, AUX

■ Sorties audio

Analogique LINE OUT

Sortie pré-subwoofer 1

Sorties enceintes Principales (G, D)

Casque 1 (3,5 ø)

■ Autres

RI 1

USB 1 (avant)/1 (arrière)

Ethernet 1

Les caractéristiques techniques et les fonctionnalités de cet appareil sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Mémo

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO quite la cubierta (o panel posterior). En su interior no existe ninguna pieza que pueda reparar el usuario. En caso de avería, solicite los servicios de personal de reparación cualificado.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



El símbolo de rayo con cabeza de flecha, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de “tensiones peligrosas” no aisladas dentro de la caja del producto que son de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas a personas



El signo de exclamación, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la literatura que acompaña a este producto.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de radiadores, aparatos de calefacción, estufas ni ningún tipo de aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
9. Tenga en cuenta los fines de seguridad de los conectores con derivación a masa y / o polarizados. Los conectores polarizados tienen dos contactos, uno de mayor tamaño que el otro. Un conector con derivación a masa tiene dos contactos con un tercero para derivar a masa. El contacto ancho o el tercer contacto se instalan con fines de seguridad. Si el conector del equipo no encaja en la toma de corriente disponible, acuda a un técnico electricista cualificado para que le substituya la toma obsoleta.
10. Evite que el cable de alimentación pueda ser pisado o atrapado, en especial en los conectores, y en los puntos en que sale del aparato.
11. Use sólo los accesorios / conexiones especificados por el fabricante.
12. Use sólo el soporte, trípode, abrazadera o mesa indicados por el fabricante, o vendidos junto con el aparato. Si utiliza una mesilla con ruedas, tenga cuidado, al desplazar el conjunto de mesilla / aparato, ya que si se vuelca podría recibir lesiones.
13. Desconecte este aparato si hay tormenta o cuando no vaya a ser utilizado por largos períodos de tiempo.
14. Deje que el mantenimiento lo lleve a cabo personal cualificado. Es necesario reparar el aparato cuando ha recibido algún tipo de daño, como por ejemplo si el cable de alimentación ha sufrido daños, si se ha derramado algún líquido en el interior del aparato o si éste ha quedado expuesto a la lluvia o humedad y no funciona normalmente o si ha caído al suelo.
15. Daños que requieren reparación
Desenchufe el aparato y solicite los servicios de personal cualificado cuando:
 - A. El cable de alimentación o el enchufe esté dañado.
 - B. En el interior del aparato hayan entrado objetos sólidos o líquidos.
 - C. El aparato haya estado expuesto a la lluvia o al agua.
 - D. El aparato parezca no funcionar adecuadamente aunque se sigan las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles indicados en el manual de instrucciones, ya que un ajuste inadecuado podría resultar en daños, y podría requerir el trabajo laborioso de un técnico cualificado para devolver el aparato a su funcionamiento normal.
 - E. El aparato haya caído o haya sufrido otros daños, y
 - F. El aparato parezca no funcionar normalmente, indicando que necesita reparación.
16. Introducción de objetos sólidos y líquidos
No introduzca nunca ningún objeto a través de las aberturas del aparato, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar partes, lo que resultaría en un incendio o descargas eléctricas. El equipo no se debería exponer a gotas ni a salpicaduras y nunca debería colocar objetos que contengan líquidos, como los floreros, encima de éste. No coloque velas ni otros objetos incandescentes encima de la unidad.
17. Baterías
Tenga en cuenta los aspectos ambientales y siga las regulaciones locales a la hora de desechar las baterías.
18. Si instala el aparato en una instalación empotrada, como en una estantería o en una librería, asegúrese de que esté bien ventilado.
Deje 20 cm de espacio libre por encima y por los lados y 10 cm en la parte posterior. El borde posterior del estante o el tablero de encima del aparato debería estar a unos 10 cm del panel posterior o de la pared, de forma que deje un espacio libre para que el aire caliente pueda circular.

ADVERTENCIA PARA CARRITOS
CON RUEDAS



S3125A

Precauciones

- 1. Copyright de las grabaciones**—A menos que se utilice de forma exclusivamente personal, la grabación de material sujeto a copyright es ilegal sin el permiso del propietario del copyright.
- 2. Fusible de CA**—El fusible de CA se encuentra en el interior de la unidad y no es un elemento accesible al usuario. Si todavía no puede activar la unidad, póngase en contacto con su distribuidor Onkyo.
- 3. Mantenimiento**—De vez en cuando limpie esta unidad con un paño suave. Para la suciedad más difícil de eliminar, use un paño suave ligeramente humedecido con una solución de agua y detergente suave. A continuación, seque la unidad inmediatamente con un paño limpio. No use paños abrasivos, alcohol, ni disolventes químicos de ningún tipo ya que con ellos podría dañar el acabado de la unidad e incluso borrar la serigrafía del panel.

4. Alimentación

ATENCIÓN

ANTES DE CONECTAR LA UNIDAD POR PRIMERA VEZ, LEA CON ATENCIÓN LA SECCIÓN SIGUIENTE.

Los voltajes de las tomas de CA varían para cada país. Compruebe que el voltaje de su zona cumpla con los requisitos de voltaje indicados en la etiqueta de características que se encuentra en el panel posterior de esta unidad (por ejemplo, AC 230 V, 50 Hz o AC 120 V, 60 Hz).

El cable de alimentación se utiliza para desconectar esta unidad de la fuente de alimentación de CA. Asegúrese de que el conector esté siempre operativo (fácilmente accesible).

Para modelos con el botón [POWER] o con los botones [POWER] y [ON/STANDBY]:

Al pulsar el botón [POWER] para seleccionar el modo OFF no se desconecta totalmente de la red eléctrica. Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, extraiga el cable de alimentación de la toma de red de CA.

Para modelos solo con el botón [ON/STANDBY]: Al pulsar el botón [ON/STANDBY] para seleccionar el modo Standby no se desconecta totalmente de la red eléctrica. Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, extraiga el cable de alimentación de la toma de red de CA.

5. Evitar pérdidas auditivas

Precaución

Una presión de sonido excesiva de los auriculares de botón y de los auriculares de cabeza puede causar pérdidas auditivas.

6. Baterías y exposición al calor

Aviso

Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo como los rayos del sol, fuego o similar.

7. Nunca toque esta unidad con las manos

húmedas—Nunca utilice esta unidad ni su cable de alimentación si tiene las manos húmedas o mojadas. Si penetra agua o algún otro líquido en el interior de esta unidad, hágalo revisar por su distribuidor Onkyo.

8. Notas acerca del manejo de la unidad

- Si tiene que transportar esta unidad, use el embalaje original para empaquetarlo de la misma forma en que estaba empaquetado originalmente al adquirirlo.
- No deje por mucho tiempo objetos de plástico o goma sobre esta unidad ya que, con el tiempo, podrían dejar marcas en la superficie.
- Después de un uso prolongado, es posible que los paneles superior y posterior de esta unidad se calienten. Esto es normal.
- Si no va a usar esta unidad por un largo período de tiempo, es posible que al activarla de nuevo no funcione correctamente, por lo que es aconsejable que la utilice de vez en cuando.
- Cuando deje de usar esta unidad, retire los discos y desactive la alimentación.

9. Instalar esta unidad

- Instale esta unidad en un lugar bien ventilado.
- Asegúrese de que la ventilación alrededor de esta unidad sea la adecuada, especialmente si la instala en un mueble para equipos de audio. Si la ventilación es insuficiente, la unidad puede sobrecalentarse y no funcionar correctamente.
- No exponga esta unidad a la luz directa del sol ni a fuentes de calor, ya que su temperatura interna puede aumentar y hacer que se reduzca la duración la vida del receptor óptico.
- Evite los lugares húmedos y polvorientos, así como los lugares sujetos a vibraciones de altavoces. Nunca coloque la unidad sobre o directamente encima de un altavoz.
- Instale esta unidad horizontalmente. Nunca la coloque sobre un lado o en una superficie inclinada, porque puede no funcionar correctamente.
- Si instala esta unidad cerca de un televisor, radio o VCR, la calidad de la imagen y del sonido puede resultar afectada. En este caso, aparte esta unidad del televisor, radio o VCR.

10. Para conseguir una imagen clara—Esta unidad es un dispositivo de precisión y alta tecnología. Si las lentes del receptor óptico o el mecanismo de arrastre del disco se ensucian o estropean, la calidad de la imagen puede verse afectada negativamente. Para conservar una óptima calidad de imagen, es aconsejable realizar inspecciones y mantenimiento regulares (limpiando o cambiando los elementos gastados) cada 1000 horas de uso, dependiendo del entorno en que se esté usando el equipo. Para más detalles, póngase en contacto con su distribuidor Onkyo.

11. Condensación de humedad

La condensación de humedad puede dañar esta unidad.

Lea con atención los siguientes apartados:

La humedad puede condensarse en el objetivo del receptor óptico, uno de los componentes internos más importantes de esta unidad.

- La condensación de humedad puede producirse en las siguientes situaciones:
 - La unidad se traslada de un lugar frío a otro cálido.
 - Se activa un calefactor o la unidad recibe directamente aire frío de un acondicionador de aire.
 - En verano, cuando esta unidad se traslada de una habitación con aire acondicionado a un lugar cálido y húmedo.
 - La unidad se utiliza en un lugar húmedo.
- No utilice esta unidad si existe la posibilidad de que se produzca condensación de humedad. Si lo hiciera podría dañar los discos y ciertos componentes internos de esta unidad.

Si se produce condensación, desenchufe el cable de alimentación y deje la unidad a temperatura ambiente durante dos o tres horas.

Esta unidad contiene un sistema de láser semiconductor y se clasifica como “CLASS 1 LASER PRODUCT” (producto láser de la clase 1). Así, para utilizar este modelo correctamente, lea el Manual de Instrucciones con atención. En caso de problemas, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la unidad. Para evitar la exposición a los rayos láser, no intente abrir la carcasa.

PRECAUCIÓN:

AL ABRIR LA UNIDAD, EMITE RADIACIÓN LÁSER VISIBLE E INVISIBLE DE LA CLASE 1M. NO LO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.

ESTE PRODUCTO UTILIZA UN LÁSER. SI UTILIZA CONTROLES O AJUSTES DISTINTOS A LOS ESPECIFICADOS O SI REALIZA UNA INTERPRETACIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS DISTINTA A LA QUE SE ESPECIFICA AQUÍ, PUEDE VERSE EXPUESTO A LA RADIACIÓN.

La etiqueta de la derecha la encontrará en el panel posterior de la unidad.



1. Esta unidad es un CLASS 1 LASER PRODUCT (producto láser de la clase 1) y utiliza un láser en el interior de la carcasa.
2. Para evitar la exposición a los rayos láser, no retire la cubierta. Deje que el mantenimiento lo lleve a cabo personal cualificado.

Para los modelos europeos

Declaración de Conformidad	
Nosotros, de ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH LIEGNITZERSTRASSE 6, 82194 GROEBENZELL, ALEMANIA	
declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto de ONKYO que se describe en el presente manual de instrucciones cumple con las normas técnicas EN60065, EN55013, EN55020 y EN61000-3-2, -3-3.	
GROEBENZELL, ALEMANIA	 K. MIYAGI
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH	

Características

Amplificador

- WRAT (Wide Range Amplifier Technology - Tecnología de amplificador de amplio alcance)
- Circuitería del amplificador de potencia con diseño simétrico
- 2 entradas digitales (1 óptica/1 coaxial)
- 3 entradas y 1 salida de audio
- Circuitería de volumen de ganancia óptima
- Diseño de amplificador Darlington invertido de 3 etapas
- Salida principal del subwoofer

Reproductor de CD

- Reproduce CD, CD MP3/WMA, CD-R y CD-RW
- Programación de 25 pistas
- 2 modos de repetición (pista/completa)
- 3 modos de reproducción (Normal/Aleatoria/Memoria)
- VLSC (Circuitería de moldeo lineal vectorial)
- Convertidores D/A de 192 kHz/24 bits

NET

- Compatible Via Ethernet, MP3, WMA, WMA Lossless, WAV, AAC, FLAC, Ogg Vorbis, LPCM, Apple Lossless, DSD

iPod / iPhone

- iPod®/iPhone® Conexión directa digital por USB (delantero)

Interfaz de USB

- 2 entradas USB (frontal/trasera) para dispositivos de memoria
- Compatible MP3, WMA, WMA Lossless, WAV, AAC, FLAC, Ogg Vorbis, LPCM, Apple Lossless, DSD
- 3 modos de repetición (pista/completa/1 carpeta)
- 3 modos de reproducción (Normal/Aleatoria/1 carpeta)

Sintonizador y otros

- 40 presintonías AM/FM
- Temporizador de apagado
- Función de apagado y carga
- Sistema de refuerzo de graves que coincide con la fase
- Music Optimizer para archivos comprimidos de música digital
- Función Auto Standby (En espera automático)
- Toma de auriculares

- Dorado, terminales de altavoces compatibles con clavija de punta cónica
- * En Europa, el uso de clavijas con punta cónica para conectar altavoces a un amplificador de audio está prohibido.
- Panel frontal de aluminio
- Botón de volumen de aluminio
- Control remoto compatible con la estación RI-Dock (Capaz de controlar iPod/iPhone)



VLSC™ es una marca comercial de Onkyo Corporation.

Music Optimizer™ es una marca comercial de Onkyo Corporation.



Windows Media y el logo de Windows es una marca comercial o registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.



iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.

“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone, respectivamente, y su conformidad con los estándares de rendimiento de Apple ha sido certificada por el desarrollador. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con los estándares de seguridad y normativos. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod o iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

“DLNA®”, el logotipo de DLNA y DLNA CERTIFIED™ son marcas comerciales, marcas de servicio o marcas de certificación de Digital Living Network Alliance.”

Accesorios suministrados

Asegúrese de que dispone de los siguientes accesorios:

Mando a distancia (RC-850S) y dos pilas (AAA/R03)

Antena de FM para interiores

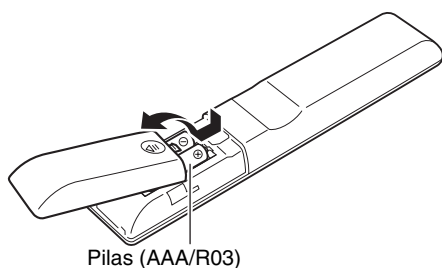
Antena en bucle de AM

Cable de alimentación

* En los catálogos y en el embalaje, la letra que aparece al final del nombre del producto indica el color. Las especificaciones y las operaciones son las mismas, independientemente del color.

Antes de utilizar el Receptor CD

Instalación de las pilas

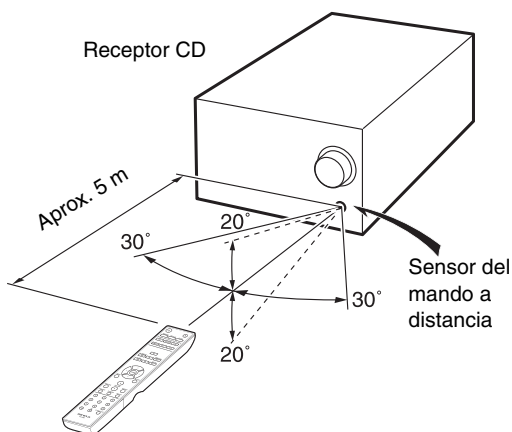


Nota:

- Si el mando a distancia no funciona de forma fiable, pruebe a cambiar las pilas.
- No mezcle pilas nuevas y gastadas o diferentes tipos de pilas.
- Si no piensa utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar daños por fugas o corrosión.
- Las pilas gastadas deberán retirarse lo antes posible para evitar daños causados por fugas o corrosión.

Uso del mando a distancia

Cuando use el mando a distancia, apunte al sensor del mando a distancia del receptor CD, según se muestra a continuación.



Nota:

- El mando a distancia podría no funcionar de forma fiable si el receptor CD está expuesto a una luz brillante, como puede ser la luz solar directa o lámparas fluorescentes de tipo inversor. Tenga esto en cuenta a la hora de realizar la instalación.
- Si se utiliza otro mando a distancia del mismo tipo en la misma sala o si el receptor CD está instalado cerca de otro equipo que utilice rayos infrarrojos, el mando a distancia podría no funcionar correctamente.
- No coloque nada sobre el mando a distancia, por ejemplo un libro, ya que los botones podrían pulsarse accidentalmente y gastar las pilas.
- El mando a distancia podría no funcionar de forma fiable si se instala el receptor CD en un estante detrás de puertas con cristales coloreados. Tenga esto en cuenta a la hora de realizar la instalación.
- El mando a distancia no funcionará si existe algún obstáculo entre él y el sensor del mando a distancia del receptor CD.

Índice

Primeros pasos

Instrucciones de seguridad importantes	2
Precauciones	3
Características	5
Accesorios suministrados	6
Antes de utilizar el Receptor CD	6
Instalación de las pilas	6
Uso del mando a distancia	6
Conozca el Receptor CD	8
Panel frontal	8
Pantalla	8
Panel trasero	9
Mando a distancia	10
Notas sobre discos	11

Conexiones

Conexión de las antenas	13
Conexión de los altavoces	14
Cómo conectar otros componentes	14
Sobre las conexiones	14
Conexión de un Dock RI de Onkyo (Dock interactivo remoto)	15
Conexión del cable de alimentación	15

Operaciones básicas

Operaciones básicas	16
Encendido del Receptor CD	16
Ajuste del volumen	16
Selección de la fuente de entrada	16
Ajuste del tono	16
Ajuste del brillo de la pantalla	17
Utilización de auriculares	17
Utilización del temporizador de apagado	17
Silenciamiento del sonido	17
Mensaje de notificación para actualización del firmware	17

Reproducción de CD

Reproducción de CD	18
Visualización de información del CD	18
Selección de archivos (MP3/WMA)	18
Visualización de la información de MP3/WMA	19
Reproducción de memoria	20
Reproducción aleatoria	20
Reproducción repetida	20
Explicación de los iconos de la pantalla	20
Ajuste de las preferencias MP3/WMA	21

Uso de la interfaz de USB/Servicio de red

Uso de la interfaz de USB/Servicio de red	22
Control de los contenidos de la unidad flash USB o los dispositivos de red	22
Explicación de los iconos de la pantalla	23
Reproducción de archivos de música en una memoria flash USB	23
Escuchar la radio de Internet vTuner	24
Registro de otros servicios de radio de Internet	25
Reproducir archivos de música de un servidor (DLNA)	25
Reproducción remota	26
Reproducir archivos de música de una carpeta compartida	27

Reproducción desde iPod/iPhone

Reproducción desde iPod/iPhone	28
Reproducción de iPod/iPhone a través de USB	28
Reproducción de iPod/iPhone a través del Dock de Onkyo	29
Visualización de la información del archivo de música	29

Escuchar la radio

Escuchar la radio	30
Sintonización de emisoras de radio	30
Presintonización de emisoras de FM automáticamente (Auto Preset)	30
Presintonización de emisoras de AM/FM manualmente	31
Selección de emisoras presintonizadas	31
Recepción de RDS	31
Copiado de presintonías	32
Borrado de presintonías	32
Nombre de las presintonías	33
Cambio de la unidad de frecuencia de AM (Modelos europeos)	33

Operaciones avanzadas

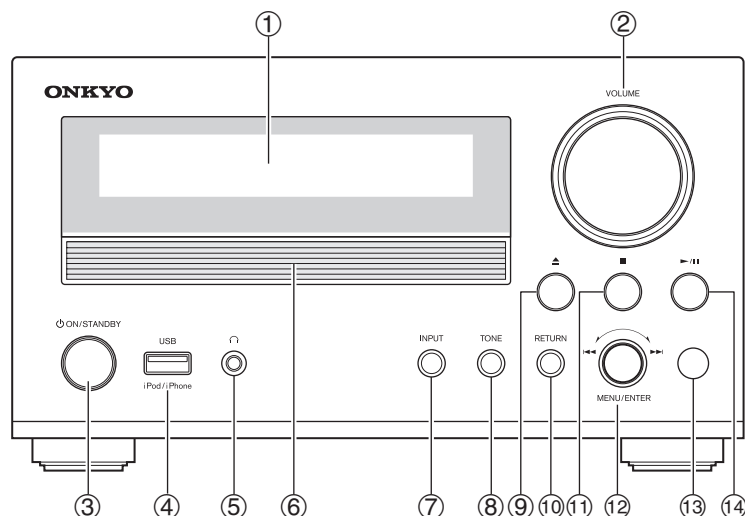
Configuración personalizada	34
Ajuste de las preferencias comunes	34
Actualización de firmware	36

Varios

Resolución de problemas	40
Características de red/USB	43
Especificaciones	46

Conozca el Receptor CD

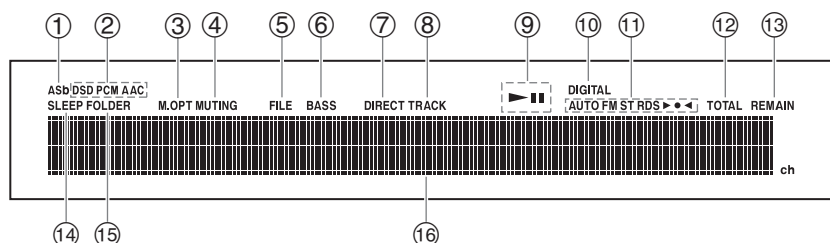
Panel frontal



Los números de página que aparecen entre paréntesis indican dónde encontrar la explicación principal de cada elemento.

- ① **Pantalla (8)**
- ② **Control VOLUME**
Este control se utiliza para ajustar el volumen del receptor CD a “Min”, “1” mediante “41”, “Max”.
- ③ **Botón ON/STANDBY (16)**
- ④ **Puerto USB**
Conecte un iPod/iPhone o memoria flash USB a este puerto.
- ⑤ **Toma del teléfono (17)**
- ⑥ **Bandeja del disco (18)**
- ⑦ **Botón INPUT**
Utilizado para seleccionar la fuente de entrada.
- ⑧ **Botón TONE**
Utilizado para ajustar el tono.
- ⑨ **Botón abrir/cerrar [▲] (18)**
- ⑩ **Botón RETURN (21)**
- ⑪ **Botón stop [■] (18)**
- ⑫ **Rueda de clic táctil MENU/ENTER**
Utilizada como botón Anterior/Siguiente y el botón MENU/ENTER.
También se utiliza para distintos ajustes.
- ⑬ **Sensor del mando a distancia (6)**
- ⑭ **Botón de Reproducción/Pausa [▶/||] (18)**

Pantalla



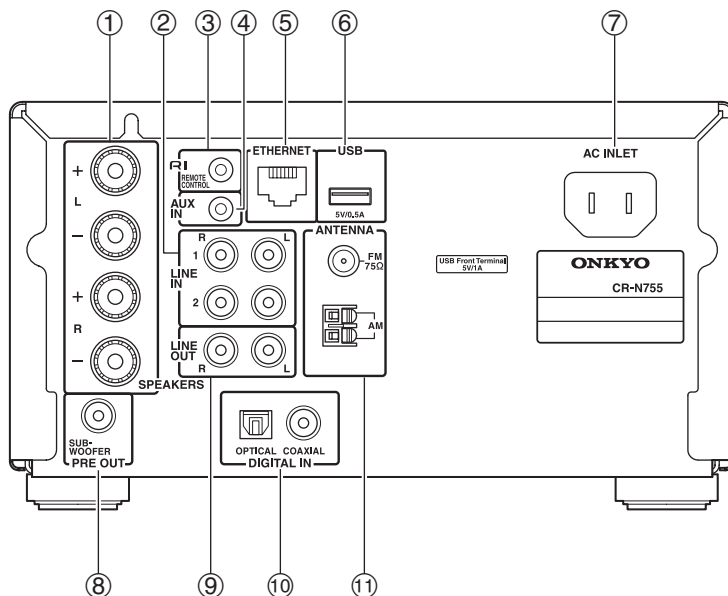
Los números de página que aparecen entre paréntesis indican dónde encontrar la explicación principal de cada elemento.

- ① **Indicador del modo en espera automático (ASb) (34)**
- ② **Indicadores de formato**
- ③ **Indicador M.OPT**
- ④ **Indicador MUTING (17)**
- ⑤ **Indicador FILE (18)**
- ⑥ **Indicador BASS (16)**
- ⑦ **Indicador DIRECT (16)**
- ⑧ **Indicador TRACK (18)**
- ⑨ **Indicadores ▶ y || (18)**
- ⑩ **Indicador DIGITAL**

Conozca el Receptor CD—*Continúa*

- | | |
|---|--|
| <p>⑪ Indicadores de sintonización (30)
 Indicador AUTO
 Indicador ▶◀
 Indicador FM ST
 Indicador RDS (Modelos europeos)</p> <p>⑫ Indicador TOTAL (18)</p> | <p>⑬ Indicador REMAIN (18)</p> <p>⑭ Indicador SLEEP (17)</p> <p>⑮ Indicador FOLDER (18)</p> <p>⑯ Área de mensajes
 Número de dígitos: código de 15 dígitos</p> |
|---|--|

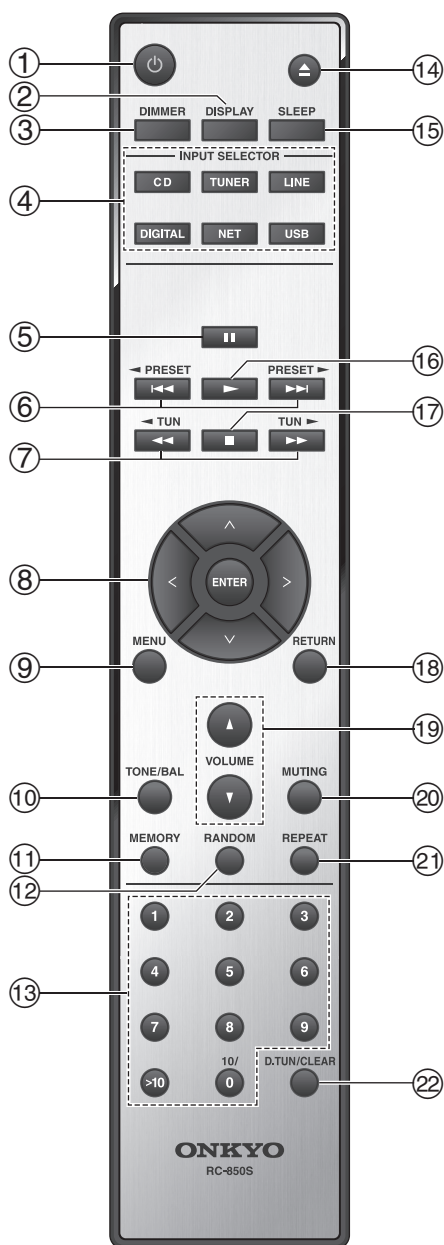
Panel trasero



- | | |
|--|---|
| <p>① SPEAKERS</p> <p>② LINE IN
 Estas entradas de audio analógico son para conectar el Dock RI de Onkyo y una pletina de casete, etc.</p> <p>③ RI REMOTE CONTROL
 Esta toma RI (Remote Interactive, Interactivo remoto) puede conectarse a una toma RI de un Dock RI de Onkyo.</p> <p>④ AUX IN
 Esta minitoma estéreo (ø3,5 mm) es para conectar una fuente de audio.</p> <p>⑤ Puerto ETHERNET</p> <p>⑥ Puerto USB</p> | <p>⑦ AC INLET</p> <p>⑧ SUBWOOFER PRE OUT
 Esta toma es para conectar un subwoofer encendido.</p> <p>⑨ LINE OUT
 Esta salida de audio analógico es para conectar una grabadora tipo pletina de casete.</p> <p>⑩ DIGITAL IN COAXIAL y OPTICAL</p> <p>⑪ FM ANTENNA
 AM ANTENNA</p> |
|--|---|

Consulte las páginas 13–15 para obtener información sobre la conexión.

Mando a distancia



Los números de página que aparecen entre paréntesis indican dónde encontrar la explicación principal de cada elemento.

- ① **Botón de Encendido/Modo en espera** [⏻] (16)
- ② **Botón DISPLAY**
Utilizado para cambiar la información mostrada en la pantalla.
- ③ **Botón DIMMER** (17)
- ④ **Botones INPUT SELECTOR** (16)
- ⑤ **Botón de Pausa** [⏸] (18)
- ⑥ **Botones Anterior/Siguiente** [⏮]/[⏭] y [◀ PRESET]/[PRESET ▶] (18, 31)
- ⑦ **Botones Rebobinado y Avance rápido** [⏮]/[⏭] y [◀ TUN]/[TUN ▶] (18, 30)
- ⑧ **Botones de flechas** [^]/[v]/[<]/[>] y ENTER
- ⑨ **Botón MENU**
Utilizados con distintas funciones y ajustes para seleccionar.
- ⑩ **Botón TONE/BAL**
Utilizado para ajustar el tono.
- ⑪ **Botón MEMORY** (20)
- ⑫ **Botón RANDOM** (20)
- ⑬ **Botones numéricos**
Se usa para seleccionar presintonías de radio y pistas.
- ⑭ **Botón abrir/cerrar** [⏮] (18)
- ⑮ **Botón SLEEP** (17)
- ⑯ **Botón de Reproducción** [▶] (18)
- ⑰ **Botón stop** [■] (18)
- ⑱ **Botón RETURN** (21, 28)
- ⑲ **Botones VOLUME** [▲]/[▼] (16)
- ⑳ **Botón MUTING** (17)
- ㉑ **Botón REPEAT** (20)
- ㉒ **Botón D.TUN/CLEAR** (30, 33)

Notas sobre discos

Precauciones en la reproducción

Se pueden usar los discos compactos (CD) con el siguiente logo en la carátula. No utilice discos diseñados para fines distintos del audio, como por ejemplo CD-ROM para uso en ordenadores. El ruido anormal podría dañar los altavoces o el amplificador.



* Este receptor CD es compatible con discos CD-R y CD-RW. Tenga en cuenta que es posible que algunos de los discos no se reproduzcan debido a las características del disco, las rayas, la contaminación o el estado de la grabación. Un disco grabado con una grabadora de CD no se reproducirá a menos que esté finalizado.

Nunca utilice discos que tengan una forma especial (por ejemplo con forma de corazón u octogonales). Estos tipos de discos podrían atascarse y dañar el receptor CD.



Reproducción de CD con función de control de copia

Algunos CD de audio con función de control de copia no se ajustan a los estándares de CD oficiales. Son discos especiales y no se pueden reproducir con este receptor CD.

Reproducción de discos de MP3 y WMA

Los archivos MP3 y WMA grabados en un CD-R/CD-RW pueden reproducirse con este receptor CD.

- Utilice discos que hayan sido grabados según el sistema de archivos ISO9660 Nivel 2. (La profundidad de directorio admitido es de ocho niveles, la misma que el ISO9660 Nivel 1)
Los discos grabados con el sistema jerárquico de archivos (HFS) no se pueden reproducir.
- Se pueden reconocer y reproducir hasta 99 carpetas (incluida la carpeta raíz) y hasta 499 archivos (incluida la raíz).
- Cierre siempre la bandeja de disco.

Nota:

- Es posible que un disco grabado con una grabadora o un ordenador personal no se reproduzca en algunos casos. (Causa: las características del disco, el disco está dañado o sucio, hay suciedad en la lente del reproductor, condensación de humedad, etc.)
- Es posible que un disco grabado en un ordenador personal no se reproduzca debido a los ajustes de la aplicación o al entorno. Grabe el disco con el formato correcto. (Póngase en contacto con el creador de la aplicación para obtener más información.)
- Un disco con capacidad de almacenamiento insuficiente puede que no se reproduzca correctamente.

Reproducción de discos de MP3.

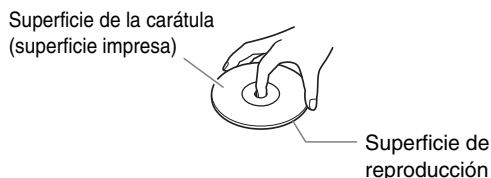
- Sólo los archivos MP3 con la extensión “.MP3” o “.mp3” son compatibles.
- Este receptor CD es compatible con archivos grabados en MPEG 1 Audio Layer 3 (32-320 kbps), con una velocidad de muestreo de 32/44,1/48 kHz.
- Se permiten tasas de bits variables (VBR) entre 32 kbps y 320 kbps. Es posible que la información de tiempo no se muestre correctamente durante la reproducción de VBR.

Reproducción de discos de WMA.

- WMA significa “Windows Media[®] Audio” y es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation USA.
- Sólo los archivos WMA con la extensión “.WMA” o “.wma” son compatibles.
- Codifique el archivo WMA con una aplicación aprobada por Microsoft Corporation USA. Es posible que el archivo no se reproduzca correctamente si se ha codificado con una aplicación no aprobada.
- Se permiten tasas de bits variables (VBR) entre 32 kbps y 192 kbps (32/44,1/48 kHz).
- Los archivos WMA con protección de derechos de autor no se pueden reproducir.
- WMA Pro, Lossless y Voice no son compatibles.

Manipulación de los discos

Sujete los discos por el borde o por el orificio central y el borde. Evite tocar la superficie de reproducción (la superficie que no tiene nada impreso).



No pegue papeles ni pegatinas, ni escriba en la superficie de reproducción ni en la carátula. Tenga cuidado de no rayar ni dañar el disco.

Precauciones relativas a los discos de alquiler

No utilice discos que tengan residuos de cinta de celofán, discos de alquiler con carátulas que se están desprendiendo ni discos con carátulas decorativas. Este tipo de discos podrían atascarse en el receptor CD o podrían dañar el receptor CD.

Precauciones relativas a los discos imprimibles por chorro de tinta

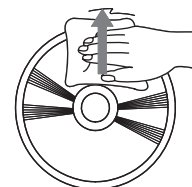
No deje un CD-R/CD-RW con la carátula impresa mediante una impresora de chorro de tinta en el receptor CD durante mucho tiempo. El disco podría atascarse en el receptor CD o podrían dañar el receptor CD.

Extraiga el disco del receptor CD cuando no se esté reproduciendo y guárdelo en una caja. Un disco recién impreso se pegará con facilidad, por lo que no debe reproducirse inmediatamente.

Cuidado de los discos

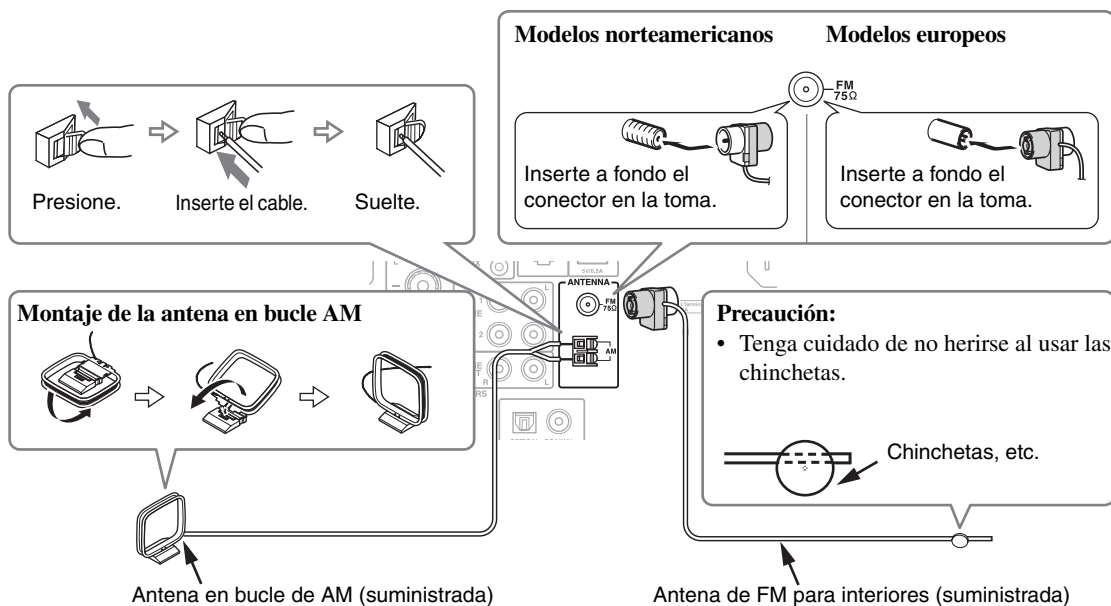
Si el disco está sucio, el receptor CD tendrá dificultades para leer las señales y es posible que la calidad del audio sea inferior. Si el disco está sucio, limpie cuidadosamente las huellas dactilares y el polvo con un paño suave. Frote ligeramente desde el centro hacia el exterior.

Para eliminar el polvo o la suciedad persistente, frote el disco con un paño suave humedecido con agua y séquelo con un paño seco. No utilice un spray de limpieza para discos analógicos ni agentes antiestáticos, etc. Nunca utilice sustancias químicas volátiles ya que pueden impregnar la superficie del disco.



Conexión de las antenas

Esta sección explica cómo conectar la antena FM de interiores y la antena en bucle AM suministradas. Por tanto, deberá conectar la antena para poder utilizar el sintonizador.

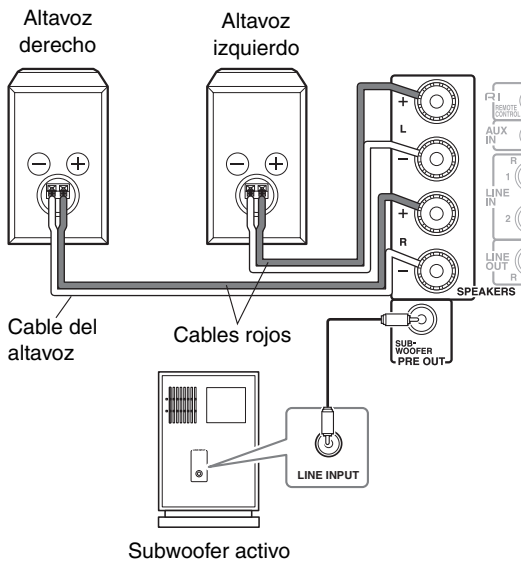


- Si no puede obtener una buena recepción con la antena de FM para interiores suministrada, pruebe con una antena de FM para exteriores de venta en comercios.
- Si no puede obtener una buena recepción con la antena en bucle de AM para interiores suministrada, pruebe con una antena de AM para exteriores de venta en comercios.
- Una vez que el receptor CD esté listo para su uso, deberá sintonizar una emisora de radio de AM y ajustar la posición de la antena de AM para lograr la mejor recepción posible.
- Mantenga la antena lo más lejos posible del receptor CD, el televisor, los cables de los altavoces y los cables de alimentación.

Conexión de los altavoces

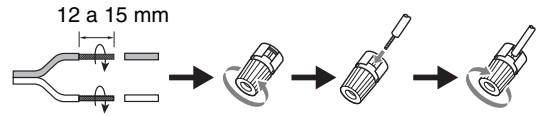
Conexión de los altavoces

- Conecte el altavoz derecho a los terminales de la derecha (R) SPEAKERS del receptor CD. Conecte el altavoz izquierdo a los terminales de la izquierda (L) SPEAKERS.
- Conecte el terminal positivo (+) en cada altavoz al correspondiente terminal positivo (+) en el receptor CD. Conecte el terminal negativo (-) en cada altavoz al correspondiente terminal negativo (-) en el receptor CD. Utilice los cables rojos para conectar los terminales positivos (+).



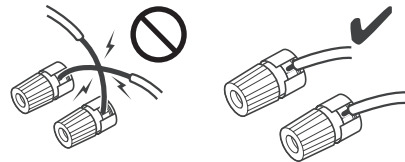
■ Terminales de altavoz tipo tornillo

Pele de 12 a 15 mm del aislamiento de los extremos de los cables del altavoz y retuerza los cables pelados bien apretados, como se muestra.

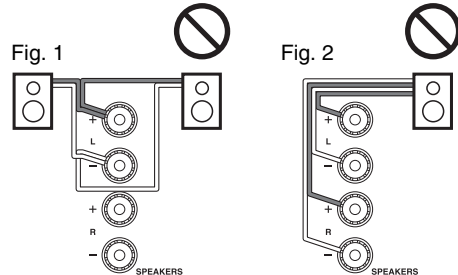


■ Clavijas de punta cónica (Modelos norteamericanos)

- Si utiliza clavijas de punta cónica, apriete el terminal del altavoz antes de insertar la clavija de punta cónica.
- No inserte el código del altavoz directamente en el orificio central del terminal del altavoz.
- Conecte sólo altavoces con una impedancia de entre 4 y 16 ohm. Conectar un altavoz con una impedancia baja puede dañar el altavoz.
- Tenga cuidado de no ocasionar un cortocircuito entre los cables positivos y negativos. Esto podría provocar daños en el receptor CD.



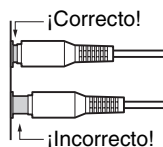
- No conecte ambos cables del altavoz a los mismos terminales L o R (Fig. 1). No conecte más de dos terminales de altavoces a cada altavoz (Fig. 2).



Cómo conectar otros componentes

Sobre las conexiones

- Antes de efectuar cualquier conexión, lea los manuales suministrados con los otros componentes.
- No conecte el cable de alimentación mientras no haya finalizado y comprobado dos veces todas las conexiones.
- Introduzca los conectores hasta el fondo para efectuar buenas conexiones (las conexiones flojas pueden provocar ruido o un funcionamiento inadecuado).



- Para evitar interferencias, mantenga los cables de audio alejados de cables de alimentación y cables de altavoces.

Nota:

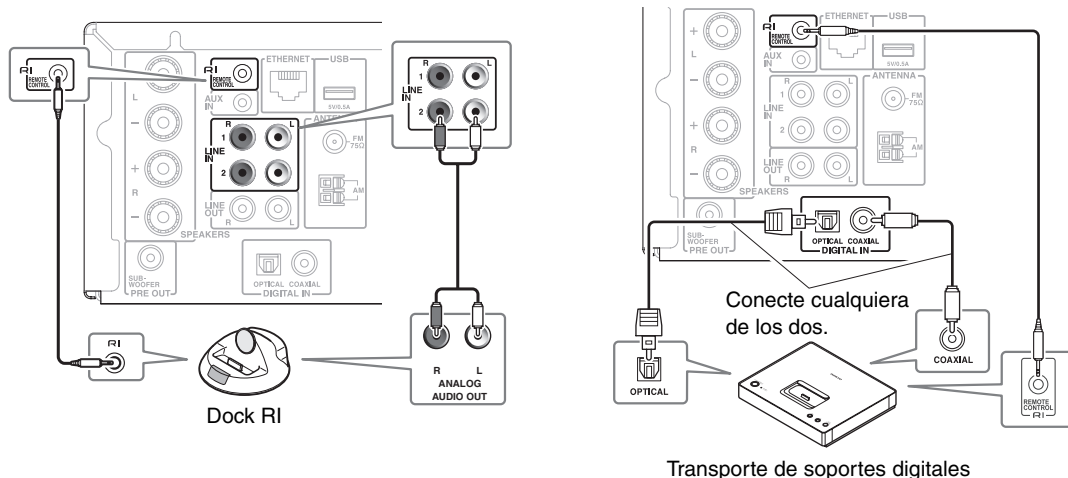
- No ponga nada encima del receptor CD, ya que puede interferir en la ventilación adecuada.

Precaución:

- Para evitar daños al obturador, mantenga recto el conector óptico al insertarlo y al extraerlo.

Conexión de un Dock RI de Onkyo (Dock interactivo remoto)

El siguiente diagrama muestra cómo conectar un Dock RI de Onkyo opcional (Dock interactivo remoto).



¿Qué puede hacer con RI?

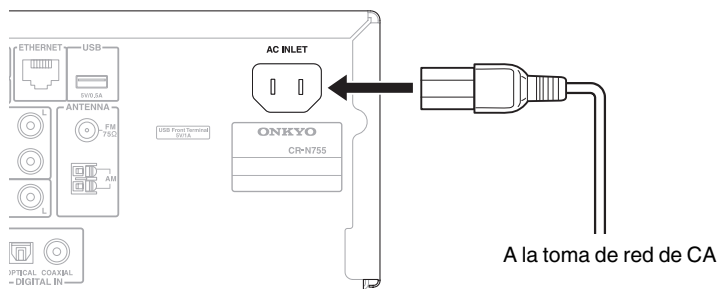
- Conectar un Dock RI de Onkyo al receptor CD con un cable **RI** le permite controlar el Dock RI con del mando a distancia del receptor CD. Además, cuando empieza la reproducción en el Dock RI, el receptor CD lo seleccionará automáticamente como la fuente de entrada.
- para utilizar **RI**, debe conectar el Dock RI de Onkyo al receptor CD con un cable **RI** (Si conecta el Dock RI de Onkyo al LINE IN, también necesita conectarlo con un cable de audio analógico). En el Dock RI ajuste el conmutador RI MODE a “HDD” o “HDD/DOCK”. Consulte el manual de instrucciones del Dock RI para obtener más información.
- Ajuste la pantalla de entrada del receptor CD a “DOCK” (consulte la página 34).

Conexión del cable de alimentación

Nota:

- Conecte todos los altavoces y componentes antes de conectar el cable de alimentación.
- El encendido del receptor CD podría causar una sobretensión momentánea que podría interferir con otros equipos eléctricos ubicados en el mismo circuito. Si esto constituyera un problema, enchufe el receptor CD a un circuito eléctrico diferente.
- No desconecte nunca el cable de alimentación del receptor CD mientras el otro extremo sigue conectado a la toma de red. Esto podría causar descargas eléctricas. Desconecte siempre el cable de alimentación de la toma de red en primer lugar y luego del receptor CD.
- No utilice un cable de alimentación distinto del suministrado con el receptor CD. El cable de alimentación suministrado está diseñado exclusivamente para su uso con el receptor CD y no deberá utilizarse con ningún otro equipo.

1 Conecte el cable de alimentación suministrado a la entrada AC INLET del receptor CD.



2 Enchufe el cable de alimentación a una toma de red de CA.

Operaciones básicas

Este manual describe el procedimiento usando el mando a distancia a no ser que se especifique lo contrario.

Encendido del Receptor CD

Para encender el receptor CD, pulse el botón de encendido [⏻] en el mando a distancia.

Pulse el botón de encendido [⏻] otra vez para poner el receptor CD en modo de espera.

También puede usar el botón [⏻ON/STANDBY] en el receptor CD.

Sugerencia:

- Si desea información detallada sobre los ajustes de gestión de energía, consulte “ASb (Auto Standby)” (consulte la página 34), “SleepCharge” (consulte la página 34).

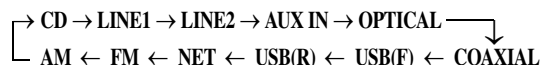
Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen, utilice el botón VOLUME [▲/▼].

También puede usar el botón [VOLUME] en el receptor CD.

Selección de la fuente de entrada

Para seleccionar la fuente de entrada, pulse el botón [INPUT SELECTOR] del mando a distancia. En el receptor CD, pulse el botón [INPUT] repetidamente. Las fuentes de entrada se seleccionan en el orden siguiente. (Receptor CD)



(Mando a distancia)

[LINE]: LINE1 → LINE2
 ↑ AUX IN ↓

[DIGITAL]: OPTICAL ↔ COAXIAL

[TUNER]: FM ↔ AM

[USB]: USB(F) ↔ USB(R)

Ajuste del tono

1 Pulse el botón [TONE] varias veces.

El ajuste se cambiará en los órdenes siguientes:

Bass, Treble, Balance, PM.Bass, Direct

2 Utilice los botones de flecha [<|>] para ajustar el tono.

Bass, Treble

-3 a 0 a +3 en intervalos de 1 dB.

(El valor por defecto es 0.)

Balance

L7 a 0 a R7 en intervalos de 1 dB.

(El valor por defecto es 0.)

PM.Bass (Graves que coinciden con la fase)

Desde las calidas notas graves producidas por un violonchelo a las frecuencias profundas de la música electrónica, un buen sistema de audio compacto debería ser capaz de ofrecer mucha resonancia de graves.

Mientras que los sistemas de mejora tradicionales aumentan el sonido de baja frecuencia eficazmente, a menudo tienden a los efectos de desplazamiento de fase, que pueden abrumar las frecuencias de rango medio y distorsionar el sonido. Nuestra tecnología de refuerzo de graves que coincide con la fase mantiene eficazmente la claridad de las vocales permitiendo una claridad a de rango medio y que las cuerdas luzcan mientras mantiene una respuesta de graves potente y suave en todos los niveles de volumen.

Cuando la función Graves que coinciden con la fase está activada, el indicador BASS aparece en la pantalla.

On

Off (valor predeterminado)

Nota:

- Si la función PM.Bass se establece en “On”, la función “Direct” no se puede seleccionar. Necesita establecer la función PM.Bass en “Off” para activar la función “Direct”.

Direct

Cuando la función directa está activada, se saltan los controles de tono para que pueda disfrutar de un sonido puro.

El indicador DIRECT se enciende en la pantalla.

On

Off (valor predeterminado)

Nota:

- Si la función directa se establece en “On”, las funciones “Bass”, “Treble” y “PM.Bass” no se puede seleccionar. Necesita establecer la función directa en “Off” para activar estos ajustes.

Ajuste del brillo de la pantalla

Podrá ajustar el brillo de la pantalla del receptor CD.

1 Pulse el botón [DIMMER] repetidamente para cambiar entre los patrones siguientes:

- Brillo normal.
- Brillo tenue.
- Brillo más tenue.

Utilización de auriculares

Baje el volumen, luego conecte sus auriculares estéreo a la mini-toma de auriculares.

Los altavoces no emiten sonido mientras los auriculares están conectados.

Utilización del temporizador de apagado

Con la función de temporizador de apagado, podrá configurar el receptor CD para que se apague automáticamente tras el período de tiempo especificado.

Pulse el botón [SLEEP] repetidamente para seleccionar el tiempo de apagado requerido.

Con el botón [SLEEP], puede configurar el tiempo de apagado desde 90 a 10 minutos en incrementos de 10 minutos.

Cuando se haya ajustado el temporizador de apagado, el indicador SLEEP aparecerá en la pantalla. La hora especificada para el apagado programado aparecerá en la pantalla durante unos cinco segundos y, a continuación, volverá a mostrarse la pantalla anterior.

Comprobación del tiempo restante para el apagado programado

Para comprobar el tiempo restante para el apagado programado, pulse el botón [SLEEP].

Tenga en cuenta que si se pulsa el botón [SLEEP] mientras se muestra el tiempo de apagado programado, el tiempo se reducirá en 10 minutos.

Cancelación del temporizador de apagado

Para cancelar el programador de apagado, pulse el botón [SLEEP] repetidamente hasta que desaparezca el indicador SLEEP.

Silenciamiento del sonido

Para silenciar la salida del receptor CD, pulse el botón [MUTING] del mando a distancia. El indicador MUTING se enciende en la pantalla.

Para cancelar el silenciamiento del receptor CD, pulse el botón [MUTING] otra vez.

Sugerencia:

Mientras el receptor CD está silenciado:

- Al encender el control [VOLUME] en el receptor CD o al pulsar los botones VOLUME [▲/▼] en el mando a distancia se cancelará el silenciamiento del receptor CD.
- Si apaga el receptor CD, la siguiente vez que lo encienda se cancelará el silenciamiento del receptor CD.

Mensaje de notificación para actualización del firmware

Cuando está disponible una nueva versión del firmware, aparecerá el mensaje de notificación “Firmware Update Available”. Esta notificación solo aparece cuando el receptor CD está conectado a su red doméstica (consulte la página 43). Para ejecutar la actualización de firmware, siga las instrucciones de la pantalla. Utilice los botones de las flechas [^]/[v] y [ENTER] del mando a distancia para seleccionar una de las opciones.

- | | |
|-------------------------|---|
| Update Now: | Se inicia la actualización de firmware. Consulte “Actualización de firmware” (consulte la página 36). |
| Remind me Later: | La notificación de actualización aparecerá de nuevo la siguiente vez que encienda el receptor CD. |
| Never Remind me: | Desactiva la notificación de actualización automática. |

Sugerencia:

- El mensaje de notificación de actualización se puede activar o desactivar en “Update Notice” (consulte la página 34).

Reproducción de CD

1 Pulse el botón Abrir/Cerrar [▲] para abrir la bandeja del disco.

2 Coloque el CD en la bandeja con el lado de la carátula hacia arriba.

Coloque 8 cm del CD en el centro de la bandeja.

3 Para empezar la reproducción, pulse el botón de Reproducción [▶].

La bandeja del disco se cerrará y se iniciará la reproducción.

Aparece el indicador de Reproducción ▶.

Para parar la reproducción:

Pulse el botón Stop [■].

Para poner en pausa la reproducción:

Pulse el botón Pausa [⏸]. Aparece el indicador de Pausa ⏸. Para reanudar la reproducción, pulse el botón Pausa [⏸] o Reproducción [▶] otra vez.

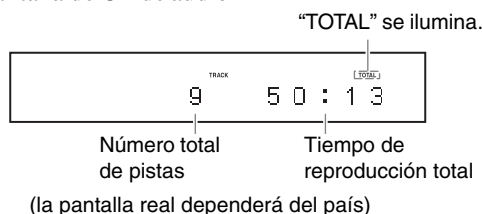
Para el avance rápido o el retroceso rápido

Durante la reproducción o mientras la reproducción esté en pausa, pulse y mantenga pulsado el botón de Avance rápido [▶▶] para avanzar rápidamente o el botón Retroceso rápido [◀◀] para retroceder rápidamente.

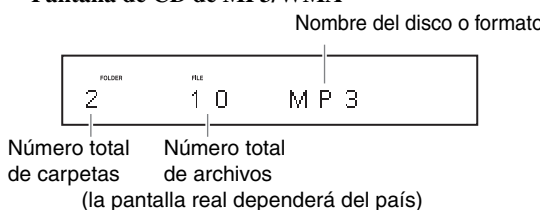
Para quitar el CD:

Pulse el botón Abrir/Cerrar [▲] para abrir la bandeja del disco.

• Pantalla de CD de audio



• Pantalla de CD de MP3/WMA



Selección de las pistas

Para seleccionar el principio de la pista actual, pulse el botón Anterior [◀◀].

Pulse el botón Anterior [◀◀] varias veces para seleccionar pistas anteriores.

- Mientras la reproducción está detenida, pulsar el botón Anterior [◀◀] seleccionará la pista anterior.

Pulse el botón Siguiente [▶▶] varias veces para seleccionar las pistas siguientes.

Visualización de información del CD

Durante la reproducción, pulse el botón [DISPLAY] del mando a distancia varias veces para mostrar la siguiente información del CD.

• Tiempo transcurrido

• REMAIN

Se ilumina cuando se muestra el tiempo restante de la pista.

• TOTAL REMAIN

Se ilumina cuando se muestra el tiempo restante del disco.

Si el tiempo total es más de 99 minutos y 59 segundos, se muestra “- -: -”.

Selección de archivos (MP3/WMA)

Hay dos modos de seleccionar archivos (archivos MP3/WMA): Modo de Navegación y modo Todas las carpetas.

En el modo de Navegación, se pueden seleccionar archivos (archivos MP3/WMA) navegando a través de la jerarquía de carpetas, entrando y saliendo de las carpetas y subcarpetas.

En el modo Todas las carpetas, todas las carpetas aparecen al mismo nivel, lo que facilita la selección de carpetas independientemente de la jerarquía.

En este manual, los archivos MP3/WMA se denominan archivos. Igualmente, las carpetas (directorios) reciben el nombre de carpetas.

Nota:

- Si no selecciona un archivo MP3/WMA específico o una carpeta para la reproducción, todos los archivos MP3/WMA del disco se reproducirán por orden numérico a partir del archivo con el n.º 1.

Selección de archivos en el modo de Navegación

Este modo sólo se puede utilizar mientras la reproducción está detenida.

1 Mientras la reproducción está detenida, pulse el botón Stop [■].

El receptor CD entrará en el modo de Navegación y aparecerá “[Root]” en la pantalla.

2 Pulse el botón Reproducción [▶].

El nombre de la primera carpeta que está a un nivel por debajo de la raíz aparece en la pantalla.

Si el disco no contiene carpetas, aparecerá el primer nombre de archivo.

3 Utilice los botones Anterior y Siguiente [◀◀]/[▶▶] para seleccionar otras carpetas y archivos al mismo nivel.

4 Para acceder a archivos y subcarpetas dentro de otra carpeta, seleccione la carpeta y luego pulse el botón Reproducción [▶].

Utilice los botones Anterior y Siguiente [◀◀]/[▶▶] para seleccionar otros archivos y subcarpetas dentro de esa carpeta.

Para subir un nivel, pulse el botón Pausa [⏸].

5 Para empezar la reproducción, pulse [ENTER] o el botón Reproducción [▶].

Sugerencia:

- También puede pulsar el botón Stop [■] y la rueda de clic táctil [MENU/ENTER] en el receptor CD.

Nota:

- El comportamiento del Stop [■] en el receptor CD se puede ajustar en “STOP KEY” (consulte la página 21).

Selección de archivos en el modo Todas las carpetas

Este modo sólo se puede utilizar mientras la reproducción está detenida.

1 Mientras la reproducción está detenida, pulse el botón Pausa [⏸].

El receptor CD entrará en el modo Todas las carpetas y aparecerá “1” en la pantalla.

2 Utilice los botones Anterior y Siguiente [◀◀]/[▶▶] para seleccionar las otras carpetas.

Para reproducir el primer archivo en la carpeta seleccionada vaya al Paso 4.

3 Para acceder a los archivos dentro de la carpeta pulse el botón Reproducción [▶].

Para seleccionar los archivos de la carpeta repita el Paso 2.

Para seleccionar otra carpeta pulse el botón Pausa [⏸] otra vez y luego utilice los botones Anterior y Siguiente [◀◀]/[▶▶] para seleccionarla.

4 Para empezar la reproducción, pulse [ENTER] o el botón Reproducción [▶].

Sugerencia:

- También puede pulsar el botón Stop [■] (pulsar y mantener) y la rueda de clic táctil [MENU/ENTER] en el receptor CD.

Nota:

- El comportamiento del Stop [■] en el receptor CD se puede ajustar en “STOP KEY” (consulte la página 21).

■ CANCELAMIENTO DEL MODO NAVEGACIÓN O TODAS LAS CARPETAS

Para cancelar el modo Navegación o Todas las carpetas mientras selecciona archivos MP3/WMA, vuelva a la jerarquía superior y pulse el botón Stop [■].

■ PARA SELECCIONAR ARCHIVOS Y CARPETAS POR EL NÚMERO

Utilice los botones numéricos tal como se muestra en los ejemplos siguientes para introducir los números de las carpetas.

(Audio CD)

Por ejemplo, para especificar el archivo nº 8, pulse [8].

Para especificar el archivo nº 34, pulse [>10], [3] y [4].

Para especificar el archivo nº 134, pulse [>10], [1], [3] y [4].

Sugerencia:

- Si una carpeta contiene más de 99 archivos, los números de archivo de uno y dos dígitos deben precedidos por ceros.

(CD de MP3/WMA)

Pulse [>10] una vez para seleccionar los archivos, dos veces para seleccionar las carpetas e introduzca los números.

Visualización de la información de MP3/WMA

Puede visualizar distintas informaciones acerca del archivo MP3/WMA que se está reproduciendo actualmente, incluidas las etiquetas ID3 como el título, el nombre del artista y el nombre del álbum.

Durante la reproducción, pulse el botón [DISPLAY] del mando a distancia varias veces para mostrar la siguiente información del MP3/WMA.

• Tiempo transcurrido

Si el tiempo transcurrido es más de 99 minutos y 59 segundos, se muestra “- -: - -”.

• Nombre del archivo

• Nombre de la carpeta

• Nombre del título (si la etiqueta ID3 está presente)

• Nombre del artista (si la etiqueta ID3 está presente)

• Nombre del álbum (si la etiqueta ID3 está presente)

• Frecuencia de muestreo y tasa de bits

Nota:

- Si un nombre de archivo o de carpeta contiene caracteres que no se pueden mostrar, se mostrará un guión bajo en lugar de esos caracteres. Alternativamente, puede ajustar el receptor CD para que los nombres que contengan dichos caracteres se muestren como “File_n” o “Folder_n”, “n” siendo el número del archivo o la carpeta (consulte la página 21).

Reproducción de memoria

Con la reproducción de memoria, puede crear una lista de reproducción de hasta 25 pistas.

Este modo sólo se puede utilizar mientras la reproducción está detenida.

1 Pulse el botón [MEMORY].

Aparece el icono de memoria en la pantalla.

2 Utilice los botones Anterior y Siguiente [◀]/[▶] para seleccionar la primera pista que quiera añadir a la lista de reproducción y luego pulse el botón Reproducción [▶].

Repita este paso para añadir pistas adicionales a la lista de reproducción.

También puede utilizar los botones numéricos en el mando a distancia para seleccionar las pistas.

Para seleccionar archivos MP3/WMA para la reproducción de memoria:

En el modo navegación, utilice los pasos 1-4 en páginas 18, 19. En el modo todas las carpetas, utilice los pasos 1-3 en página 19.

- Puede añadir hasta 25 pistas a la lista de reproducción. Si intenta añadir más, aparecerá el mensaje “Memory Full”.

3 Para empezar la reproducción de memoria, pulse el botón de Reproducción [▶].

Selección de otras pistas durante la reproducción de memoria

Para seleccionar otras pistas durante la reproducción de memoria utilice los botones Anterior y Siguiente [◀]/[▶] del mando a distancia.

Comprobar lo que está en la lista de reproducción

Para comprobar qué pistas están en la lista de reproducción, con la reproducción detenida, utilice los botones Retroceso rápido y Avance rápido [◀◀]/[▶▶] para desplazarse por la lista de reproducción.

Eliminación de pistas de la lista de reproducción

- Mientras la reproducción está detenida, pulse el botón [CLEAR]. Cada pulsación elimina la última pista de la lista de reproducción.

Cancelación de la reproducción de memoria

- Para cancelar la reproducción de memoria, pulse el botón [MEMORY].
- La lista de reproducción se borrará cuando cancele la reproducción de memoria, seleccione la reproducción aleatoria, pulse el botón Abrir/Cerrar [▲] para abrir la bandeja del disco o apague el receptor CD.

Reproducción aleatoria

Con la reproducción aleatoria, todas las pistas del disco se reproducen por orden aleatorio.

Este modo sólo se puede utilizar mientras la reproducción está detenida.

Pulse el botón [RANDOM]. Aparece el icono de aleatorio.

Cancelación de la reproducción aleatoria

- Para cancelar la reproducción aleatoria pulse el botón [RANDOM].
- La reproducción aleatoria se cancela cuando pulsa el botón Abrir/Cerrar [▲] para abrir la bandeja del disco o apaga el receptor CD.

Reproducción repetida

Con la reproducción repetida, puede reproducir la totalidad de un CD repetidamente, reproducir una pista repetidamente o combinarla con la reproducción de memoria para reproducir la lista de reproducción repetidamente o la reproducción aleatoria para reproducir todas las pistas del disco en orden aleatorio repetidamente.

Pulse repetidamente el botón [REPEAT] hasta que aparezca el icono repetir o repetir-1.

La opción repetir -1 no se puede combinar con la reproducción de memoria ni con la reproducción aleatoria.

Cancelación de la reproducción repetida

- Para cancelar la reproducción con repetición, pulse el botón [REPEAT] varias veces, hasta que desaparezcan los iconos repetir y repetir-1.
- La reproducción repetida se cancela cuando pulsa el botón Abrir/Cerrar [▲] para abrir la bandeja del disco o apaga el receptor CD.

Explicación de los iconos de la pantalla

Esta sección describe los iconos que aparecen en la pantalla del receptor CD durante la reproducción de los CD.

Icon	Descripción
	Pista
	Artista
	Álbum
	Repetir una pista
	Repetir
	Reproducción aleatoria
	Aleatoria y con repetición
	Memoria
	Memoria y repetición

Ajuste de las preferencias MP3/WMA

Con las preferencias MP3/WMA puede cambiar la manera en que la información de archivo MP3/WMA se muestra y la manera en que se reproducen los CD de MP3/WMA.

Este modo sólo se puede utilizar mientras la reproducción está detenida.

1 Pulse el botón [MENU] y luego utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “MP3 Setting”.

2 Pulse [ENTER].

3 Utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar la preferencia que desee cambiar.

Las preferencias se explican en la siguiente columna.

4 Pulse [ENTER].

5 Utilice los botones de flecha [<]/[>] para seleccionar las opciones de preferencia.

6 Pulse [ENTER].

Cuando se haya ajustado la preferencia, aparecerá “Complete” en la pantalla.

Sugerencia:

- Para cancelar el procedimiento en cualquier punto, pulse el botón [MENU].
- Pulse el botón [RETURN] para volver al menú anterior.
- También puede usar la rueda de clic táctil [MENU/ENTER] en el receptor CD.

Preferencias

BAD NAME

Esta preferencia determina si los nombres de archivo y carpeta que contienen caracteres que no se pueden mostrar se sustituyen o no por “File_n” o “Folder_n”, “n” siendo número del archivo o la carpeta. Cuando está ajustada en “Not”, se muestran los caracteres que se pueden mostrar y se utilizan caracteres subrayados en lugar de los caracteres que no se pueden mostrar.

Con las etiquetas ID3, se utilizan caracteres subrayados en lugar de los caracteres que no se pueden mostrar independientemente de esta preferencia.

Replace

Not (valor predeterminado)

ID3 VER.1

Esta preferencia determina si las etiquetas de la versión 1.0/1.1 se leen y se muestran. Cuando está ajustada en “Not Read”, las etiquetas ID3 de la versión 1.0/1.1 no se mostrarán.

Read (valor predeterminado)

Not Read

ID3 VER.2

Esta preferencia determina si las etiquetas de la versión 2.2/2.3/2.4 se leen y se muestran. Cuando está ajustada en “Not Read”, las etiquetas ID3 de la versión 2.2/2.3/2.4 no se mostrarán.

Read (valor predeterminado)

Not Read

CD EXTRA

Esta preferencia se aplica a los discos CD Extra y determina si se reproduce la música de la sesión de audio o los archivos MP3/WMA de la sesión de datos.

Audio (valor predeterminado)

MP3

JOLIET

Esta preferencia se aplica a los CD de MP3/WMA con formato Joliet y determina si receptor CD lee los datos SVD o trata el disco como un disco ISO 9660.

Normalmente no es necesario cambiar esta preferencia. SVD (Descriptor de volumen suplementario) permite nombres de archivos y carpetas más largos y caracteres que no sean letras y números.

Use SVD (valor predeterminado)

ISO9660

HIDE NUMBER

Esta preferencia determina si se ocultan o no los números que están al principio de los nombres de archivo y de carpeta.

Cuando crea un CD de MP3/WMA CD en un ordenador personal, normalmente no puede determinar el orden de reproducción de los archivos. Sin embargo, si numera los archivos MP3/WMA por orden, empezando por 01, 02, 03, etc., se reproducirán en ese orden. Sin no quiere que estos números aparezcan en la pantalla, elija “Enable”.

Disable:

El nombre del archivo y la carpeta, (valor predeterminado) incluidos los números, se mostrará como está.

Enable:

El nombre del archivo y la carpeta se mostrará pero los números se ocultarán.

STOP KEY

Esta preferencia determina cómo funciona el botón Stop [■] en el receptor CD.

Cuando se selecciona la opción “Navigation”, al pulsar el botón Stop [■] una vez se selecciona el modo de Navegación.

Cuando se selecciona la opción “All Folder”, al pulsar el botón Stop [■] una vez se selecciona el modo Todas las carpetas.

- Cuando se selecciona la opción “Disable”, receptor CD no entra en el modo Navegación o Todas las carpetas al pulsar el botón Stop [■].

Navigation (valor predeterminado)

All Folder

Disable

Uso de la interfaz de USB/Servicio de red

Control de los contenidos de la unidad flash USB o los dispositivos de red

Para iniciar la reproducción:

Pulse el botón Reproducción [▶].

Para parar la reproducción:

Pulse el botón Stop [■].

Para poner en pausa la reproducción:

Pulse el botón Pausa [⏸]. Aparece el icono de Pausa [⏸]. Para reanudar la reproducción, pulse el botón Pausa [⏸] otra vez.

Selección de los archivos de música

Para seleccionar el principio del archivo de música que está reproduciéndose actualmente, pulse el botón Anterior [◀◀].

Pulse el botón Anterior [◀◀] varias veces para seleccionar el archivo anterior.

- Mientras la reproducción está detenida, pulsar el botón Anterior [◀◀] seleccionará el archivo anterior.

Pulse el botón Siguiente [▶▶] para seleccionar el archivo siguiente.

Reproducción aleatoria

Con la reproducción aleatoria, se reproducen todos los archivos de música en orden aleatorio.

Este modo sólo se puede utilizar mientras la reproducción está detenida.

1 Pulse el botón [RANDOM].

Aparece el icono de aleatorio.

2 Para empezar la reproducción aleatoria, pulse el botón de Reproducción [▶].

Cancelación de la reproducción aleatoria

- Para cancelar la reproducción aleatoria pulse el botón [RANDOM].
- La reproducción aleatoria se cancela cuando se quita la memoria flash USB o el receptor CD se pone en modo de espera.

Seleccione el tipo de reproducción repetida

Cuando se reproduzcan archivos de música, todos los archivos se reproducirán de acuerdo con la reproducción repetida. El tipo de reproducción repetida se puede seleccionar.

Pulse el botón [REPEAT] varias veces para seleccionar el tipo de reproducción repetida.

- **Reproducción repetida** (valor predeterminado):
Aparece el icono Repetir
- **Reproducción repetir-1:**
Repite un sólo archivo seleccionado.
Aparece el icono repetir-1
- **Reproducción 1-carpeta (USB):**
Reproducción con repetición de todos los archivos de la carpeta seleccionada. Aparecen los iconos Repetir y Carpeta.

Nota:

La reproducción repetir-1 y 1-carpeta no se puede combinar con la reproducción aleatoria.

Visualización de la información del archivo de música

Puede visualizar distintas informaciones acerca de los archivos de música que se está reproduciendo actualmente, incluidas las etiquetas ID3 como el título, el nombre del artista y el nombre del álbum.

Durante la reproducción, pulse el botón [DISPLAY] varias veces para mostrar la siguiente información del archivo de música.

- Nombre del archivo
- Nombre de la carpeta
- Nombre del título (si la etiqueta ID3 está presente)
- Nombre del artista (si la etiqueta ID3 está presente)
- Nombre del álbum (si la etiqueta ID3 está presente)
- Tiempo transcurrido
- Tiempo total (el archivo de música que se está reproduciendo)
- Formato de señal, frecuencia de muestreo y tasa de bits

Explicación de los iconos de la pantalla

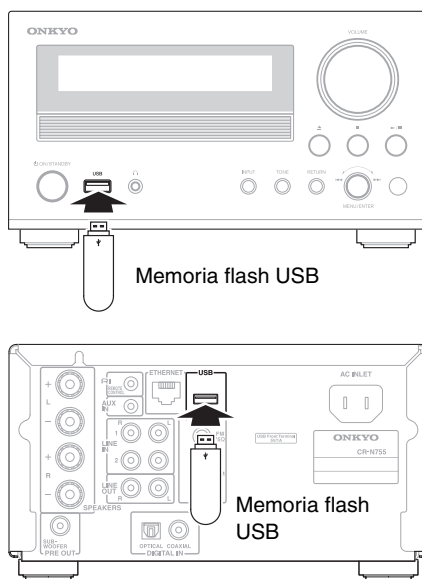
Esta sección describe los iconos que aparecen en la pantalla del receptor CD durante la reproducción.

Icono	Descripción
	Carpeta
	Pista
	Reproducción
	Pausa
	Avance rápido
	Retroceso rápido
	Artista
	Álbum
	Repetir una pista
	Repetir carpeta (dispositivo USB)
	Repetir
	Reproducción aleatoria
	Reproducción aleatoria de álbum (iPod/iPhone)
	Aleatoria y con repetición
	Reproducción aleatoria y con repetición de una pista (iPod/iPhone)
	Reproducción aleatoria y con repetición de álbum (iPod/iPhone)
	Reproducción aleatoria y con repetición de álbum (iPod/iPhone)

Reproducción de archivos de música en una memoria flash USB

Esta sección explica cómo se reproducen los archivos de música en una memoria flash USB.

Conecte una memoria flash USB como se muestra a continuación.



1 Pulse repetidamente el botón [USB] para seleccionar la entrada “USB(F)” o “USB(R)”.

- Cuando no hay una memoria flash USB conectada, se mostrará “No Storage”.
- Cuando la unidad flash USB no contenga archivos de música en formato compatible, aparecerá “No Item”.

2 Para empezar la reproducción, pulse el botón de Reproducción [▶].

La reproducción empezará con el archivo que esté de primero en la organización de carpetas.

Pantalla durante el Stop



Nombre de la carpeta Número de carpeta seleccionada
/ Número total de carpetas

(la pantalla real dependerá del país)

Nota:

- En general la reproducción de archivos de música de la memoria flash USB es una reproducción repetida. Cuando todos los archivos de música se han reproducido, la reproducción se repetirá desde el archivo que aparece de primero en la organización de carpetas. El tipo de reproducción repetida se puede seleccionar (consulte la página 22).

- Consulte “Características de red/USB” para conocer el formato de archivo de música compatible (consulte la página 43).
- No conecte el puerto USB del receptor CD a un puerto USB de su ordenador. La música de su ordenador no se puede reproducir a través del receptor CD de este modo.
- No se garantiza el funcionamiento con todas las memorias flash USB, incluida la capacidad para alimentarlas.
- No conecte su memoria flash USB a través de un concentrador USB. La memoria flash USB debe conectarse directamente al puerto USB del receptor CD.
- Si la memoria flash USB contiene muchos datos, el receptor CD puede tardar un rato en leerlo.

Modo de carga

Si ajusta la función “SleepCharge” en “On”, puede cargar el dispositivo USB (dispositivo móvil) conectado al receptor CD. Si conecta el dispositivo USB (dispositivo móvil) mientras el receptor CD está en modo de espera, aparecerá el mensaje “ReadyCharging” y, a continuación, el mensaje “Charging” cuando se empiece a cargar.

Si pulsa el botón On/Standby [⏻] (encendido/en espera) para entrar en modo de espera tras conectar el dispositivo USB, aparecerá el mensaje “Charging” y este empezará a cargarse inmediatamente. Si desconecta el dispositivo USB durante la carga, el receptor CD entrará en modo de espera de nuevo.

Sugerencia:

- Si desconecta el dispositivo USB mientras se muestra “ReadyCharging”, el receptor CD no entrará en modo de espera. Pulse el botón On/Standby [⏻] para volver a poner el modo de espera.
- Si pulsa el botón de Encendido/Espera [⏻], el botón de Abrir/Cerrar [▶] o el botón Reproducción [▶], la carga parará.

Nota:

- Para cargar, sólo puede utilizarse el puerto USB (frontal).
- Para más información sobre el modo de carga, consulte “SleepCharge” (consulte la página 34).

Escuchar la radio de Internet vTuner

Debe conectar el receptor CD a su red doméstica (consulte la página 43).

El servicio de radio de Internet vTuner es un portal que ofrece emisoras de radio de todo el mundo.

Se pueden buscar emisoras por categorías como género o ubicación. El receptor CD tiene este servicio preinstalado.

1 Pulse el botón [NET].

Aparecerá el menú de servicio de red.

2 Utilice los botones de flechas

[^]/[v]/[<]/[>] para seleccionar “vTuner Internet Radio” y, a continuación, pulse [ENTER].

3 Utilice los botones de flechas [^]/[v] para seleccionar un programa y, a continuación, pulse [ENTER].

Se iniciará la reproducción.

■ Añadir emisoras de radio de Internet vTuner a Favoritos

Existen dos formas para registrar emisoras de radio de Internet específicas (programas) desde la radio de Internet vTuner.

Añadir a My Favorites

El programa seleccionado se añadirá a “My Favorites” en el menú del servicio de red, que aparecerá al pulsar el botón [NET] en el mando a distancia.

1. Pulse durante unos instantes el botón [MENU] con la emisora seleccionada o mientras está sonando.
2. Utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Add to My Favorites” y pulse [ENTER].
3. Utilice los botones de las flechas [^]/[v]/[<]/[>] para seleccionar “OK” y, a continuación, pulse [ENTER] para registrar su emisora favorita con su nombre original. Si desea cambiar el nombre de la emisora que va a registrar, introduzca los caracteres utilizando los botones de las flechas [^]/[v]/[<]/[>], seleccione “OK” y pulse [ENTER].

Añadir una emisora a los favoritos de vTuner Internet Radio

Seleccione “vTuner Internet Radio” y pulse [ENTER] para mostrar la carpeta “Favorites” que aparece en la misma pantalla que “Stations By Genre”, “Stations By Location”, etc. Ahí es donde se guardarán sus marcadores de radio de Internet favoritos.

Para registrar sus emisoras de radio favoritas utilizando un ordenador personal, debe conectar el ordenador a la misma red que receptor CD. Introduzca el n.º de ID (dirección MAC) de su unidad en <http://onkyo.vtuner.com/>. Después puede registrar sus programas de radio favoritos. El n.º de ID se muestra en la parte inferior del menú superior “vTuner Internet Radio”, y la dirección MAC del receptor CD se muestra en “Net Setting” del menú de configuración (consulte la página 35).

Registro de otros servicios de radio de Internet

Es compatible con los siguientes formatos de URL de la radio de Internet: PLS, M3U y podcast (RSS). No obstante, según el tipo de datos o de formato de audio que utilice la emisora de radio, es posible que no pueda escuchar algunas emisoras.

Para escuchar otras emisoras de radio de Internet, debe registrar su emisora en “My Favorites” del menú del servicio de red, como se describe a continuación.

Nota:

- Los servicios disponibles pueden variar de una región a otra.
- Es posible que determinados servicios de red o contenidos disponibles a través de este dispositivo no sean accesibles si el proveedor del servicio da por finalizado el servicio.

1 Seleccione “Net Setting” en el menú de configuración para verificar su dirección IP (consulte la página 35).

Anote la dirección IP.

2 En el ordenador, abra el navegador web.

3 Introduzca la dirección IP del receptor CD en el campo de direcciones de Internet (URL) del navegador.

Si está utilizando Internet Explorer®, también puede introducir la URL seleccionando “Open...” en el menú “File”.

A continuación se muestra la información del receptor CD en el navegador web (configuración web).

4 Haga clic en la pestaña “My Favorites” e introduzca el nombre de la emisora de radio y la URL.

5 Haga clic en “Save” para guardar la emisora de radio de Internet.

A continuación la emisora de radio se añade a “My Favorites”. Para reproducir la emisora registrada, pulse [NET] y, a continuación, seleccione “My Favorites” en el menú del servicio de red. Aparecerá una lista de emisoras de radio de Internet registradas. Seleccione la que guardó y pulse [ENTER].

Sugerencia:

- Puede encontrar emisoras similares a la que se está reproduciendo. Durante la reproducción, pulse durante unos instantes en botón [MENU] y, a continuación, seleccione “Stations like this” y pulse [ENTER].
- Si desea añadir una nueva emisora directamente desde “My Favorites”, seleccione una ranura vacía en la lista y, a continuación, pulse el botón [MENU]. A continuación, seleccione “Create New Station” y pulse [ENTER]. Si pulsa [ENTER] de nuevo, se mostrarán los caracteres disponibles. Utilice los botones de las flechas [^]/[v]/[<]/[>] para introducir el nombre de la emisora y su URL respectivamente, y a continuación pulse [ENTER].

- Si desea borrar una emisora guardada en “My Favorites”, pulse durante unos instantes el botón [MENU] con la emisora seleccionada o mientras esté sonando. A continuación, utilice los botones de las flechas [^]/[v] para seleccionar “Delete from My Favorites” y pulse [ENTER]. También puede borrar emisoras desde la configuración web.
- Si desea cambiar el nombre de una emisora, seleccione la estación deseada en la lista y, a continuación, pulse el botón [MENU] durante unos instantes. A continuación, utilice los botones de las flechas [^]/[v] para seleccionar “Rename this station” y pulse [ENTER].
- Se pueden guardar hasta 40 emisoras de radio de Internet.

Reproducir archivos de música de un servidor (DLNA)

Debe conectar el receptor CD a su red doméstica (consulte la página 43).

Esta sección explica cómo reproducir archivos de música en un ordenador o servidor de medios a través del receptor CD (reproducción desde el servidor).

1 Inicie el ordenador o servidor de medios.

2 Pulse el botón [NET].

Aparecerá el menú de servicio de red.

3 Utilice los botones de flechas [^]/[v]/[<]/[>] para seleccionar “DLNA” y, a continuación, pulse [ENTER].

4 Utilice los botones de flechas [^]/[v] para seleccionar un servidor y, a continuación, pulse [ENTER].

La visualización del menú se ajusta a las funciones del servidor.

Nota:

- La función de búsqueda no funciona con los servidores de medios que no admiten esa función.
- No se puede acceder a las fotos y las películas almacenadas en el servidor de medios desde el receptor CD.
- Según los ajustes de intercambio del servidor de medios, el receptor CD podría no tener acceso al contenido. Consulte el manual de instrucciones del servidor de medios.

5 Utilice los botones de las flechas [^]/[v] para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse el botón [ENTER] o Play [▶] para iniciar la reproducción.

Nota:

- Dependiendo del servidor de medios, los botones Retroceso rápido / Avance rápido [◀◀]/[▶▶] y Pausa [■] pueden no funcionar.
- Si aparece el mensaje “No Item”, significa que no se puede recuperar ninguna información de este servidor. En este caso, compruebe las conexiones del servidor, de la red y del receptor CD.

Configuración del reproductor Windows Media Player 11

Esta sección explica cómo configurar el reproductor Windows Media Player 11 de forma que el receptor CD pueda reproducir los archivos de música almacenados en su ordenador.

- 1 Inicie Windows Media Player 11.**
- 2 En el menú “Library”, seleccione “Media Sharing”.**

Aparecerá el cuadro de diálogo “Media Sharing”.
- 3 Seleccione la casilla de verificación “Share my media” y después haga clic en “OK”.**

Aparecerá una lista de los dispositivos compatibles.
- 4 Seleccione el receptor CD en la lista y haga clic en “Allow”.**

Se marcará el icono correspondiente.
- 5 Haga clic en “OK” para cerrar el cuadro de diálogo.**

Así se completará la configuración de Windows Media Player 11.

Ahora puede reproducir los archivos de música de la biblioteca de Windows Media Player 11 a través del receptor CD.

Sugerencia:

 - Windows Media Player 11 se puede descargar gratuitamente del sitio web de Microsoft.

Reproducción remota

Debe conectar el receptor CD a su red doméstica (consulte la página 43).

La reproducción remota le permite reproducir los archivos de música almacenados en un servidor de medios o un ordenador personal con el receptor CD utilizando el dispositivo controlador de la red doméstica.

Configuración del reproductor Windows Media Player 12

Esta sección explica cómo configurar el reproductor Windows Media Player 12 de forma que el receptor CD pueda reproducir los archivos de música almacenados en su ordenador.

- 1 Inicie Windows Media Player 12.**
- 2 En el menú “Stream”, seleccione “Turn on media streaming”.**

Aparecerá un cuadro de diálogo.

Sugerencia:

 - Si ya está activado el streaming multimedia, al hacer clic en “More streaming options...” en el menú “Stream” aparecerá una lista de los dispositivos de reproducción conectados a la red. Puede saltar el paso 3.

- 3 Desplace el cursor y haga clic en “Turn on media streaming”.**

Aparecerá una lista de servidores multimedia. Las palabras usadas pueden variar ligeramente dependiendo de la ubicación de la red.
- 4 En el “Media streaming options”, seleccione el receptor CD y confirme que está ajustado en “Allow”.**
- 5 Haga clic en “OK” para cerrar el cuadro de diálogo.**

Así se completará la configuración de Windows Media Player 12.

Ahora puede reproducir los archivos de música de la biblioteca de Windows Media Player 12.

Sugerencia:

 - En el menú “Stream”, confirme que “Allow remote control of my Player...” está marcado.

Uso de la reproducción remota

- 1 Encienda el receptor CD.**
- 2 Inicie Windows Media Player 12.**

Para activar la reproducción remota, deberá configurar antes Windows Media Player 12.
- 3 En Windows Media Player 12, haga clic con el botón derecho en un archivo de música.**

Aparecerá el menú del botón derecho.

Sugerencia:

 - Puede seleccionar otro servidor multimedia, seleccione el servidor multimedia deseado en el menú “Other Libraries” de Windows Media Player 12.
- 4 Seleccione el receptor CD en “Remote playback”.**

Aparecerá la ventana “Play to” y se iniciará la reproducción en el receptor CD. Las operaciones durante la reproducción remota se pueden realizar desde la ventana “Play to” de Windows 7 en su ordenador personal.
- 5 Ajuste del volumen.**

Puede ajustar el volumen moviendo la barra de volumen en la ventana “Remote playback”. El nivel de volumen máximo por defecto es 42. Si desea cambiarlo, introduzca el valor en el menú de configuración de Internet de su navegador. Consulte el paso 3 de “Registro de otros servicios de radio de Internet” si desea más información (consulte la página 25).

Es posible que el valor de volumen de la ventana remota y el valor de volumen del receptor CD no siempre coincidan.

Los ajustes de volumen que haga en el receptor CD no se reflejarán en la ventana “Remote playback”.

Nota:

- La reproducción remota no se puede utilizar en ninguno de los dos casos siguientes:
 - Se están utilizando los servicios de red.
 - El contenido se está reproduciendo desde una unidad flash USB o un iPod/iPhone.

Reproducir archivos de música de una carpeta compartida

Esta sección explica cómo reproducir archivos de música de un ordenador o NAS (Network Attached Storage) a través del receptor CD.

Configuración de Windows 7

■ Ajuste de las opciones de uso compartido

1 Seleccione “Choose homegroup and sharing options” en el Panel de control.

Sugerencia:

- Si esta opción no está disponible, verifique que “View by:” está ajustado en “Category”.

2 Seleccione “Change advanced sharing settings”.

3 En “Home or Work”, verifique que están marcados las siguientes opciones:

“Turn on network discovery”, “Turn on file and printer sharing”, “Turn on sharing so anyone with network access can read and write files in the Public folders” y “Turn off password protected sharing”.

4 Seleccione “Save changes” y haga clic en “OK” en la pantalla de confirmación.

■ Creación de una carpeta compartida

1 Haga clic con el botón derecho en la carpeta que desea compartir.

2 Seleccione “Properties”.

3 En la pestaña “Sharing”, seleccione “Advanced Sharing”.

4 Seleccione la casilla de verificación de “Share this folder” y después haga clic en “OK”.

5 En “Network File and Folder Sharing”, seleccione “Share”.

6 Seleccione y añada “Everyone” en el menú desplegable y después haga clic en “Share”.

Sugerencia:

- Con este ajuste, todo el mundo tiene permiso para acceder a la carpeta. Si desea asignar un nombre de usuario y una contraseña a la carpeta, haga los ajustes correspondientes para “Permissions” en “Advanced Sharing” de la pestaña “Sharing”.
- Verifique que “Workgroup” está configurado correctamente.

Nota:

- Cuando utilice NAS (Network Attached Storage), consulte el manual de instrucciones de su unidad NAS.

Reproducir archivos de música de una carpeta compartida

Para poder disfrutar de Home Media, en primer lugar debe crear una carpeta compartida en su ordenador.

1 Pulse el botón [NET].

Aparecerá el menú de servicio de red.

2 Utilice los botones de flechas [^]/[v]/[<]/[>] para seleccionar “Home Media” y, a continuación, pulse [ENTER].

3 Utilice los botones de flechas [^]/[v] para seleccionar un servidor y, a continuación, pulse [ENTER].

Sugerencia:

- El nombre del servidor de su ordenador se puede ver en la pantalla de propiedades del ordenador.

4 Utilice los botones de las flechas [^]/[v] para seleccionar la carpeta compartida deseada y pulse [ENTER].

5 Cuando se le pida un nombre de usuario y una contraseña, introduzca los datos de acceso necesarios.

Sugerencia:

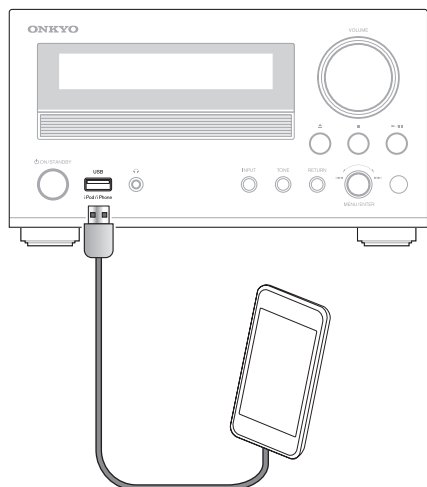
- Los datos de acceso se recordarán la siguiente vez que inicie sesión.
- La información de acceso es la de la cuenta de usuario configurada cuando se creó una carpeta compartida.

6 Utilice los botones de las flechas [^]/[v] para seleccionar un archivo de música y, a continuación, pulse el botón [ENTER] o Play [▶] para iniciar la reproducción.

Se iniciará la reproducción del archivo seleccionado.

Reproducción desde iPod/iPhone

Reproducción de iPod/iPhone a través de USB



Modelos de iPod/iPhone compatibles

Fabricado para:

iPod touch (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación), iPod classic, iPod nano (2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª generación), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone

Nota:

- Con los siguientes iPod/iPhone, el modo de carga no funciona cuando se conecta en modo de espera. iPod touch (1ª, 2ª y 3ª generación), iPod nano (2ª generación), iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone

1 Pulse repetidamente el botón [USB] para seleccionar la entrada “USB(F)”.

2 Conecte el cable USB que viene con el iPod/iPhone al puerto USB en la parte frontal del receptor CD.

Sugerencia:

- Cuando conecte su iPod/iPhone con un cable USB, le recomendamos que utilice un cable USB oficial de Apple Inc.
- Pulse durante unos instantes el botón Stop [■] para cambiar entre Modo extendido y Modo Estándar.
- Cuando desconecte el iPod/iPhone, el receptor CD recuerda el modo actual. Esto quiere decir que si lo desconecta en el modo ampliado, el receptor CD se iniciará en el modo ampliado la próxima vez que conecte el iPod/iPhone.

3 Use los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar una carpeta y luego pulse [ENTER] para abrirla.

4 Utilice los botones Arriba y Abajo [^]/[v] para seleccionar un archivo de música y pulse el botón [ENTER] o Play [▶] para iniciar la reproducción.

Sugerencia:

- También puede usar el botón [INPUT], el botón [■] y la rueda de clic táctil [MENU/ENTER] del panel frontal.
- El botón [RETURN] se usa como botón de menú.
- Para el funcionamiento básico de los botones y el modo de reproducción, consulte “Uso de la interfaz de USB/Servicio de red” (consulte la página 22). Según el modelo o la generación de su iPod/iPhone, algunos botones podrían no funcionar como cabría esperar.

Nota:

- El puerto USB (posterior) no puede utilizarse para la reproducción de iPod/iPhone.

Control del modo ampliado

Se muestra la información del contenido de la música y se puede controlar el contenido mientras se mira a la pantalla.

Listas de reproducción, artistas, álbumes, géneros, canciones, compositores, canciones aleatorias, reproducción actual.

Control del modo estándar

La información del contenido no se muestra en la pantalla, pero se puede utilizar con el iPod/iPhone o con el mando a distancia.

Reproducción de iPod/iPhone a través del Dock de Onkyo

- Antes de utilizar los componentes del Dock Onkyo, actualice su iPod/iPhone con el software más reciente, que podrá descargar del sitio web de Apple.
- Ajuste la pantalla de entrada del receptor CD a “DOCK”. Si desea más información, consulte “Sel Change” (consulte la página 34).

1 Utilice el botón [INPUT SELECTOR] para seleccionar “DOCK”.

2 Para empezar la reproducción, pulse [ENTER] o el botón Reproducción [▶].

Para poner en pausa la reproducción:

Pulse el botón [■]. Para volver a la reproducción, pulse el botón [■] otra vez.

Para el avance rápido o el retroceso rápido

Durante la reproducción pulse y mantenga pulsado el botón de Avance rápido [▶▶] para el avance rápido o el botón Retroceso [◀◀] para un retroceso rápido.

Selección de las pistas

Pulse los botones Anterior/Siguiente [◀◀]/[▶▶] para seleccionar la pista anterior o siguiente.

Sugerencia:

- Para el modo de reproducción básica, consulte “Reproducción de archivos de música en una memoria flash USB” (consulte la página 23). Según el modelo o la generación de su iPod/iPhone, algunos botones podrían no funcionar como cabría esperar.
- El botón [RETURN] se usa como botón de menú.
- Los botones de flecha [^]/[v] se usan para subir y bajar en la lista y archivos.

Nota:

- Para ajustar el volumen, utilice el botón VOLUME [▲/▼]. También puede usar el botón [VOLUME] en el receptor CD.
- Si usa su iPod/iPhone con cualquier otro accesorio, la detección de reproducción de iPod/iPhone podría no funcionar.

Visualización de la información del archivo de música

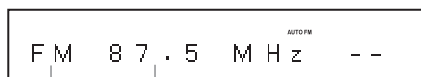
Puede visualizar distinta información sobre los archivos de música que se están reproduciendo actualmente.

Durante la reproducción, pulse el botón [DISPLAY] varias veces para mostrar la siguiente información del archivo de música.

- Nombre del título
- Nombre del artista
- Nombre del álbum
- Tiempo transcurrido
- Tiempo total (el archivo de música que se está reproduciendo)
- Formato de señal, frecuencia de muestreo y tasa de bits

Escuchar la radio

Sintonización de emisoras de radio



Banda Frecuencia

(la pantalla real dependerá del país)

Sintonización de emisoras de FM estéreo con señal débil

Si la señal de una emisora de FM estéreo es débil, podría resultar imposible obtener una buena recepción. En este caso, cambie al modo de sintonización manual y escuche la emisora en mono.

1 Pulse repetidamente el botón [TUNER] para seleccionar “AM” o “FM”.

2 Pulse [ENTER] repetidamente. Aparece el indicador AUTO.

- **Modo de sintonización automática**
Aparece el indicador AUTO y la recepción de radio estéreo es posible.
- **Modo de sintonización manual**
El indicador AUTO no se muestra y la recepción será en mono.

3 Utilice los botones TUN [◀]/[▶] para sintonizar una emisora.

En el modo de sintonización automática, una vez que se encuentra una emisora, la sintonización se para automáticamente.

El paso de frecuencia para AM y FM puede cambiarse como se indica a continuación:

(Modelos norteamericanos)

10 pasos kHz para AM, 0,2 pasos MHz para FM.

(Modelos europeos)

9 pasos kHz para AM, 0,05 pasos MHz para FM.

En el modo de sintonización manual, la frecuencia para de cambiar cuando suelte el botón. Pulse el botón repetidamente para cambiar la frecuencia paso a paso.

Sugerencia:

- Pulse y mantenga pulsado el botón Reproducción/Pausa [▶/||] en el receptor CD para cambiar entre los modos.

Sintonización de emisoras por frecuencia

Podrá sintonizar emisoras de AM y FM introduciendo directamente la frecuencia apropiada.

1 Pulse repetidamente el botón [TUNER] para seleccionar “AM” o “FM”, seguido por el botón [D.TUN].

2 Antes de que transcurran 8 segundos, utilice los botones numéricos para introducir la frecuencia de la emisora de radio.

Por ejemplo, para sintonizar 87,5 (FM), pulse [8], [7], [5] or [8], [7], [5], [0].

Si ha introducido un número equivocado, puede volver a intentarlo después de 8 segundos.

Presintonización de emisoras de FM automáticamente (Auto Preset)

Con la función Auto Preset (presintonización automática) puede presintonizar todas las emisoras de radio FM disponibles en su área de golpe. Las presintonías hacen fácil el seleccionar sus emisoras favoritas y eliminan la necesidad de sintonizar la radio manualmente cada vez que quiere cambiar de emisoras. La función Auto Preset no presintoniza emisoras de radio AM (consulte la página 31).

¡Precaución para Auto Preset!

Cualquier presintonía existente se borrará cuando la función Auto Preset se ejecuta.

1 Pulse el botón [TUNER] varias veces para seleccionar “FM”.

2 Pulse el botón [MENU] y luego utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Tuner Setting”.

3 Pulse [ENTER].

4 Utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “AutoPreset”.

5 Pulse [ENTER].

Aparece un mensaje que pide confirmación. Para cancelar la función Auto Preset en este momento, pulse el botón [MENU].

6 Para empezar la función Auto Preset, pulse [ENTER].

Se pueden presintonizar hasta 40 emisoras y las presintonías se pueden guardar por orden de frecuencia.

Sugerencia:

- También puede pulsar el botón [INPUT] y la rueda de clic táctil [MENU/ENTER] en el receptor CD.

Presintonización de emisoras de AM/FM manualmente

Con la función Preset Write (escribir presintonías) puede presintonizar manualmente emisoras individuales de radio AM y FM. Podrá guardar una combinación de hasta 40 emisoras favoritas de radio de AM/FM como presintonías.

- 1 Sintonice la emisora que desea guardar como presintonía.**
- 2 Pulse el botón [MENU] y luego utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Tuner Setting”.**
- 3 Pulse [ENTER].**

- 4 Utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Preset Write”.**

- 5 Pulse [ENTER].**

El número de la presintonía parpadeará.

Para cancelar la función escribir presintonía en este momento, pulse el botón [MENU].

- 6 Utilice los botones de flecha [<]/[>] para seleccionar una presintonía.**

- 7 Para guardar la emisora, pulse [ENTER].**

Si no se ha guardado ninguna emisora en la presintonía seleccionada, aparecerá “Complete” y se guardará la emisora.

Si la emisora ya ha sido guardada en la presintonía seleccionada, aparecerá el mensaje “OverWrite?”.

Para sobrescribir la emisora de radio guardada anteriormente, pulse [ENTER].

Para no sobrescribir la emisora de radio guardada anteriormente, pulse el botón [MENU].

Sugerencia:

- También puede usar la rueda de clic táctil [MENU/ENTER] en el receptor CD.

Para modelos europeos

Si la emisora FM actual es compatible con RDS y PS (Servicio de nombre de programa), el nombre de la emisora aparecerá en lugar de la frecuencia.

Selección de emisoras presintonizadas

Debe guardar algunas presintonías antes de poder seleccionarlas (consulte la página 30 y 31).

- 1 Utilice el botón [TUNER] para seleccionar “AM” o “FM”.**

La presintonía que seleccionó la última vez que escuchó la radio todavía estará seleccionada.

- 2 Utilice los botones PRESET [◀]/[▶] para seleccionar una presintonía.**

También puede utilizar los botones numéricos para seleccionar presintonías.

Sugerencia:

- También puede pulsar el botón [INPUT] y la rueda de clic táctil [MENU/ENTER] en el receptor CD.

Recepción de RDS

Pulse el botón [DISPLAY] repetidamente para visualizar la siguiente información RDS.

- Frecuencia y número de presintonía
- Nombre de la presintonía¹
- Nombre del servicio de programa
- Texto de radio (si está disponible)

El RDS solamente está disponible en modelos europeos y solamente en áreas donde las emisiones RDS están disponibles.

¿Qué es RDS?

RDS son las siglas de Radio Data System (Sistema de datos de radio) y es un método para transmitir datos en señales de radio de FM. Se desarrolló dentro de la Unión de Emisión Europea (EBU por sus siglas en inglés) y muchas emisoras de radio FM europeas lo usan hoy en día.

El receptor CD admite y muestra los tipos de datos RDS: Nombre del Servicio de Programa (PS) y Texto de Radio (RT).

El indicador RDS aparece en la pantalla cuando el receptor CD está sintonizando una emisora de FM que admite RDS.

Nota:

- Si la señal de una emisora de RDS es débil, los datos de RDS podrían mostrarse intermitentemente o no mostrarse en absoluto.
- El mensaje “Waiting...” podría aparecer mientras los datos RT se reciben.

¹ Si la presintonía seleccionada no tiene nombre, se saltará y se mostrará el siguiente Nombre de Servicio de Programa.

Copiado de presintonías

Con la opción de copia de presintonías puede organizar sus presintonías en el orden que quiera. Cuando copia una presintonía, su nombre también se copia.

- 1 Seleccione la presintonía que desee copiar (consulte la página 31).**
- 2 Pulse el botón [MENU] y luego utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Tuner Setting”.**
- 3 Pulse [ENTER].**
- 4 Utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Preset Copy”.**
- 5 Pulse [ENTER].**
El número de la presintonía a copiar parpadea.
- 6 Utilice los botones de flecha [<]/[>] para seleccionar la presintonía de destino.**
El número de la presintonía de destino parpadea.
- 7 Para copiar la presintonía pulse [ENTER].**
Si no se ha guardado ninguna emisora en la presintonía de destino, la emisora se copia y aparece “Complete”.
Si la emisora ya ha sido guardada en la presintonía de destino, aparecerá el mensaje “OverWrite ?”.
Para sobrescribir la emisora de radio guardada anteriormente, pulse [ENTER].
Para no sobrescribir la emisora de radio guardada anteriormente, pulse el botón [MENU].

Sugerencia:

- Si su emisora favorita está guardada en la presintonía n° 5 y quiere pasarla a la presintonía n° 1, copie la presintonía n° 5 en la presintonía n° 1. Para conservar la emisora que ya está guardada en la presintonías n° 1, puede copiarla primero en una presintonía sin usar.
- También puede usar la rueda de clic táctil [MENU/ENTER] en el receptor CD.

Borrado de presintonías

- 1 Seleccione la presintonía que desee borrar (consulte la página 31).**
- 2 Pulse el botón [MENU] y luego utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Tuner Setting”.**
- 3 Pulse [ENTER].**
- 4 Utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Preset Erase”.**
- 5 Pulse [ENTER].**
Aparece un mensaje que pide confirmación.
Para cancelar la función de borrado de presintonías en este momento, pulse el botón [MENU].
- 6 Para borrar la presintonía pulse [ENTER].**
La presintonía se borra y aparece “Complete” en la pantalla.

Sugerencia:

- También puede usar la rueda de clic táctil [MENU/ENTER] en el receptor CD.

Nombre de las presintonías

Podrá asignar un nombre a las presintonías para facilitar su identificación. El nombre de la presintonía puede contener hasta 15 o 10 caracteres.

Nota:

- El número de caracteres en el área del mensaje depende del país.

- 1 Seleccione la presintonía que desee nombrar (consulte la página 31).**
- 2 Pulse el botón [MENU] y luego utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Tuner Setting”.**
- 3 Pulse [ENTER].**
- 4 Utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Name Edit”.**
- 5 Pulse [ENTER].**
Los caracteres disponibles aparecen.
- 6 Utilice los botones de flechas [^]/[v]/[<]/[>] para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse [ENTER].**
Repita este paso para introducir hasta 15 o 10 caracteres.
- 7 Cuando termine de editar el nombre y quiera guardarlo, asegúrese de utilizar los botones de flechas [^]/[v]/[<]/[>] para seleccionar “OK” y, a continuación, pulse [ENTER]. Si falla al hacer esto, el nombre no se guardará.**

- La siguiente tabla muestra los caracteres disponibles.

1

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	=	~
{	}	|	:	"	<	>	?	S	p	a	c	e
S	h	i	f	t	<	>	B	S	O	K		

2

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
!	@	#	\$	%	^	&	*	()	_	+	~
[	]	\	:	'	,	.	/	S	p	a	c	e
S	h	i	f	t	<	>	B	S	O	K		

Space:

Introduce el carácter de espacio.

Shift^{*1}:

Cambia entre mayúsculas y minúsculas.

< (Izquierda)/ > (Derecha):

Desplaza el cursor a la derecha o a la izquierda en la zona de introducción del nombre.

BS (Back Space)^{*2}:

Desplaza el cursor hacia atrás y borra un carácter.

OK:

Confirme los datos introducidos.

Sugerencia:

^{*1} También podrá hacerse esto utilizando el botón [>10].

^{*2} Pulse el botón [CLEAR] para eliminar todos los caracteres que ha introducido.

Cambio de la unidad de frecuencia de AM (Modelos europeos)

- 1 Pulse el botón [MENU] y luego utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Tuner Setting”.**
- 2 Pulse [ENTER].**
- 3 Utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “AM Freq. Step”.**
- 4 Pulse [ENTER].**
- 5 Utilice los botones de flecha [<]/[>] para seleccionar “AM Step 9kHz” or “AM Step 10kHz”.**
- 6 Pulse [ENTER].**
“Complete” aparecerá en la pantalla.

Sugerencia:

- También puede usar la rueda de clic táctil [MENU/ENTER] en el receptor CD.

Configuración personalizada

Ajuste de las preferencias comunes

El ajuste común para cada selector de entrada se explica a continuación. Siga los siguientes pasos para la configuración.

1 Utilice el botón [MENU] y los botones de las flechas [^]/[v] para seleccionar la preferencia que desee cambiar.

2 Pulse [ENTER].

3 Utilice los botones de las flechas [<]/[>] para seleccionar las opciones de preferencia.

4 Pulse [ENTER].

Sugerencia:

- También puede usar la rueda de clic táctil [MENU/ENTER] en el receptor CD.

Preferencias

ASb (Auto Standby)

Cuando “Auto Standby” esté ajustado en “On”, el receptor CD pasará automáticamente al modo en espera si el dispositivo no funciona durante 30 minutos y no hay ninguna señal de entrada de audio.

El indicador ASb se ilumina cuando la función Auto Standby se activa.

On
Off

Ajuste predeterminado: On (Modelos europeos), Off (Modelos norteamericanos)

Update

Estos ajustes le permiten actualizar el firmware del receptor CD. No desconecte la alimentación del receptor CD durante la actualización.

Version

Muestra la versión actual del firmware.

Update Notice

Enable (valor predeterminado)

Disable

Cuando está activado este ajuste, recibirá una notificación si está disponible una actualización de firmware a través de la red.

CR via NET: Realiza la actualización del firmware a través de Internet. Compruebe que hay conexión de red antes de actualizarlo.

CR via USB: Realiza la actualización del firmware desde una unidad flash USB.

Nota:

- Consulte “Actualización de firmware” para obtener información sobre el procedimiento de actualización (consulte la página 36).

SleepCharge

Puede especificar cómo recibe la alimentación el dispositivo USB (dispositivo móvil) cuando el receptor CD está en el modo en espera.

On: Si conecta un dispositivo USB (valor predeterminado) empezará. “Charging” aparecerá en la pantalla.

Off: Su dispositivo USB (dispositivo móvil) no se carga.

Nota:

- Cuando el ajuste “SleepCharge” está establecido en “On”, el consumo de energía en el modo en espera aumenta ligeramente.
- Si el iPod/iPhone se queda completamente sin batería, la carga puede que no funcione. En ese caso necesita encenderlo otra vez.
- Si desconecta el dispositivo USB mientras se muestra “ReadyCharging”, el receptor CD no entrará en modo de espera. Pulse el botón On/Standby [⏻] para volver a poner el modo de espera.
- Para cargar, sólo puede utilizarse el puerto USB (frontal).

Sel Change

Cuando conecta un componente Onkyo capaz de **RI**, es importante que seleccione el nombre de la fuente de entrada que corresponda con el tipo de componente para que el **RI** funcione correctamente.

Antes de utilizar este ajuste, necesita seleccionar la fuente de entrada que quiere establecer.

LINE1, LINE2, OPTICAL, COAXIAL



DOCK

Nota:

- “DOCK” puede seleccionarse para el selector de entrada “LINE1”, “LINE2”, “OPTICAL”, “COAXIAL” pero no al mismo tiempo.

M.OPT (Music Optimizer)

La función Music Optimizer (optimizador de música) mejora la calidad del sonido de archivos de música comprimidos. Cuando se ajusta en “On”, se iluminará el indicador M.OPT en la pantalla del receptor CD.

On

Off (valor predeterminado)

Nota:

- Este ajuste sólo puede utilizarse para los selectores de entrada NET y USB.
- La función Music Optimizer sólo funciona con señales de entrada de audio digital con una frecuencia de muestreo por debajo de los 48 kHz.

Net Setting

Después de modificar los ajustes de red, debe confirmar los cambios ejecutando “Network Save ?”.

Si está activado el servidor DHCP de su router, no tendrá que cambiar ninguno de estos ajustes, ya que el receptor CD está programado para usar DHCP para configurarse automáticamente por defecto (es decir, DHCP está ajustado en “Enable”). Sin embargo, si el servidor DHCP del router no está activo (por ejemplo, si está usando una dirección IP estática), tendrá que configurar usted mismo estos ajustes y, en este caso, resultará esencial saber cómo funciona una red Ethernet.

¿Qué es DHCP?

Los routers, ordenadores, el receptor CD y otros dispositivos usan DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol, Protocolo de configuración dinámica de anfitrión) para configurarse automáticamente en una red.

¿Qué es DNS?

El DNS (Domain Name System, Sistema de nombres de dominio) convierte los nombres de dominio en direcciones IP. Por ejemplo, cuando introduce un nombre de dominio como *www.onkyousa.com* en el navegador web, antes de acceder al sitio, el navegador utiliza DNS para traducirlo a una dirección IP que, en este caso, es 63.148.251.142.

IP Address

Clase A:

“10.0.0.0” a “10.255.255.255”

Clase B:

“172.16.0.0” a “172.31.255.255”

Clase C:

“192.168.0.0” a “192.168.255.255”

Escriba una dirección IP estática proporcionada por su proveedor de servicios de Internet (ISP).

La mayoría de los routers utiliza direcciones IP de la clase C.

MAC Address

Esta es la dirección MAC (Media Access Control, Dirección de control de acceso al medio) del receptor CD. Esta dirección no se puede cambiar.

DHCP

Enable (valor predeterminado)

Disable

Este ajuste determina si el receptor CD utiliza DHCP para configurar automáticamente la dirección IP, la máscara de subred, la compuerta y los ajustes del servidor DNS.

Nota:

- Si selecciona “Disable”, deberá configurar los ajustes “IP Address”, “Subnet Mask”, “Gateway” y “DNS Server” usted mismo.

Subnet Mask

Escriba la dirección de la máscara de subred proporcionada por su proveedor de servicios de Internet (normalmente 255.255.255.0).

Gateway

Escriba la dirección de la compuerta proporcionada por su proveedor de servicios de Internet.

DNS Server

Escriba las direcciones del servidor DNS proporcionadas por su proveedor de servicios de Internet.

Proxy Server

Para usar un proxy web, introduzca aquí la URL del proxy.

Proxy Port

Si utiliza un proxy web, escriba un número de puerto de proxy aquí.

Network Standby


Enable: El icono de red aparece en el modo de espera.

Disable (valor predeterminado)

Este ajuste activa o desactiva el control de la red.

Nota:

- Cuando esté establecido en “Enable”, el consumo de energía en el modo en espera se incrementará ligeramente.

Icono	Descripción
	NET (Red en espera activado)

Actualización de firmware

Para actualizar el firmware del receptor CD, puede escoger entre los dos métodos siguientes: CR a través de la red o CR a través de un dispositivo USB. Escoja el que mejor se adapte a su entorno. Antes de proceder a la actualización, lea atentamente las instrucciones correspondientes.

■ Actualización a través de la red

Necesita una conexión a Internet por cable para actualizar el firmware.

■ Actualización a través de almacenamiento USB (consulte la página 38)

Prepare una unidad flash USB como un lápiz de memoria flash USB. Necesita al menos 32 MB de espacio disponible para actualizar el firmware.

Nota:

- Compruebe que hay conexión de red antes de actualizarlo.
- No toque ninguno de los cables o dispositivos conectados al receptor CD durante el proceso de actualización.
- No intente acceder al receptor CD desde su ordenador mientras se está actualizando.
- No desconecte la alimentación del receptor CD durante la actualización.
- Es posible que el soporte de almacenamiento del lector de tarjetas USB no funcione.
- Si la unidad flash USB se ha particionado, cada sección se tratará como un dispositivo independiente.
- Si la memoria flash USB contiene muchos datos, el receptor CD puede tardar un rato en leerlo.
- El funcionamiento no está garantizado con todas las unidades flash USB, incluyendo la capacidad de alimentarlos.
- Onkyo no se hace responsable de la pérdida de datos ni de daños en los mismos como consecuencia del uso de una unidad flash USB con el receptor CD. Onkyo le recomienda que haga antes una copia de seguridad de sus archivos de música importantes.
- Si conecta una unidad de disco duro USB al puerto USB, Onkyo le recomienda que utilice su adaptador de CA para alimentarla.
- No se pueden utilizar concentradores USB ni unidades flash USB con funciones de concentrador. No conecte su memoria flash USB a través de un concentrador USB.
- No se pueden utilizar unidades flash USB con funciones de seguridad.

Limitación de responsabilidad

El programa y la documentación en línea que lo acompaña se le ofrecen para que los utilice bajo su propia responsabilidad. Onkyo no se hará responsable y usted no podrá solicitar daños y perjuicios por ningún tipo de reclamación relacionada con su uso del programa o de la documentación en línea que lo acompaña, independientemente de la teoría legal, tanto si es de tipo contractual como extracontractual. En ningún caso será Onkyo responsable ante usted ni ante terceros de daños especiales, indirectos, circunstanciales o consiguientes de ningún tipo, incluidos, entre otros, la compensación, el reembolso o la indemnización por pérdida de beneficios presentes o futuros, pérdida de datos ni por cualquier otro motivo.

Consulte el sitio web de Onkyo para obtener la información más reciente.

Actualización del firmware a través de la red

El receptor CD le permite actualizar el firmware utilizando la conexión de red del panel trasero.

Nota:

- Asegúrese de que su receptor CD esté encendido y el cable Ethernet esté conectado al panel trasero del receptor CD.
- Nunca desenchufe ni apague el receptor CD mientras se está actualizando.
- Nunca enchufe ni desenchufe un cable de Ethernet durante el proceso de actualización.
- No intente acceder al receptor CD desde su ordenador mientras se está actualizando.
- Nunca desenchufe el cable de alimentación durante el proceso de actualización.
- Se tarda hasta 5 minutos en completar la actualización del firmware.
- El receptor CD guardará todos sus ajustes al finalizar la actualización.

Antes de empezar

- Detenga la reproducción de contenidos de Internet Radio, iPod/iPhone, USB o servidores, etc.

Procedimiento de actualización

1 Pulse el botón [MENU] y luego utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Update”.

2 Pulse [ENTER].

Aparecerá el mensaje “Not Available” y la opción “Update” no podrá seleccionarse durante unos instantes una vez encendido el receptor CD. Espere hasta que esté operativo.

3 Utilice los botones de las flechas [<]/[>] para seleccionar “CR via NET” y pulse [ENTER].

Tenga en cuenta que esta opción no estará disponible si no hay un archivo de firmware más reciente que la versión instalada actualmente.

4 Seleccione “UpdateStart” y pulse [ENTER]. Se iniciará el proceso de actualización.

5 Aparecerá el mensaje “Completed” en la pantalla del receptor CD, indicando que la actualización ha finalizado.

6 Pulse el botón [⏻ ON/STANDBY] en el panel frontal. El receptor CD entrará en el modo en espera.

No utilice el botón On/Standby [⏻] del mando a distancia.

El receptor CD entrará en modo de espera automáticamente transcurridos 3 minutos, independientemente de si se pulsa o no el botón [⏻ ON/STANDBY].

¡Enhorabuena! Ahora tiene el firmware más reciente en su receptor CD Onkyo.

Resolución de problemas

Caso 1:

Si se produce un error, aparecerá “Error!! *_**” en la pantalla del receptor CD. (Los caracteres alfanuméricos de la pantalla frontal se indican mediante asteriscos.) Consulte la siguiente tabla y tome las medidas adecuadas.

■ Errores durante una actualización a través de la red

Código de error	Descripción
*-10, *-20	No se detecta el cable Ethernet. Conecte el cable correctamente.
*-11, *-13, *-21, *-28	Error de conexión a Internet. Compruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la dirección IP, la máscara de subred, la dirección de la puerta de enlace y el servidor DNS están configurados correctamente. • Asegúrese de que el router está encendido. • Asegúrese de que el receptor CD y el router estén conectados con un cable Ethernet. • Asegúrese de que el router esté conectado correctamente. Consulte el manual de instrucciones del router. • Si su red sólo permite la conexión de un cliente y ya hay otro dispositivo conectado, el receptor CD no podrá acceder a la red. Consulte con su proveedor de servicios de Internet (ISP). • Si su módem no funciona como router, necesitará un router. Dependiendo de su red, es posible que tenga que configurar el servidor proxy si es necesario. Consulte el documento que le ha entregado su ISP. Si sigue sin poder acceder a Internet, es posible que el servidor DNS o proxy no estén disponibles temporalmente. Póngase en contacto con su ISP.
Otros	Vuelva a intentar el procedimiento de actualización desde el principio. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Onkyo (consulte la página 39) e indique el código de error.

Caso 2:

Si se produce un error durante el proceso de actualización, desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación de CA y vuelva a intentarlo.

Caso 3:

Si no tiene una conexión de Internet a la red, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Onkyo (consulte la página 39).

Actualización del firmware a través de USB

El receptor CD le permite actualizar el firmware utilizando una unidad flash USB.

Nota:

- Nunca desenchufe ni apague el receptor CD durante el proceso de actualización.
- Nunca enchufe ni desenchufe una unidad flash USB durante el proceso de actualización.
- Nunca desenchufe la unidad flash USB que contiene el archivo de firmware o el cable de alimentación de CA durante el proceso de actualización.
- No intente acceder al receptor CD desde su ordenador mientras se está actualizando.
- Se tarda hasta 5 minutos en completar la actualización del firmware.
- El receptor CD guardará todos sus ajustes al finalizar la actualización.

Antes de empezar

- Detenga la reproducción de contenidos de Internet Radio, iPod/iPhone, USB o servidores, etc.
- Si hay algún dato en la unidad flash USB, bórralo antes.

Procedimiento de actualización

1 Conecte una unidad flash USB al ordenador. Si hay algún dato en la unidad flash USB, bórralo antes.

2 Descargue el archivo de firmware del sitio web de Onkyo. El nombre del archivo es el siguiente:

ONKCRN****_*****.zip

Descomprima el archivo descargado. Se crearán los dos archivos siguientes:

ONKCRN****_*****.of1

ONKCRN****_*****.of2

3 Copie los archivos extraídos en la carpeta raíz de la unidad flash USB. Tenga cuidado de no copiar el archivo comprimido.

4 Retire la unidad flash USB del ordenador.

5 Asegúrese de que el receptor CD está encendido.

6 Conecte la unidad flash USB al puerto USB del receptor CD.

Cuando el receptor CD tiene dos puertos USB, puede utilizar cualquiera de ellos.

7 Seleccione la fuente de entrada USB.

“Now Initializing...” se muestra en la pantalla del receptor CD y, a continuación, aparece el nombre de la unidad flash USB. Tardará de 20 a 30 segundos en reconocer la unidad flash USB.

8 Pulse el botón [MENU] y luego utilice los botones de flecha [^]/[v] para seleccionar “Update”.

9 Pulse [ENTER].

10 Utilice los botones de las flechas [<]/[>] para seleccionar “CR via USB” y pulse [ENTER].

Tenga en cuenta que esta opción no estará disponible si no hay un archivo de firmware más reciente que la versión instalada actualmente.

11 Seleccione “UpdateStart” y pulse [ENTER].

Se iniciará el proceso de actualización.

No apague el receptor CD ni extraiga la unidad flash USB durante el proceso de actualización.

12 Aparecerá el mensaje “Completed” en la pantalla del receptor CD, indicando que la actualización ha finalizado. Retire la unidad flash USB.

13 Pulse el botón [⏻ON/STANDBY] en el panel frontal. El receptor CD entrará en el modo en espera.

No utilice el botón On/Standby [⏻] del mando a distancia.

El receptor CD entrará en modo de espera automáticamente transcurridos 3 minutos, independientemente de si se pulsa o no el botón [⏻ON/STANDBY].

¡Enhorabuena! Ahora tiene el firmware más reciente en su receptor CD Onkyo.

Resolución de problemas

Caso 1:

Si se produce un error, aparecerá “Error!! *_**” en la pantalla del receptor CD. (Los caracteres alfanuméricos de la pantalla frontal se indican mediante asteriscos.) Consulte la siguiente tabla y tome las medidas adecuadas.

■ Errores durante la actualización a través de USB

Código de error	Descripción
*-10, *-20	No se detecta la unidad flash USB. Asegúrese de que la memoria flash USB o el cable USB están correctamente conectados al puerto USB. Si la unidad flash USB tiene alimentación propia, utilícela para cargarla.
*-14	No se encuentra el archivo de actualización en la carpeta raíz de la unidad flash USB o el archivo de firmware es para otro modelo. Intente descargar de nuevo el archivo de la página de asistencia del sitio web, siguiendo las instrucciones que encontrará allí. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Onkyo e indique el código de error.
Otros	Vuelva a intentar el procedimiento de actualización desde el principio. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Onkyo e indique el código de error.

Caso 2:

Si se produce un error durante el proceso de actualización, desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación de CA y vuelva a intentarlo.

Onkyo Corporation

2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
<http://www.onkyo.com/>

The Americas

Onkyo U.S.A. Corporation

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
For Dealer, Service, Order and all other Business Inquiries:
Tel: 201-785-2600
Fax: 201-785-2650
Hours: M-F 9am-5pm ET
<http://www.us.onkyo.com/>

For Product Support Team Only:

1-800-229-1687
Hours: M-F 9am-8pm / Sat-Sun 10am-8pm ET
<http://www.us.onkyo.com/>

Europe

Onkyo Europe Electronics GmbH

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4208-213
<http://www.eu.onkyo.com/>

China, Hong Kong

Onkyo China Limited

Unit 1033, 10/F, Star House, No 3, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong.
Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039
<http://www.onkyochina.com>

Asia, Oceania, Middle East, Africa

Please contact an Onkyo distributor referring to Onkyo SUPPORT site.

<http://www.intl.onkyo.com/support/firmware/index.html>

The above-mentioned information is subject to change without prior notice. Visit the Onkyo web site for the latest update.

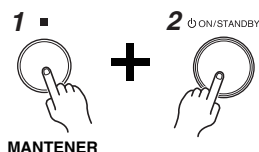
Resolución de problemas

Si tiene algún problema al utilizar el receptor CD, busque una solución dentro de esta sección.

Si no puede resolver el problema por sí mismo, pruebe a reinicializar el receptor CD antes de ponerse en contacto con su distribuidor de Onkyo.

Tenga en cuenta que la reinicialización del receptor CD eliminará sus presintonías de radio y ajustes personalizados.

Para restablecer el receptor CD a sus valores de fábrica, enciéndalo y, manteniendo presionado el botón Stop [■], pulse el botón [⏻ON/STANDBY].



Aparecerá "Clear" en la pantalla y el receptor CD pasará al modo Standby.

Alimentación

El receptor CD no se enciende.

- Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma de red (consulte la página 15).
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de red, espere 5 segundos o más y, a continuación, vuélvalo a enchufar.

El receptor CD se apaga de forma imprevista.

- El receptor CD entrará automáticamente en el modo en espera cuando se haya ajustado y se inicie Auto Standby.

Audio

No hay sonido.

- Asegúrese de que está seleccionada la fuente de entrada correcta (consulte la página 16).
- Asegúrese de que el receptor CD no está silenciado (consulte la página 17).
- Asegúrese de que los altavoces están conectados correctamente (consulte la página 14).
- Compruebe todas las conexiones y corríjalas si es necesario (consulte las páginas 13 a 15).
- Cuando están conectados los auriculares, los altavoces no emiten sonido (consulte la página 17).

La calidad del sonido no es buena.

- Asegúrese de que los cables de los altavoces están conectados con la polaridad correcta (consulte la página 14).
- Asegúrese de que todas las clavijas de conexión de audio están introducidas totalmente (consulte la página 14).
- La calidad del sonido se puede ver afectada por campos magnéticos fuertes, por ejemplo los de un televisor. Intente alejar estos dispositivos del receptor CD.
- Si tiene algún dispositivo que emita ondas de radio de alta intensidad cerca del receptor CD, como por ejemplo un teléfono móvil que se está utilizando para hacer una llamada, el receptor CD puede emitir ruido.
- El mecanismo de impulsión de precisión del receptor CD puede emitir un débil sonido sibilante durante la reproducción o cuando está buscando pistas. Es posible que oiga este ruido en entornos muy silenciosos.

La salida de audio es intermitente cuando el receptor CD está sometido a vibraciones.

- El receptor CD no es un dispositivo portátil. Utilícelo en un lugar donde no pueda estar sometido a golpes ni vibraciones.

La salida de auriculares es intermitente o no hay sonido.

- Esto puede deberse a que los contactos están sucios. Limpie el conector de los auriculares. Consulte el manual de instrucciones de los auriculares para obtener información sobre la limpieza. Asegúrese también de que el cable de los auriculares no está roto o dañado.

Rendimiento de audio

- El rendimiento de audio será óptimo aproximadamente de 10 a 30 minutos después de que el receptor CD se haya encendido y haya tenido tiempo para calentarse.
- El uso de abrazaderas para unir los cables de audio con los de los altavoces o los de alimentación puede degradar la calidad del sonido. Evite, por lo tanto, unir dichos cables.

Reproducción de CD

La reproducción salta.

- El receptor CD está sujeto a vibración o el disco está rayado o sucio (consulte la página 11).

No puedo añadir pistas a la lista de reproducción para la reproducción de memoria.

- Asegúrese de que hay un disco en el receptor CD. También, solamente se pueden añadir números de pista válidos. Por ejemplo, si el CD contiene 11 pistas, no puede añadir la pista n° 12.

El disco no se reproducirá.

- Asegúrese de que el disco se ha cargado correctamente con la carátula hacia arriba.
- Compruebe si la superficie del disco está sucia (consulte la página 11).
- Algunos discos CD-R/RW puede que no sean reproducibles (consulte la página 11).

La reproducción tarda mucho en empezar.

- Puede que al receptor CD le lleve un rato leer CD que contengan muchas pistas o archivos.

No puede reproducir discos de MP3/WMA/AAC.

- Utilice solamente discos con formato ISO 9660 Nivel 1 o Nivel 2 (consulte la página 11).
- El disco no ha finalizado. Finalice el disco.
- Los archivos MP3/WMA/AAC sin una extensión de nombre de archivo “.MP3/.WMA/.AAC” o “.mp3/.wma/.aac” no se reconocen.

Sintonizador

La recepción es ruidosa, la recepción de FM estéreo tiene un silbido, la función Auto Preset no presintoniza todas las emisoras, cuando sintonizaba una emisora de FM estéreo.

- Compruebe la conexión de antena (consulte la página 13).
- Cambie la posición de la antena.
- Aleje el receptor CD de un televisor u ordenador cercano.
- Los coches o aviones pueden causar una interferencia ruidosa.
- La señal de radio se debilita si tiene que pasar por una pared de hormigón antes de alcanzar la antena.
- Intente ajustar el modo FM en mono (consulte la página 30).
- Aleje los cables de alimentación todo lo que pueda de la antena del sintonizador.
- Cuando escucha una emisora de AM, se puede oír un ruido cuando utiliza el mando a distancia.
- Si nada de lo anterior consigue mejorar la recepción, instale una antena de exteriores.

Si un ocurre un apagón o se desconecta el cable de alimentación.

- Si las presintonías se pierden, presintonícelas otra vez (consulte las páginas 30, 31).

No puedo ajustar la frecuencia de la radio.

- Utilice los botones de Avance rápido y Retroceso rápido [◀◀]/[▶▶] para cambiar la frecuencia de la radio (consulte la página 30).

El RDS no funciona.

- La emisora de FM en la que está no admite RDS.
- Instale una antena de FM para exteriores.
- Cambie la posición o dirección de su antena de FM para exteriores.
- Aleje la antena de FM todo lo que pueda de las tubos fluorescentes.

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona correctamente.

- Asegúrese de que las pilas están instaladas con la polaridad correcta (+/-) (consulte la página 6).
- Cambie ambas pilas por otras nuevas. (No mezcle diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas y gastadas.)
- El mando a distancia está demasiado lejos del receptor CD o hay un obstáculo entre ellos (consulte la página 6).
- El mando a distancia del receptor CD está expuesto a una luz brillante (lámpara fluorescente de tipo inversor o luz solar).
- El receptor CD está situado detrás de las puertas de cristal de un armario o estante de audio.

Reproducción de la memoria flash USB

No se puede acceder a los archivos de música de una memoria flash USB

- Si aparece el mensaje “No Storage” o “No Item”, asegúrese de que la unidad flash USB esté correctamente conectada y que es compatible (consulte la página 23).
- El receptor CD admite unidades flash USB compatibles con la clase de dispositivos de almacenamiento masivo. No obstante, la reproducción podría no ser posible con algunas unidades flash USB aunque cumplan con la clase de dispositivos de almacenamiento masivo USB.
- Compruebe que el formato de memoria sea FAT16 o FAT32.
- Las memorias flash USB con un concentrador USB no se admiten.

No es posible reproducir archivos de música.

- Asegúrese de que el formato de los archivos de música es compatible.

iPod / iPhone

Las funciones RI no funcionan correctamente.

- Asegúrese de que el cable **RI** está conectado correctamente (consulte la página 15). Si conecta el Dock RI de Onkyo al LINE IN, también necesita conectarlo con un cable de audio analógico.
- Intente restablecer el iPod/iPhone.

El iPod/iPhone no funciona correctamente a través del USB.

- Asegúrese de que el iPod/iPhone está conectado correctamente.
- Intente restablecer el iPod/iPhone.

Modo de carga

El modo de carga no funciona.

- Asegúrese de que la función “SleepCharge” no está establecido en “On”.
- Compruebe si el iPod/iPhone se ha quedado sin batería completamente. Si está completamente sin batería, la carga empezará después de que el receptor CD se encienda otra vez.
- El receptor CD admite unidades flash USB compatibles con la clase de dispositivos de almacenamiento masivo. Sin embargo, algunos dispositivos USB que cumplen con la clase de dispositivos de almacenamiento masivo USB no pueden cargarse.

Servidor de música y radio de Internet

No se puede acceder al servidor ni a la radio de Internet.

- Compruebe la conexión de red entre el receptor CD y su router o conmutador.
- Asegúrese de que el módem y el router están conectados correctamente y también de que ambos están encendidos.
- Asegúrese de que el servidor está encendido y funciona y de que es compatible con el receptor CD.
- Compruebe “Net Setting”.

La reproducción se detiene mientras se está escuchando archivos de música del servidor.

- Asegúrese de que el servidor es compatible con el receptor CD.
- Si descarga o copia archivos grandes en su ordenador, la reproducción podría interrumpirse. Cierre todos los programas que no está utilizando, use un ordenador más potente o utilice un servidor especial.
- Si el servidor está sirviendo archivos de música grandes al mismo tiempo a varios dispositivos conectados en red, la red podría sobrecargarse y la reproducción podría interrumpirse. Reduzca el número de dispositivos de reproducción conectados a la red, actualice su red o use un conmutador en lugar de un concentrador.

Imposible conectarse al receptor CD desde un navegador web.

- Si utiliza DHCP, es posible que el router no le asigne siempre la misma dirección IP al receptor CD, por lo que, si no puede conectarse a un servidor o a una emisora de radio de Internet, vuelva a comprobar la dirección IP del receptor CD en el menú “Net Setting”.
- Compruebe “Net Setting”.

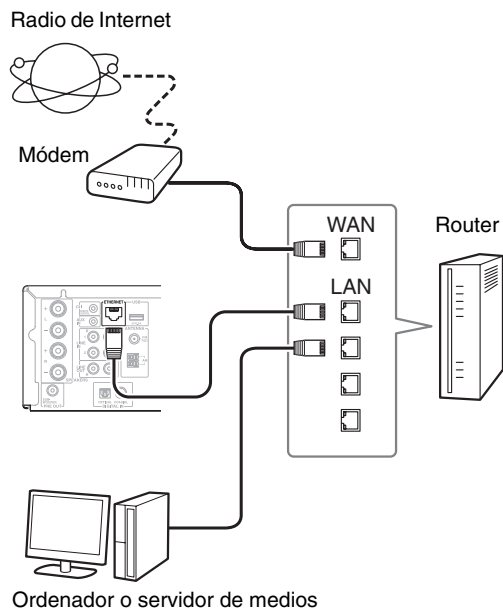
Onkyo no se hace responsable de los daños causados por malas grabaciones debidas a un funcionamiento anómalo de la unidad (por ejemplo, no cubre los gastos de alquiler de CD). Antes de grabar datos importantes, asegúrese de que el material se grabará correctamente.

El receptor CD contiene un microordenador para el procesamiento de señales y las funciones de control. En situaciones muy raras, las interferencias fuertes, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática podrían causar el bloqueo del mismo. En el caso improbable de que ocurra esto, desenchufe el cable de alimentación, espere al menos 5 segundos y vuelva a enchufarlo.

Características de red/USB

Conexión a la red

El siguiente diagrama muestra cómo puede conectar el receptor CD a la red doméstica. En este ejemplo, está conectado a un puerto LAN en un router que tiene un conmutador 100Base-TX de 4 puertos integrado.



Requisitos de red

■ Red Ethernet

Para obtener los mejores resultados, se recomienda una red Ethernet conmutada 100Base-TX. Aunque es posible reproducir música en un ordenador con conexión inalámbrica a la red, la reproducción podrá no ser fiable, por lo que es aconsejable utilizar una conexión por cable.

■ Router de Ethernet

Un router gestiona la red, enrutando datos y proporcionando direcciones IP. Su router deberá ser compatible con:

- NAT (Network Address Translation, Traducción de dirección de red). NAT permite que varios que varios ordenadores conectados en red accedan a Internet al mismo tiempo a través de una sola conexión. El receptor CD tiene que tener acceso a Internet para poder reproducir radio de Internet.
- DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol, Protocolo de configuración dinámica de anfitrión). DHCP proporciona direcciones IP a los dispositivos de red y les permite autoconfigurarse automáticamente.
- Se recomienda utilizar un router con un conmutador 100Base-TX incorporado.

Algunos routers tienen un módem incorporado y algunos proveedores de servicios de Internet (ISP) requieren que se use un tipo específico de router. Consulte a su proveedor de servicios de Internet o a su distribuidor informático si no está seguro.

■ Cable de Ethernet CAT5

Utilice un cable de Ethernet CAT5 blindado (tipo recto) para conectar el receptor CD a la red doméstica.

■ Acceso a Internet (para la radio de Internet)

Para recibir radio de Internet, la red Ethernet debe tener acceso a Internet. Una conexión a Internet de banda estrecha (por ej., módem de 56K, ISDN) no ofrecerá resultados satisfactorios; por lo tanto, resulta muy aconsejable usar una conexión de banda ancha (por ej., módem de cable, módem xDSL, etc). Consulte a su proveedor de servicios de Internet o a su distribuidor informático si no está seguro.

Nota:

- Para recibir la radio de Internet con el receptor CD, la conexión de banda ancha a Internet debe estar activa y tener acceso a la web. Consulte a su proveedor de servicios de Internet si tiene cualquier problema con la conexión a Internet.
- El receptor CD utiliza DHCP para configurar sus ajustes de red automáticamente. Si desea configurar estos ajustes manualmente, consulte "Net Setting" (consulte la página 35).
- El receptor CD no es compatible con ajustes PPPoE, por lo que si tiene una conexión a Internet de tipo PPPoE, deberá usar un router compatible con PPPoE.
- Según su proveedor de servicios de Internet, puede que necesite especificar un servidor proxy para poder usar la radio de Internet. Si su ordenador está configurado para usar un servidor proxy, use los mismos ajustes para el receptor CD (consulte la página 35).

Requisitos del servidor

■ Reproducción de servidor

El receptor CD puede reproducir archivos de música digital almacenados en un ordenador o servidor de medios, y es compatible con las siguientes tecnologías:

- Windows Media Player 11
- Windows Media Player 12
- Windows Media Connect 2.0
- Servidor de medios certificado DLNA

Si el sistema operativo de su ordenador es Windows Vista, Windows Media Player 11 ya está instalado.

Windows Media Player 11 para Windows XP se puede descargar gratuitamente del sitio web de Microsoft.

- El ordenador o servidor de medios debe estar en la misma red que el receptor CD.
- Es posible mostrar hasta 20000 carpetas, y las carpetas se pueden anidar hasta 16 niveles de profundidad.

Nota:

- Dependiendo del servidor de medios, es posible que el receptor CD no lo reconozca o que no pueda reproducir sus archivos de música.

Requisitos de sistema mínimos para Windows Media Player 11 en Windows XP

Sistema operativo

Windows XP Home Edition (SP2), Windows XP Professional (SP2), Windows XP Tablet PC Edition (SP2), Update Rollup 2 para Windows XP Media Center Edition 2005 (KB900325), Octubre 2006 Update Rollup para Windows XP Media Center Edition (KB925766)

Procesador: 233 MHz Intel Pentium II, Advanced Micro Devices (AMD), etc.

Memoria: 64 MB

Disco duro: 200 MB de espacio libre

Unidad: Unidad para CD o DVD

Módem: 28,8 kb/s

Tarjeta de sonido:

Tarjeta de sonido de 16 bits

Monitor: Súper VGA (800 × 600)

Tarjeta de vídeo:

64 MB VRAM, DirectX 9.0b

Software: Microsoft ActiveSync (sólo cuando se usa un PC de bolsillo o un smartphone con Windows Mobile)

Navegador de web:

Microsoft Internet Explorer 6 o Netscape 7.1

■ Reproducción remota

- Windows Media Player 12
- Servidor de medios o dispositivo controlador con certificación DLNA (versión 1.5 de las directrices de interoperatividad de la DLNA).

La configuración varía en función del dispositivo.

Consulte el manual de instrucciones de su dispositivo para obtener una información detallada.

Si el sistema operativo de su ordenador es Windows 7, Windows Media Player 12 ya está instalado. Si desea más información, consulte el sitio web de Microsoft.

Requisitos de los dispositivos USB

- Clase de dispositivos de almacenamiento masivo USB (no siempre está garantizado).
- Formato del sistema de archivos FAT16 o FAT 32.
- Si el dispositivo de almacenamiento se ha particionado, cada sección se tratará como un dispositivo independiente.
- Es posible mostrar hasta 20000 carpetas, y las carpetas se pueden anidar hasta 16 niveles de profundidad.
- No se pueden utilizar concentradores USB ni unidades flash USB con funciones de concentrador.

Nota:

- Si el soporte conectado no es compatible, aparecerá el mensaje "No Storage".
- Si conecta una unidad de disco duro USB al puerto USB del receptor CD, le recomendamos que utilice su adaptador de CA para alimentarla.
- El receptor CD admite reproductores de MP3 USB compatibles con el estándar de clase de almacenamiento masivo USB, que permite conectar unidades flash USB a ordenadores sin necesidad de software ni controladores especiales. Tenga en cuenta que no todos los reproductores de MP3 USB son compatibles con el estándar de clase de almacenamiento masivo USB. Consulte el manual de instrucciones del reproductor de MP3 USB para obtener una información detallada.
- Los archivos de música WMA protegidos de un reproductor de MP3 no se pueden reproducir.
- Onkyo no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida o los daños en los datos almacenados en una unidad flash USB cuando dicho dispositivo se utiliza con el receptor CD. Le recomendamos que haga una copia de seguridad de sus archivos de música importantes con antelación.
- Los reproductores de MP3 que contienen archivos de música gestionados con software musical especial no son compatibles.
- El funcionamiento no está garantizado con todas las unidades flash USB, incluyendo la capacidad de alimentarlos.
- No conecte su memoria flash USB a través de un concentrador USB. La unidad flash USB debe conectarse directamente al puerto USB del receptor CD.
- Si la memoria flash USB contiene muchos datos, el receptor CD puede tardar un rato en leerlo.
- No se pueden reproducir unidades flash USB con funciones de seguridad.

Formatos de archivo de audio compatibles

Para la reproducción desde un servidor y desde un dispositivo USB, el receptor CD admite los siguientes formatos de archivo de música.

Los archivos con tasa de bits variable (VBR) son compatibles. Sin embargo, los tiempos de reproducción podrían no visualizarse correctamente.

Nota:

- Con la reproducción remota, el receptor CD no admite los siguientes formatos de archivo de música: FLAC, Ogg Vorbis y DSD.
- En el caso de la reproducción del servidor, es posible que los formatos de archivo mencionados anteriormente no se reproduzcan dependiendo del tipo de servidor.

■ MP3 (.mp3 o .MP3)

- Los archivos MP3 deben estar en el formato MPEG-1/ MPEG-2 Audio Layer 3 con frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y una tasa de bits entre 8 kbps y 320 kbps. Los archivos incompatibles no se pueden reproducir.

■ WMA (.wma o .WMA)

WMA significa Windows Media Audio y es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. El audio se puede codificar con formato WMA usando el reproductor de Windows Media®.

- Los archivos WMA deben tener la opción de copyright desactivada.
- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y tasas de bits entre 5 kbps y 320 kbps y DRM de WMA.
- No se admiten los formatos WMA Pro/Voice.

■ WMA Lossless (.wma o .WMA)

- Se admiten frecuencias de muestreo de 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz.
- Bit de cuantización: 16 bit, 24 bit

■ WAV (.wav o .WAV)

Los archivos WAV contienen audio digital PCM no comprimido.

- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz y 192 kHz.
- Bit de cuantización: 8 bit, 16 bit, 24 bit

■ AAC (.aac/.m4a/.mp4/.3gp/.3g2/.AAC/.M4A/.MP4/.3GP o .3G2)

AAC significa MPEG-2/MPEG-4 Audio.

- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz y tasas de bits entre 8 kbps y 320 kbps.

■ FLAC (.flac o .FLAC)

FLAC es un formato de archivo para la compresión sin pérdidas de datos de audio.

- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz y 192 kHz.
- Bit de cuantización: 8 bit, 16 bit, 24 bit

■ Ogg Vorbis (.ogg o .OGG)

- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y tasas de bits entre 48 kbps y 500 kbps. Los archivos incompatibles no se pueden reproducir.

■ LPCM (Linear PCM)

- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz y 96 kHz.
- Bit de cuantización: 8 bit, 16 bit, 24 bit

* Solo para reproducción a través de la red.

■ Apple Lossless (.m4a/.mp4/.M4A/.MP4)

- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz y 96 kHz.
- Bit de cuantización: 16 bit, 24 bit

■ DSD (.dsf o .DSF)

- La frecuencia de muestreo de 2,8224 MHz es compatible.

Acerca de DLNA

La DLNA (Digital Living Network Alliance, Alianza de Redes Digitales Activas) es una colaboración de carácter internacional e intersectorial. Los miembros de la DLNA desarrollan el concepto de redes interoperativas con y sin cables, en las que los contenidos digitales, como las fotografías, la música y los vídeos, se pueden compartir a través de equipos electrónicos de consumo, ordenadores personales y dispositivos portátiles dentro y fuera del ámbito doméstico. El receptor CD certifica cumple con la versión 1.5 de las directrices de interoperatividad de la DLNA.

Especificaciones

Sección del amplificador

Potencia de salida nominal

Todos los canales: (Norteamericanos)
Potencia continua mínima de 22 vatios por canal, cargas de 4 ohms, 2 canales activos a 1 kHz, con una distorsión armónica total máxima del 0,4% (FTC)
(Europeos)
2 canales × 22 W a 4 ohms, 1 kHz, 2 canal activo de 0,4% (IEC)

Factor de atenuación 22 (frontal, 1 kHz, 8 Ω)

THD+N (Distorsión armónica total+ruido)
0,4% (1 kHz, 1 W)

Sensibilidad de entrada e impedancia (desequilibrio)
150 mV/47 kΩ (LINE)

Nivel de salida RCA nominal e impedancia
0,15 V/330 Ω (LINE OUT)

Respuesta de frecuencia
10 Hz - 100 kHz/±3 dB (LINE1)

Características de control de tono
±6 dB, 80 Hz (BASS)
±8 dB, 10 kHz (TREBLE)
+8 dB, 30 Hz (PM.Graves)

Relación señal/ruido 100 dB (LINE, IHF-A)

Impedancia de altavoces
4 Ω - 16 Ω

Sección del sintonizador

Rango de frecuencia de sintonización de FM
(Norteamericanos)
87,5 MHz - 107,9 MHz
(Europeos)
87,5 MHz - 108,0 MHz, RDS

Rango de frecuencia de sintonización de AM
522/530 kHz - 1611/1710 kHz

Canal preestablecido 40

CD

Lectura de señal Óptica sin contacto

Respuesta de frecuencia
10 Hz - 20 kHz

Rango dinámico del audio
96 dB

THD (Distorsión armónica total)
0,025%

Ululación y fluctuación Por debajo del umbral de mensurabilidad

Salida de audio/impedancia (analógica)
2,0 V (rms) / 330 Ω

Generales

Alimentación (Norteamericanos) CA 120 V, 50/60 Hz
(Europeos) CA 220 - 230 V, 50/60 Hz

Consumo de energía (Norteamericanos) 75 W
(Europeos) 74 W

Consumo de energía sin sonido
37 W

Consumo de energía en el modo en espera
(Norteamericanos) 0,42 W
(Europeos) 0,26 W

Dimensiones (An × Al × Pr)
215 mm × 119 mm × 331 mm

Peso 4,8 kg

■ Entradas de audio

Digital Ópticas: 1
Coaxiales: 1

Analógica LINE1, LINE2, AUX

■ Salidas de audio

Analógica LINE OUT

Salida previa de subwoofer
1

Salidas de altavoces Principal (L, R)

Auriculares 1 (3,5 ø)

■ Otros

RI 1

USB 1 (Frontal)/1 (Trasera)

Ethernet 1

Las especificaciones y características están sujetas a cambios sin previo aviso.

Memo



Memo

Memo



ONKYO

Onkyo Corporation

2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN

Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8163

<http://www.onkyo.com/>

Onkyo U.S.A. Corporation

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.

Tel: 800-229-1687, 201-785-2600 Fax: 201-785-2650

<http://www.us.onkyo.com/>

Onkyo Europe Electronics GmbH

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY

Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4208-213

<http://www.eu.onkyo.com/>

Onkyo Europe Electronics GmbH (UK Branch)

The Coach House 81A High Street, Marlow, Buckinghamshire, SL7 1AB, UK

Tel: +44-(0)1628-473-350 Fax: +44-(0)1628-401-700

Onkyo China Limited

Unit 1033, 10/F, Star House, No 3, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong.

Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039

<http://www.onkyochina.com/>

Onkyo China PRC

1301, 555 Tower, No.555 West NanJin Road, Jin an, Shanghai,

China 200041, Tel: 86-21-52131366 Fax: 86-21-52130396

<http://www.cn.onkyo.com/>

SN 29401167

(C) Copyright 2012 Onkyo Corporation Japan. All rights reserved.

Y1207-1



* 2 9 4 0 1 1 6 7 *